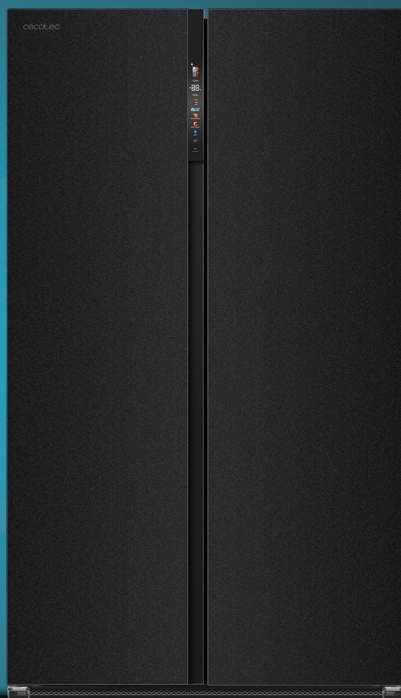


cecotec

BOLERO COOLMARKET SBS 623 INOX/BLACK GLASS E

Frigorífico / Refrigerator



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding

Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati utasítás
تامیة لخدمة الیة

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	23
Istruzioni di sicurezza	30
Instruções de segurança	36
Veiligheidsinstructies	42
Instrukcje bezpieczeństwa	48
Bezpečnostní pokyny	54
Güvenlik talimatları	60
Οδηγίες ασφαλείας	66
Instruccions de seguretat	72
Biztonsági utasítások	78
قيد الاستخدامات	84

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	89
2. Antes de usar	89
3. Instalación	90
4. Funcionamiento	91
5. Limpieza y mantenimiento	93
6. Resolución de problemas	94
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	97
8. Copyright	97
9. Declaración UE de conformidad simplificada	97

INDEX

1. Parts and components	98
2. Before use	98
3. Assembly	99
4. Operation	100
5. Cleaning and maintenance	102
6. Troubleshooting	103
7. Recycling of electrical and electronic equipment	105
8. Copyright	106
9. Simplified EU Declaration of Conformity	106

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	107
2. Avant utilisation	107
3. Installation	108
4. Fonctionnement	109
5. Nettoyage et entretien	111
6. Résolution de problèmes	112
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	115
8. Copyright	115
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	115

INHALT

1. Teile und Komponenten	116
2. Vor dem Gebrauch	116
3. Montage	117
4. Bedienung	118
5. Reinigung und Wartung	120
6. Problembhebung	121
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	124
8. Copyright	124
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	124

INDICE

1. Parti e componenti	125
2. Prima dell'uso	125
3. Installazione	126
4. Funzionamento	127
5. Pulizia e manutenzione	129
6. Risoluzione dei problemi	130
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	132
8. Copyright	133
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	133

ÍNDICE

1. Peças e componentes	134
2. Antes de usar	134
3. Instalação	135
4. Funcionamento	136
5. Limpeza e manutenção	138
6. Resolução de problemas	139
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	141
8. Copyright	142
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	142

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	143
2. Voor gebruik	143
3. Installatie	144
4. Bediening	145
5. Reiniging en onderhoud	147
6. Probleemoplossing	148
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	151
8. Copyright	151
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	151

INDEKS

1. Części i komponenty	152
2. Przed użyciem	152
3. Instalacja	153
4. Działanie	154
5. Czyszczenie i konserwacja	156
6. Rozwiązywanie problemów	157
7. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	159
8. Prawa autorskie	160
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	160

INDEX

1. Součásti a komponenty	161
2. Před použitím	161
3. Instalace	162
4. Provoz	163
5. Čištění a údržba	165
6. Řešení problémů	166
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	168
8. Autorská práva	168
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	168

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	170
2. Kullanmadan önce	170
3. Kurulum	171
4. Operasyon	172
5. Temizlik ve bakım	174
6. Problem çözme	175
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	177
8. Telif Hakkı	177
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	178

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	179
2. Πριν από τη χρήση	179
3. Εγκατάσταση	180
4. Λειτουργία	181
5. Καθαρισμός και συντήρηση	183
6. Επίλυση προβλημάτων	184
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	186
8. Πνευματικά δικαιώματα	187
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	187

INDEX

1. Peces i components	188
2. Abans de fer servir	188

3. Instal·lació	189
4. Funcionament	190
5. Neteja i manteniment	192
6. Resolució de problemes	193
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	195
8. Copyright	196
9. Declaració UE de conformitat simplificada	196

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	197
2. Használat előtt	197
3. Telepítés	198
4. Működés	199
5. Tisztítás és karbantartás	201
6. Problémamegoldás	202
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	204
8. Szerzői jog	205
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	205

سرفيف

1. تانوكمل او اذراج ال	206
2. ماذخستس الال لبق	206
3. تيبثتلا	207
4. ليغختلا	208
5. قنايصل او فيظنتلا	210
6. تالكشمل ل ح	211
7. قينورتكلالال او قينابركلال تادعمل ريودت قواع	212
8. رشنل او عبطلا قوق ح	213
9. يبوروال داقتال طسبمل قباطملا نالع	213

NOTA

EU01_109136 Bolero CoolMarket SBS 623 Inox E
 EU01_109137 Bolero CoolMarket SBS 623 Black Glass E

ES - La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN - The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR - Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE - Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT - La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT - A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL - De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL - Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ - Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR - Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR - Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

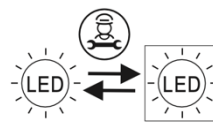
CAT - La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU - Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زادجلا اب قصاخلا ةيجمربلا تاميلعشلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنوي و اماع ليلدلا . يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este producto.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
-  **ADVERTENCIA:** si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- **ADVERTENCIA:** cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.

- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.

- No almacene sustancias explosivas como aerosoles o propulsores inflamables en el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado.
- Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- No quite ni toque artículos del compartimento congelador con las manos mojadas/húmedas ya que podrían causar abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha/congelación.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen daños en el aparato.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.

- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - A. La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - B. Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - C. Si su frigorífico cuenta con dispensador, limpie el tanque de agua si no se ha utilizado durante 48 h.
 - D. Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
 - E. Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
 - F. Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, apague el aparato y desconecte el conector de la toma de corriente principal.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del aparato no debe estar muy cerca de la pared para evitar que toque o alcance las partes calientes (compresor, condensador). Para evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones para la

instalación.

- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para realizar el mantenimiento de este aparato deben ser realizados por un electricista cualificado.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.

Rango de temperaturas

- La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de

cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.

- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable.
- Asegúrese de que ningún componente del circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.



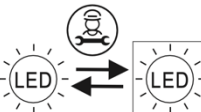
Este símbolo significa: advertencia, riesgo de incendio/ materiales inflamables

Si se daña el circuito refrigerante:

- A. Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
- B. Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is important to make sure all users are familiar with the appliance's operation and safety features to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- To avoid the risk of suffocation, keep the packaging material away from children.
-  WARNING: if the interior light is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it yourself.
- WARNING: when positioning the appliance, make sure the power cord does not get trapped or damaged. A crushed or damaged plug may heat up and cause a fire.
- Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the appliance.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- Do not place carbonated or soft drinks in the freezer

- compartment, as this creates pressure in the can, which could explode and damage the appliance.
- WARNING: do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by Cecotec.
 - WARNING: do not damage the cooling circuit.
 - If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
 - WARNING: do not use electrical appliances inside the refrigerator.
 - It is recommended to regularly check the power cord for any signs of damage. Do not use the appliance if the cord is damaged.
 - To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the appliance with your hands wet or over a wet surface.
 - Do not use the appliance with an extension cable or a multi-socket adaptor. Make sure the appliance is plugged in directly to a power supply.
 - When positioning the appliance, make sure there is enough free space at the rear, as it is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
 - Do not place hot food or drinks in the refrigerator, allow them to cool down to room temperature beforehand.
 - Do not place any other appliance on the refrigerator and do not wet it.
 - Do not store explosive substances such as aerosols or flammable propellants in this appliance.
 - This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
 - WARNING: to avoid any risk due to the instability of the

- refrigerator, you must install it according to the instructions.
- This appliance has a built-in earthed plug.
 - Make sure the power supply in your house is properly earthed.
 - Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may get damaged.
 - This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
 - Always handle the appliance carefully to avoid damaging it.
 - Frozen food can cause frostbites if consumed right after removing it from the freezer compartment.
 - Do not remove or touch items in the freezer compartment with your hands wet, as it could cause skin abrasions or frost/freeze burns.
 - Never use the base, drawers, or door as support.
 - Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the appliance.
 - WARNING: do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the appliance.
 - To avoid food contamination, please follow the instructions below:
 - A. Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance compartments.
 - B. Regularly clean the surfaces that come into contact with food and with the accessible draining systems.
 - C. If your refrigerator features a dispenser, clean the water tank if it has not been used for 48 hours.
 - D. Store raw meat and fish in proper containers in the freezer, so they do not come into contact with or leak on

other food.

- E. The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream, and making ice cubes.
- F. Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Before carrying out any maintenance and cleaning task, turn off the appliance and unplug it.
- It is advisable to wait for at least four hours before connecting the appliance to allow oil to flow through the compressor.
- Air must flow around the appliance. Lack of air leads to overheating. To achieve good ventilation, follow the installation instructions.
- Whenever possible, the rear part of the appliance should not be too close to the wall to prevent it from touching or reaching the hot parts (the compressor and the condenser). To avoid risk of fire, follow the installation instructions.
- Make sure that the plug is accessible after installation of the appliance.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual. Improper or incorrect use may pose a hazard to both the appliance and the user.

Temperature range

- The appliance temperature range information can be found on its marking. Indicates the optimum room temperature for proper operation of the appliance.

Climate class	Optimal room temperature
SN	From +10 °C to +32 °C
N	From +16 °C to +32 °C
ST	From +16 °C to +38 °C
T	From +16°C to +43°C

Notes:

- Taking into account the limiting values of the room temperature range for the climates for which the appliance is designed and that internal temperatures may be affected by factors such as the location of the appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature control device according to these factors.
- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated room temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Refrigerant

- Isobutane refrigerant (R600a), contained within the refrigeration circuit of the appliance, is a natural gas with a high level of environmental compatibility; however, it is flammable.
- Make sure that no components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of the appliance.
- **WARNING:** the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose

it to flames.

- **WARNING:** the appliance contains refrigerant and gases in the insulation. The appliance and gases must be disposed of professionally, as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.



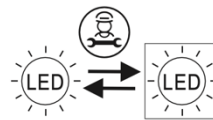
This symbol means: warning, risk of fire/flammable materials.

If the refrigeration circuit is damaged:

- A. Avoid open flames and sources of ignition.
- B. Fully ventilate the room where the appliance is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
-  **AVERTISSEMENT :** si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- **AVERTISSEMENT :** lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale

- de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
 - Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
 - Ne placez pas de boissons gazeuses ou effervescentes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression dans le récipient qui pourrait exploser et endommager l'appareil.
 - AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
 - AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
 - Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
 - AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
 - Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé.
 - Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
 - Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
 - Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
 - Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.

- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols ou des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre.
- Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les

- aliments ne tombent et n'endommagent l'appareil.
- AVERTISSEMENT : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
 - Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
 - A. L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - B. Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
 - C. Si votre réfrigérateur est équipé d'un distributeur, nettoyez le réservoir d'eau s'il n'a pas été utilisé pendant 48 heures.
 - D. Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.
 - E. Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
 - F. Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
 - Avant l'entretien et le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
 - Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
 - L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.
 - Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit

pas être trop proche du mur pour éviter qu'il ne touche ou n'atteigne les parties chaudes (compresseur, condenseur). Pour éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.

- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour réaliser l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.

Intervalle de température

- Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement du congélateur,

la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.

- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Gaz réfrigérant

- Le réfrigérant isobutane (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais il est inflammable.
- Assurez-vous qu'aucun composant du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- **AVERTISSEMENT** : les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.



Ce symbole signifie : avertissement, risque d'incendie / matériaux inflammables.

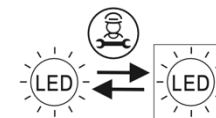
Si le circuit de refroidissement est endommagé :

- Évitez les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.



WARNUNG: Wenn die Innenbeleuchtung beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, die Innenbeleuchtung selbst zu reparieren.

- **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in den Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter entsteht, der explodieren und das Gerät beschädigen könnte.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- **WARNUNG:** Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Es ist ratsam, den Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptabluftauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.

- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole oder entflammbare Treibgase in dem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- **WARNUNG:** Um Risiken durch Instabilität des Kühlschranks zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
- Gefrorene Lebensmittel können Gefrierbrand verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierschrank und berühren Sie sie nicht mit nassen/feuchten Händen, da dies zu Hautabschürfungen oder Frost-/Gefrierbrand führen kann.
- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die

- Tür als Stütze.
- Überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, damit sie nicht herausfallen und das Gerät beschädigen können.
 - **WARNUNG:** Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
 - Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - A. Längeres Öffnen der Tür kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts verursachen.
 - B. Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die zugänglichen Abflusssysteme.
 - C. Wenn Ihr Kühlschrank mit einem Wasserspender ausgestattet ist, reinigen Sie den Wassertank, wenn er 48 Stunden lang nicht benutzt wurde.
 - D. Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
 - E. Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
 - F. Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
 - Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Es ist ratsam mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.

- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Die Rückseite des Geräts sollte nicht zu nah an der Wand stehen wenn es möglich ist, um zu verhindern, dass es heiße Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder erreicht. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.

Temperaturbereich

- Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweise:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Gerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Geräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer Temperaturregeleinrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.
- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Kältemittel

- Das Kältemittel Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten; es ist ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar.
- Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- **WARNUNG:** Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- **WARNUNG:** Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung

sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.



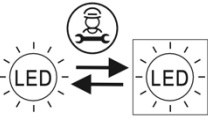
Dieses Symbol bedeutet: Warnung, Brandgefahr/entzündliche Stoffe.

Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:

- A. Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- B. Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È importante che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e possibili incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
-  **ATTENZIONE:** se la luce all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- **ATTENZIONE:** quando si posiziona l'apparecchio, verificare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato. Un cavo schiacciato o danneggiato può surriscaldarsi e causare un incendio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.

- Non posizionare gli alimenti direttamente sull'uscita d'aria all'interno dell'apparecchio.
- Mantenere le aperture di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel vano freezer, poiché questo creerebbe pressione causando possibili esplosioni o danni all'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.
- **ATTENZIONE:** non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- **ATTENZIONE:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni. Se il cavo è danneggiato, smettere di usare l'apparecchio.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che vi sia dello spazio libero nella parte posteriore, poiché qui si trova l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere cibi o bevande calde nel frigorifero, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.

- Non mettere altri oggetti sopra l'apparecchio e non bagnarlo.
- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive come aerosol o propellenti infiammabili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- **ATTENZIONE:** per evitare rischi dovuti all'instabilità del frigorifero, quest'ultimo deve essere installato seguendo le istruzioni.
- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata.
- Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia dotata di messa a terra.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Maneggiare con cura l'apparecchio per evitare eventuali danni.
- Gli alimenti congelati possono causare ustioni da congelamento se consumati immediatamente dopo la rimozione dal congelatore.
- Non rimuovere o toccare gli oggetti nel vano freezer con le mani bagnate/umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da gelo/disgelo.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non sovraccaricare i ripiani dello sportello né mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano e causino danni all'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** non collocare ciabatte multipresa o simili nella parte posteriore dell'apparecchio.

- Al fine di evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - A. L'apertura prolungata dello sportello può causare un aumento significativo della temperatura nei vani dell'apparecchio.
 - B. Pulire regolarmente le superfici che sono a contatto con gli alimenti e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.
 - C. Nei modelli dotati di dispenser, pulire il serbatoio dell'acqua se non è stato usato per 48 ore.
 - D. Conservare la carne e il pesce crudo in recipienti appositi nel frigorifero in modo che non entrino in contatto o sgocciolino su altri alimenti.
 - E. I cassetti per i surgelati con due stelle sono adatti a conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato così come cubetti di ghiaccio.
 - F. I cassetti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Prima di effettuare la manutenzione e la pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Si consiglia di aspettare almeno quattro ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile, la parte posteriore dell'apparecchio non deve stare troppo attaccata alla parete per evitare che quest'ultima tocchi parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni di installazione.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo

apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può costituire un pericolo per l'utente e per il dispositivo.

Intervallo di temperatura

- Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura dello stesso. Indicano la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona l'apparecchio) per il corretto funzionamento dello stesso.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota bene:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per i climi per i quali l'apparecchio è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base a questi fattori.
- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in

grado di mantenere le temperature desiderate nei vani.

Refrigerante

- Il refrigerante isobutano (R600a), contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio, è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale; ciò nonostante, è infiammabile.
- Assicurarsi che nessun componente del circuito frigorifero sia stato danneggiato durante il trasporto o durante l'installazione dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: il refrigerante e il gas dell'isolante sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto autorizzato. Non esporlo a fiamme libere.
- ATTENZIONE: l'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo sicuro e professionale, poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.



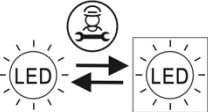
Questo simbolo significa: attenzione, rischio di incendio/materiali infiammabili.

Se il circuito del refrigerante è danneggiato:

- A. Evitare fiamme libere e fonti di ignizione.
- B. Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- É importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estejam familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão de rede em sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de classificação deste aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe um risco de asfixia.
-  ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente repará-la por si próprio.
- ADVERTÊNCIA: ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado. Um conector esmagado ou danificado pode ficar quente e causar um incêndio.
- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do frigorífico após a instalação.

- Não coloque os alimentos diretamente contra a saída de ar no interior do aparelho.
- Mantenha as aberturas de ventilação do produto livres de obstruções.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou efervescentes no congelador, pois isso cria pressão no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam recomendados pela Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: não danifique o circuito de arrefecimento.
- Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
- É aconselhável verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de danos, não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque eléctrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou sobre uma superfície molhada.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um cabo de extensão ou um terminal de alimentação. Certifique-se de que o aparelho está ligado directamente à tomada principal.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que há espaço livre na parte de trás, uma vez que esta é a principal saída de calor. Isto permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer primeiro até à temperatura ambiente.
- Não coloque quaisquer outros aparelhos em cima do frigorífico e não o molhe.

- Não armazene substâncias explosivas tais como aerossóis ou propulsores inflamáveis neste aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- ADVERTÊNCIA: para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser instalado de acordo com as instruções.
- Este aparelho tem uma ficha de ligação à terra incorporada.
- Certifique-se de que a tomada de corrente em sua casa esteja devidamente ligada à terra.
- Espere 5 minutos após uma falha de energia antes de voltar a ligar o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Este aparelho não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Manuseie o produto sempre com cuidado para evitar que se danifique.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras no congelador se consumidos imediatamente após a sua remoção do compartimento congelador.
- Não retire nem toque nos artigos do congelador com as mãos molhadas/húmidas, pois isto pode causar abrasões na pele ou queimaduras por congelamento.
- Nunca utilize a base, gavetas ou porta como suporte.
- Não sobrecarregue as prateleiras das portas ou coloque demasiados alimentos nas gavetas para evitar que os artigos caiam e causem danos no aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não coloque extensões elétricas para múltiplas fichas nem fontes de alimentação múltiplas na parte traseira do aparelho.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as

seguintes instruções:

- A. A abertura prolongada da porta pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
 - B. Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com alimentos e todos os sistemas de drenagem acessíveis.
 - C. Se o seu frigorífico estiver equipado com um dispensador, limpe o depósito de água se não tiver sido utilizado durante 48 horas.
 - D. Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto ou pinguem para outros alimentos.
 - E. Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
 - F. Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Antes da manutenção e limpeza, desligue o aparelho e desconecte a ficha da tomada da rede elétrica principal.
 - É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
 - O ar deve circular à volta do aparelho; a falta de ar leva ao sobreaquecimento. Para uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
 - Sempre que possível, a parte de trás do aparelho não deve estar demasiado próxima da parede para evitar que toque ou chegue às partes quentes (compressor, condensador). Para evitar o risco de incêndio, siga as instruções de instalação.
 - Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível

após a instalação do aparelho.

- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser efetuados por um electricista qualificado.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador.

Faixa de temperatura

- A informação da faixa de temperaturas do aparelho está situada na marcação CE. Indica a temperatura ambiente ótima (na qual o aparelho funciona) para o bom funcionamento do aparelho.

Classe climática	Faixa de temperatura ambiente
SN	De +10 °C a +32 °C
N	De +16 °C a +32 °C
ST	De +16 °C a +38 °C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Se se tiver em conta os valores-limite da gama de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afectadas por factores como a localização do aparelho, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, pode ser necessário modificar a regulação de qualquer dispositivo de controlo da temperatura em função destes factores.
- Se o aparelho for utilizado num ambiente diferente do

tipo de clima especificado (isto é, para além da faixa de temperatura ambiente nominal), pode não ser capaz de manter as temperaturas desejadas do compartimento.

Refrigerante

- O refrigerante isobutano (R600a) está contido dentro do circuito de arrefecimento do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, no entanto, é inflamável.
- Certifique-se de que nenhum componente do circuito de arrefecimento foi danificado durante o transporte e instalação do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o refrigerante e o gás isolantes são inflamáveis. Ao eliminar o aparelho, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha às chamas.
- ADVERTÊNCIA: os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndios. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não tenha sido danificado antes de o eliminar corretamente.



Advertência: risco de incêndio/materiais inflamáveis.

Se o circuito de arrefecimento for danificado:

- A. Evite chamas abertas e fontes de inflamação.
- B. Ventile completamente o quarto onde se encontrar o aparelho.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Het is belangrijk dat iedereen die het apparaat gebruikt, bekend is met de werking en de veiligheidsvoorzieningen, om onnodige fouten en ongelukken te voorkomen.
- Controleer of de elektrische spanning in uw woning overeenkomt met de spanning die op het specificatielabel van het product staat vermeld.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder voortdurend toezicht staan of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
-  **WAARSCHUWING:** Als de binnenverlichting beschadigd is, neem dan contact op met het officiële technische servicecentrum van Cecotec. Probeer deze niet zelf te repareren.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt bij het plaatsen van het apparaat. Een geplette of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u na de installatie toegang hebt tot de hoofdaansluiting van het apparaat.

- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitlaat van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het product vrij zijn van obstakels.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Hierdoor ontstaat er druk in de houder, waardoor deze kan exploderen en het apparaat beschadigd kan raken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec zijn aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast.
- Het is raadzaam om het netsnoer regelmatig te controleren op eventuele tekenen van slijtage. Gebruik het apparaat niet indien het snoer beschadigd is.
- Om letsel of de dood door een elektrische schok te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Gebruik deze koelkast niet met een verlengsnoer of stekkerdoos. Zorg ervoor dat het apparaat rechtstreeks op het stopcontact is aangesloten.
- Zorg bij het plaatsen van het apparaat voor vrije ruimte aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmteafvoer is. Dit zorgt voor een goede ventilatie.
- Zet geen warme etenswaren of dranken in de koelkast, maar laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en zorg ervoor

- dat deze niet nat worden.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen of ontvlambare drijfgassen, in het apparaat.
 - Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
 - WAARSCHUWING: Om risico's door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet u deze volgens de instructies installeren.
 - Dit apparaat is voorzien van een ingebouwde geaarde stekker.
 - Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis goed geaard is.
 - Wacht 5 minuten na een stroomstoring voordat u het apparaat weer aansluit. Anders kan de compressor beschadigd raken.
 - Dit apparaat is niet ontworpen om te worden bediend via externe timers of afstandsbedieningssystemen.
 - Ga altijd voorzichtig om met het apparaat om schade te voorkomen.
 - Diepvriesproducten kunnen vriesbrand veroorzaken als u ze meteen consumeert nadat u ze uit het vriesvak haalt.
 - Haal geen producten uit het vriesvak en raak ze niet aan met natte/vochtige handen. Dit kan schaafwonden of vorst/vriesbrand veroorzaken.
 - Gebruik nooit de basis, laden of deur als steun.
 - Plaats niet te veel etenswaren in de lades en overbelast de deurvakken niet. Zo voorkomt u dat etenswaren vallen en het apparaat beschadigd raakt.
 - WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere stekkerdozen of meerdere voedingen op de achterkant van het apparaat.
 - Om besmetting van voedsel te voorkomen, volgt u deze instructies:

- A. Als u de deur langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
 - B. Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
 - C. Als uw koelkast een waterdispenser heeft, maak dan het waterreservoir schoon als de koelkast 48 uur lang niet is gebruikt.
 - D. Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met andere etenswaren en er niet op druppelen.
 - E. De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van vorgevroren producten, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
 - F. Vakken met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
 - Het is raadzaam om minimaal vier uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, zodat de olie in de compressor kan stromen.
 - Lucht moet rond het apparaat circuleren; een gebrek aan lucht kan oververhitting veroorzaken. Volg de installatie-instructies voor een goede ventilatie.
 - Plaats de achterkant van het apparaat zoveel mogelijk uit de buurt van de muur om te voorkomen dat het hete onderdelen (compressor, condensator) raakt of raakt. Volg de installatie-instructies om brandgevaar te voorkomen.
 - Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is nadat u het apparaat hebt geïnstalleerd.
 - Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het

onderhoud van dit apparaat, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

- Gebruik dit apparaat voor de doeleinden die in deze handleiding worden beschreven. Misbruik of onjuist gebruik kan een gevaar vormen voor zowel het apparaat als de gebruiker.

Temperatuurbereik

- Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op het productetiket. Het geeft de optimale omgevingstemperatuur (waarbij het apparaat werkt) aan voor een goede werking.

Klimaatbereik	Toegestane omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

Cijfers:

- Gezien de limieten van de omgevingstemperatuur in het klimaat waarvoor het apparaat is ontworpen en het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van het apparaat, de omgevingstemperatuur en hoe vaak de deur wordt geopend, kan het nodig zijn om de instellingen van een temperatuurregelaar aan te passen op basis van deze factoren.
- Als het apparaat in een andere omgeving wordt gebruikt dan het opgegeven klimaattype (d.w.z. buiten het bereik van de nominale omgevingstemperatuur), kan het apparaat de

gewenste temperatuur in het compartiment mogelijk niet handhaven.

Koelmiddel

- isobutaankoelmiddel (R600a) ; het is een aardgas dat zeer milieuvriendelijk is, maar wel ontvlambaar.
- Controleer of er tijdens het transport en de installatie van het apparaat geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd zijn geraakt.
- WAARSCHUWING: Het koelmiddel en isolatiegas zijn brandbaar. Lever het apparaat uitsluitend in bij een erkend afvalverwerkingscentrum. Stel het niet bloot aan open vuur.
- WAARSCHUWING: De apparaten bevatten koelmiddel en gassen in hun isolatie. Het apparaat en de gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel of ontbranding kunnen veroorzaken. Controleer of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u ze op de juiste manier afvoert.





Dit symbool betekent: waarschuwing, risico op brand/ontvlambare materialen

Als het koelmiddelcircuit beschadigd is:

- A. Open vuur en ontstekingsbronnen vermijden.
- B. Zorg ervoor dat de ruimte waar het apparaat zich bevindt, goed geventileerd wordt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Ważne jest, aby każda osoba korzystająca z urządzenia była zaznajomiona z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie w instalacji elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak podane na etykiecie specyfikacji produktu.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod ciągłym nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przechowuj materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
-  oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec. Nie próbuj naprawiać go samodzielnie. 
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony. Zgniecione lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu urządzenia masz dostęp do jego głównego złącza.

- Nie należy umieszczać żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne produktu drożne.
- Nie umieszczaj napojów gazowanych lub musujących w zamrażarce, gdyż powoduje to wytworzenie ciśnienia w pojemniku i może spowodować jego eksplozję i uszkodzenie urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania, które nie są zalecane przez firmę Cecotec .
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkadzaj układu chłodzenia.
- Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dystrybutora lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem oznak zużycia. Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci na skutek porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub na mokrej powierzchni.
- Nie używaj tej lodówki z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka ściennego.
- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że jest wolna przestrzeń z tyłu, ponieważ jest to główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie wkładaj gorącego jedzenia i napojów do lodówki; pozwól im najpierw ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Nie stawiaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie dopuść do jej zamoczenia.

- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole lub łatwopalne materiały pędne.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością lodówki, należy ją zainstalować zgodnie z instrukcją.
- To urządzenie ma wbudowaną wtyczkę uziemiającą.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne w Twoim domu jest prawidłowo uziemione.
- Poczekaj 5 minut po przerwie w dostawie prądu przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie sprężarka może zostać uszkodzona.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów ani systemów zdalnego sterowania.
- Aby uniknąć uszkodzeń, należy zawsze obchodzić się z urządzeniem ostrożnie.
- Zamrożona żywność może spowodować oparzenia mrozowe, jeżeli zostanie spożyta natychmiast po wyjęciu z zamrażarki.
- Nie należy wyjmować ani dotykać przedmiotów znajdujących się w zamrażarce mokrymi/wilgotnymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia.
- Nigdy nie należy używać podstawy, szuflad ani drzwi jako podpory.
- Nie przeciążaj półek na drzwiach i nie umieszczaj w szufladach zbyt dużej ilości żywności, aby zapobiec spadaniu przedmiotów i uszkodzeniu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj wielu listew zasilających lub wielu zasilaczy z tyłu urządzenia.

- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
 - A. Długotrwałe otwarcie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - B. Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odpływowe.
 - C. Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w dozownik, wyczyść zbiornik na wodę po 48 godzinach, kiedy nie był używany.
 - D. Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąły na nie.
 - E. Dwugwiazdkowe komory na mrożoną żywność nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów, a także do wytwarzania kostek lodu.
 - F. Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i czyszczenia wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę od gniazdka sieciowego.
- Zaleca się odczekać co najmniej cztery godziny przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.
- Powietrze musi krążyć wokół urządzenia; brak powietrza może spowodować przegrzanie. Aby zapewnić właściwą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcją instalacji.
- Jeśli to możliwe, tył urządzenia powinien znajdować się z dala od ściany, aby zapobiec dotykaniu lub dotarciu gorących części (sprężarki, skraplacza). Aby uniknąć ryzyka pożaru, należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu urządzenia będziesz mieć

- dostęp do wtyczki zasilania.
- Wszystkie prace elektryczne niezbędne do serwisowania tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
 - Używaj tego urządzenia zgodnie z celami opisanymi w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika.

Zakres temperatur

- Informacje na temat zakresu temperatur urządzenia można znaleźć na etykiecie produktu. Wskazuje ona optymalną temperaturę otoczenia (w której urządzenie działa) dla prawidłowej pracy.

Zakres klimatyczny	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	Od +10°C do +32°C
N	Od +16°C do +32°C
ST	Od +16°C do +38°C
T	Od +16°C do +43°C

Oceny:

- Biorąc pod uwagę ograniczenia zakresu temperatur otoczenia dla klimatu, dla którego zaprojektowano urządzenie, a także fakt, że na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, konieczne może okazać się dostosowanie ustawień urządzenia do regulacji temperatury zgodnie z tymi czynnikami.
- Jeżeli urządzenie jest używane w otoczeniu innym niż określony typ klimatu (tj. poza znamionowym zakresem

temperatur otoczenia), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

Chłodziwo

- czynnik chłodniczy izobutan (R600a). Jest to gaz naturalny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, lecz łatwopalny.
- Upewnij się, że żaden element układu chłodniczego nie uległ uszkodzeniu podczas transportu i instalacji urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. Utylizację urządzenia należy wykonywać wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenia zawierają czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy muszą być utylizowane profesjonalnie, ponieważ mogą spowodować obrażenia oczu lub zapłon. Przed prawidłową utylizacją upewnij się, że przewody obiegu czynnika chłodniczego nie są uszkodzone.



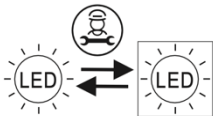
Ten symbol oznacza: ostrzeżenie, ryzyko pożaru/materiałów łatwopalnych

Jeżeli obwód chłodniczy jest uszkodzony:

- Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je důležité zajistit, aby každý, kdo spotřebič používá, byl seznámen s jeho obsluhou a bezpečnostními funkcemi, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda je napětí ve vaší domácnosti stejné jako napětí uvedené na štítku s údaji o produktu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod neustálým dohledem nebo byly poučeny o správném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
-  na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se jej opravovat sami.
- **VAROVÁNÍ:** Při umístování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnutý nebo poškozený. Zmáčknutý nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že máte přístup k hlavnímu konektoru.
- Nevkládejte potraviny přímo do otvoru pro výstup vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Udržujte větrací otvory výrobku volné.
- Do mrazicího prostoru nekládejte syčené ani perlivé nápoje,

protože by se v nádobě vytvořil tlak, což by mohlo způsobit její explozi a poškození spotřebiče.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nebyly doporučeny společností Cecotec .
- **VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, distributorem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky.
- Doporučuje se pravidelně kontrolovat napájecí kabel, zda nevykazuje známky možného opotřebení; pokud je kabel poškozen, spotřebič nepoužívejte.
- Abyste předešli zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem, neobsluhujte spotřebič mokřýma rukama ani na mokřém povrchu.
- Nepoužívejte tuto chladničku s prodlužovacím kabelem ani prodlužovacím kabelem. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do zásuvky ve zdi.
- Při umístování spotřebiče se ujistěte, že je vzadu volný prostor, protože to je hlavní výstup tepla. To umožní správné větrání.
- Nevkládejte horké jídlo ani nápoje do chladničky; nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Neumísťujte na chladničku žádné jiné spotřebiče a chraňte ji před namočením.
- V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosoly nebo hořlavé pohonné látky.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

- VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku způsobenému nestabilitou chladničky, musíte ji nainstalovat podle pokynů.
- Tento spotřebič má vestavěnou uzemňovací zástrčku.
- Ujistěte se, že je elektrická zásuvka ve vaší domácnosti správně uzemněna.
- Po výpadku proudu počkejte 5 minut, než spotřebič znovu zapnete. Jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru.
- Tento spotřebič není určen k ovládní pomocí externích časovačů nebo systémů dálkového ovládní.
- S přístrojem vždy zacházejte opatrně, abyste předešli jeho poškození.
- Zmrazené potraviny mohou způsobit popáleniny mrazem, pokud je zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru.
- Nevynádejte ani se nedotýkejte předmětů z mrazicího prostoru mokřýma/vlhkýma rukama, mohlo by dojít k odřeninám kůže nebo omrzlinám.
- Nikdy nepoužívejte dno, zásuvky ani dvířka jako podpěru.
- Nepřetěžujte police ve dveřích ani do zásuvek nekládejte příliš mnoho potravin, abyste zabránili pádu předmětů a poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Na zadní stranu spotřebiče neumísťujte více prodlužovacích kabelů ani více napájecích zdrojů.
- Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte tyto pokyny:
 - A. Dlouhodobé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
 - B. Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy.
 - C. Pokud má vaše lednice dávkovač vody, vyčistěte nádržku na vodu, pokud nebyla používána déle než 48 hodin.
 - D. Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných

- nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- E. Dvuhvězdičkové mrazicí přihrádky jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- F. Přihrádky s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Před prováděním údržby a čištění spotřebič vypněte a odpojte jej od síťové zásuvky.
- Doporučuje se počkat alespoň čtyři hodiny před připojením spotřebiče, aby olej mohl natéct do kompresoru.
- Vzduch musí kolem spotřebiče cirkulovat; nedostatek vzduchu může způsobit přehřátí. Pro správné větrání dodržujte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měla by být zadní strana spotřebiče umístěna dále od zdi, aby se nedotýkala horkých částí (kompresor, kondenzátor) nebo aby se k nim nedostala. Abyste předešli riziku požáru, dodržujte instalační pokyny.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je zástrčka přístupná.
- Veškeré elektrické práce potřebné k servisu tohoto spotřebiče musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem.
- Používejte tento spotřebič k účelům popsaným v tomto návodu. Nesprávné použití nebo nesprávné použití může představovat nebezpečí pro spotřebič i uživatele.

Teplotní rozsah

- Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na štítku výrobku. Uvádí optimální okolní teplotu (při které spotřebič pracuje) pro správný provoz.
-

Klimatické rozmezí	Přípustná okolní teplota
SN	Od +10 °C do +32 °C
N	Od +16 °C do +32 °C
ULICE	Od +16 °C do +38 °C
T	Od +16 °C do +43 °C

Známky:

- Vzhledem k omezením rozsahu okolní teploty pro klima, pro které je spotřebič navržen, a vzhledem k tomu, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří, může být nutné upravit nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty podle těchto faktorů.
- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném než specifikovaném typu klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah okolní teploty), nemusí být schopen udržet požadované teploty v chladicím prostoru.

Chladivo

- V chladicím okruhu spotřebiče se nachází chladivo isobutan (R600a); jedná se o zemní plyn s vysokou mírou šetrnosti k životnímu prostředí, ale je hořlavý.
- Ujistěte se, že během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné součásti chladicího okruhu.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Spotřebič likvidujte pouze v autorizovaném sběrném dvoru. Nevystavujte jej ohni.
- VAROVÁNÍ: Spotřebiče obsahují ve své izolaci chladivo a plyny. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před

řádnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno.



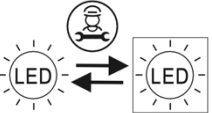
Tento symbol znamená: varování, nebezpečí požáru/hořlavé materiály

Pokud je chladicí okruh poškozen:

- Vyhnete se otevřenému ohni a zdrojům zapálení.
- Důkladně vyvětrejte místnost, kde se spotřebič nachází.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Gereksiz hataların ve kazaların önlenmesi için cihazı kullanan herkesin cihazın kullanımı ve güvenlik özellikleri hakkında bilgi sahibi olması önemlidir.
- Evinizin elektrik voltajının, ürünün teknik özellik etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, sürekli gözetim altında olmaları veya cihazın doğru kullanımıyla ilgili talimatlar almaları ve ilgili riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Boğulma tehlikesi bulunduğundan ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
-  Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Kendiniz onarmaya çalışmayın.
- UYARI: Cihazı yerleştirirken, güç kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Ezilmiş veya hasarlı bir konektör ısınabilir ve yangına neden olabilir.
- Cihazınızı kurduktan sonra ana konnektöre erişebildiğinizden emin olun.
- Yiyecekleri cihazın içindeki hava çıkışına doğrudan koymayın.
- Ürünün havalandırma deliklerini açık tutun.
- Dondurucu bölmesine gazlı veya asitli içecekler koymayın; aksi takdirde kapta basınç oluşarak patlamaya ve cihaza

zarar vermeye neden olabilir.

- Cecotec tarafından önerilmeyen, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın .
- UYARI: Soğutma devresine zarar vermeyin.
- Kablonun hasar görmesi durumunda tehlikeyi önlemek için üretici, dağıtıcı veya benzer nitelikteki yetkili personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- UYARI: Buzdolabının içerisinde elektrik aletler kullanmayınız.
- Elektrik kablosunun herhangi bir bozulma belirtisine karşı düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir; kablo hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Elektrik çarpmasından kaynaklanan yaralanma veya ölüm riskini önlemek için cihazı ıslak ellerle veya ıslak yüzey üzerinde çalıştırmayın.
- Bu buzdolabını uzatma kablosu veya güç şeridiyle kullanmayın. Cihazın doğrudan duvar prizine takılı olduğundan emin olun.
- Cihazı yerleştirirken, arkada boş alan olduğundan emin olun, çünkü bu ana ısı çıkışıdır. Bu, uygun havalandırmayı sağlayacaktır.
- Sıcak yiyecek ve içecekleri buzdolabına koymayın; bunların önce oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Buzdolabınızın üstüne başka bir cihaz koymayın ve ıslatmayın.
- Cihaz içerisinde aerosol veya yanıcı itici gazlar gibi patlayıcı maddeler saklamayın.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- UYARI: Buzdolabınızın dengesizliğinden kaynaklanabilecek riskleri önlemek için mutlaka montaj talimatlarına uygun

- şekilde kurulum yapmanız gerekmektedir.
- Bu cihazın dahili topraklı fişi vardır.
 - Evinizdeki elektrik prizinin düzgün bir şekilde topraklandığından emin olun.
 - Elektrik kesintisi sonrasında cihazı tekrar bağlamadan önce 5 dakika bekleyin. Aksi takdirde kompresör hasar görebilir.
 - Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
 - Cihazı hasar görmemesi için her zaman dikkatli kullanın.
 - Dondurulmuş gıdalar, dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketildiğinde dondurucu yanığına neden olabilir.
 - Dondurucu bölmesindeki yiyecekleri ıslak/nemli ellerle çıkarmayın veya dokunmayın; bu durum ciltte sıyrıklara veya don/dondurucu yanıklarına neden olabilir.
 - Tabanı, çekmeceleri veya kapağı asla destek olarak kullanmayın.
 - Kapı raflarını aşırı yüklemeyin veya çekmecelere çok fazla yiyecek koymayın; böylece eşyaların düşerek cihaza zarar vermesi önlenir.
 - UYARI: Cihazın arkasına birden fazla priz veya güç kaynağı yerleştirmeyin.
 - Gıda kontaminasyonunu önlemek için şu talimatları izleyin:
 - A. Kapının uzun süre açık kalması cihaz bölmelerinde sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
 - B. Gıda ile temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir drenaj sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
 - C. Buzdolabınızda su sebili varsa, 48 saat kullanılmamışsa su tankını temizleyin.
 - D. Çiğ et ve balıkları, diğer yiyeceklerle temas etmeyecek veya üzerlerine damlamayacak şekilde, uygun kaplarda

- buzdolabında saklayın.
- E. İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri önceden dondurulmuş gıdaların saklanması, dondurma saklanması veya yapılması, buz küplerinin yapılması için uygundur.
 - F. Bir, iki veya üç yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulması için uygun değildir.
- Bakım ve temizlik yapmadan önce cihazınızı kapatın ve fişini prizden çekin.
 - Yağın kompresöre akması için cihazı bağlamadan önce en az dört saat beklenmesi önerilir.
 - Cihazın etrafında hava dolaşımı olmalıdır; hava eksikliği aşırı ısınmaya neden olabilir. Uygun havalandırma için kurulum talimatlarını izleyin.
 - Mümkün olduğunda, cihazın arkası sıcak parçalara (kompresör, kondansatör) temas etmesini veya ulaşmasını önlemek için duvardan uzakta konumlandırılmalıdır. Yangın riskini önlemek için kurulum talimatlarını izleyin.
 - Cihazı kurduktan sonra elektrik fişinin erişilebilir olduğundan emin olun.
 - Bu cihazın bakımı için gerekli tüm elektrik işleri kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
 - Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihaz hem de kullanıcı için tehlike oluşturabilir.

Sıcaklık aralığı

- Cihazın sıcaklık aralığına ilişkin bilgiler ürün etiketinde bulunabilir. Bu, cihazın düzgün çalışması için optimum ortam sıcaklığını (cihazın çalıştığı) gösterir.

İklim aralığı	İzin verilen ortam sıcaklığı
SN	+10°C'den +32°C'ye
N	+16°C'den +32°C'ye
ST	+16°C ile +38°C arası
T	+16°C ile +43°C arası

Notlar:

- Cihazın tasarlandığı iklimlerdeki ortam sıcaklığı aralıkları ve cihazın iç sıcaklığının cihazın konumu, ortam sıcaklığı, kapının açılma sıklığı gibi faktörlerden etkilenebileceği göz önünde bulundurulduğunda, herhangi bir sıcaklık kontrol cihazının ayarının bu faktörlere göre yapılması gerekebilir.
- Cihaz belirtilen iklim tipinin dışında (yani, nominal ortam sıcaklığı aralığının dışında) bir ortamda çalıştırılırsa, bölmede istenen sıcaklıkları koruyamayabilir.

Soğutucu

- izobütan soğutucu (R600a) bulunur; çevreyle uyumu yüksek bir doğal gazdır, ancak yanıcıdır.
- Cihazın taşınması ve montajı sırasında soğutma devresinin hiçbir bileşeninin hasar görmediğinden emin olun.
- UYARI: Soğutucu ve yalıtım gazı yanıcıdır. Cihazı bertaraf ederken, bunu yalnızca yetkili bir atık bertaraf merkezinde yapın. Alevlere maruz bırakmayın.
- UYARI: Cihazların yalıtımında soğutucu ve gazlar bulunur. Cihaz ve gazlar profesyonelce atılmalıdır, çünkü göz yaralanmasına veya tutuşmaya neden olabilir. Soğutucu devre borularının düzgün bir şekilde atılmadan önce hasar

görmediğinden emin olun.



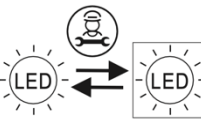
Bu sembol şunu ifade eder: uyarı, yangın/yanıcı madde riski

Soğutucu devresi hasarlıysa:

- A. Açık alev ve tutuşturucu kaynaklardan uzak durun.
- B. Cihazın bulunduğu odayı iyice havalandırın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλοι όσοι χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι εξοικειωμένοι με τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της, ώστε να αποφευχθούν περιττά σφάλματα και ατυχήματα.
- Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική τάση του σπιτιού σας είναι η ίδια με αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
-  την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να τον επισκευάσετε μόνοι σας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά. Ένας συνθλιμμένος ή κατεστραμμένος σύνδεσμος μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στην κύρια υποδοχή της συσκευής μετά την εγκατάστασή της.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στην έξοδο αέρα στο εσωτερικό της συσκευής.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού του προϊόντος ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αναψυκτικά στο θάλαμο κατάψυξης, καθώς αυτό θα δημιουργήσει πίεση στο δοχείο και θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη και ζημιά στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης που δεν έχουν συνιστηθεί από την Cecotec .
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα ψύξης.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στο ψυγείο.
- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν σημάδια πιθανής φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.
- Για να αποφύγετε τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία, μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή σε βρεγμένη επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ψυγείο με καλώδιο επέκτασης ή πολύπριζο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην πρίζα.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος στο πίσω μέρος, καθώς αυτή είναι η κύρια έξοδος θερμότητας. Αυτό θα επιτρέψει τον σωστό αερισμό.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο. Αφήστε τα

- πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην τοποθετείτε καμία άλλη συσκευή πάνω στο ψυγείο και μην το βρέχετε.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως αερολύματα ή εύφλεκτα προωθητικά μέσα στη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο λόγω αστάθειας του ψυγείου, πρέπει να το εγκαταστήσετε σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη πρίζα γείωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πρίζα του σπιτιού σας είναι σωστά γειωμένη.
- Περιμένετε 5 λεπτά μετά από διακοπή ρεύματος πριν επανασυνδέσετε τη συσκευή. Διαφορετικά, ο συμπιεστής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή προσεκτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιές.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσουν έγκαυμα κατάψυξης εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από τον θάλαμο κατάψυξης.
- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα από τον καταψύκτη με βρεγμένα/υγρά χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή εγκαύματα από παγετό/κατάψυξη.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη βάση, τα συρτάρια ή την πόρτα ως στήριγμα.
- Μην υπερφορτώνετε τα ράφια της πόρτας και μην τοποθετείτε πάρα πολλά τρόφιμα στα συρτάρια, για να αποτρέψετε την πτώση αντικειμένων και την πρόκληση ζημιάς στη συσκευή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πολλά πολύπριζα ή τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - A. Το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
 - B. Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποχέτευσης.
 - C. Εάν το ψυγείο σας διαθέτει διανομέα, καθαρίστε τη δεξαμενή νερού εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες.
 - D. Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να στάζουν πάνω τους.
 - E. Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλα για την αποθήκευση προκατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων.
 - F. Οι θήκες με ένα, δύο ή τρία αστέρια δεν είναι κατάλληλες για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το λάδι να μπορέσει να ρέει στον συμπιεστή.
- Ο αέρας πρέπει να κυκλοφορεί γύρω από τη συσκευή. Η έλλειψη αέρα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση. Για σωστό αερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Όποτε είναι δυνατόν, το πίσω μέρος της συσκευής θα πρέπει να βρίσκεται μακριά από τον τοίχο, ώστε να μην αγγίζει ή

να μην φτάνει σε θερμά μέρη (συμπιεστής, συμπυκνωτής). Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

- Βεβαιωθείτε ότι το φινιρισμό είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Όλες οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για τη συντήρηση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η κακή ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τόσο τη συσκευή όσο και τον χρήστη.

Εύρος θερμοκρασίας

- Πληροφορίες σχετικά με το εύρος θερμοκρασίας της συσκευής μπορείτε να βρείτε στην ετικέτα του προϊόντος. Υποδεικνύει τη βέλτιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (στην οποία λειτουργεί η συσκευή) για σωστή λειτουργία.

Κλιματικό εύρος	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος
Αριθμός Μητρώου	Από +10°C έως +32°C
B	Από +16°C έως +32°C
ST	Από +16°C έως +38°C
T	Από +16°C έως +43°C

Βαθμοί:

- Λαμβάνοντας υπόψη τα όρια του εύρους θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τα κλίματα για τα οποία έχει σχεδιαστεί η συσκευή και το γεγονός ότι οι εσωτερικές θερμοκρασίες θα μπορούσαν να επηρεαστούν από παράγοντες όπως η θέση της συσκευής, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας, ενδέχεται να είναι απαραίτητο να

προσαρμόσετε τη ρύθμιση οποιασδήποτε συσκευής ελέγχου θερμοκρασίας σύμφωνα με αυτούς τους παράγοντες.

- Εάν η συσκευή λειτουργεί σε περιβάλλον διαφορετικό από τον καθορισμένο τύπο κλίματος (δηλαδή, πέρα από το ονομαστικό εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος), ενδέχεται να μην είναι σε θέση να διατηρήσει τις επιθυμητές θερμοκρασίες στο θάλαμο.

Ψυκτικός

- Το ψυκτικό μέσο ισοβουτανίου (R600a) βρίσκεται στο κύκλωμα ψυκτικού της συσκευής. Είναι φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, αλλά είναι εύφλεκτο.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα εξάρτημα του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό μέσο και το μονωτικό αέριο είναι εύφλεκτα. Κατά την απόρριψη της συσκευής, να το κάνετε μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο απόρριψης αποβλήτων. Μην την εκθέτετε σε φλόγες.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι συσκευές περιέχουν ψυκτικό και αέρια στη μόνωσή τους. Η συσκευή και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται από επαγγελματία, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι οι σωληνώσεις του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν από την ορθή απόρριψή τους.



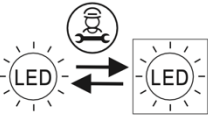
Αυτό το σύμβολο σημαίνει: προειδοποίηση, κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά

Εάν το κύκλωμα ψυκτικού έχει υποστεί ζημιά:

- Αποφύγετε γυμνές φλόγες και πηγές ανάφλεξης.
- Αερίστε καλά το δωμάτιο όπου βρίσκεται η συσκευή.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- És important assegurar-se que totes les persones que utilitzin l'aparell estiguin familiaritzades amb el funcionament i les característiques de seguretat per evitar errors i accidents innecessaris.
- Comproveu que el voltatge de la xarxa elèctrica de casa és el mateix que l'indicat a l'etiqueta de característiques d'aquest producte.
- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement si estan contínuament supervisats o si han rebut instruccions respecte a l'ús correcte de l'aparell i comprenen els riscos que això implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Mantingueu el material d'embalatge lluny de l'abast dels nens, ja que hi ha risc de sufocació.
-  **ADVERTIMENT:** si la il·luminació de l'interior es fa malbé, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . No intenteu reparar-la per vosaltres mateixos.
- **ADVERTIMENT:** Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no estigui atrapat ni malmès. Un connector aixafat o malmès es pot escalfar i causar un incendi.
- Assegureu-vos que podeu accedir al connector principal de

l'aparell després d'instal·lar-lo.

- No col·loqueu aliments directament contra la sortida d'aire de l'interior de l'aparell.
- Mantingueu les obertures de ventilació del producte lliures d'obstruccions.
- No col·loqueu begudes gasificades o efervescents al compartiment congelador ja que es crea una pressió al contenidor i podria explotar i danyar l'aparell.
- **ADVERTIMENT:** no utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació que no hagin recomanat Cecotec .
- **ADVERTÈNCIA:** no faci malbé el circuit de refrigeració.
- Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el distribuïdor o personal amb qualificació similar per evitar perill.
- **ADVERTIMENT:** no utilitzeu aparells elèctrics a l'interior del frigorífic.
- És recomanable revisar regularment el cable d'alimentació per detectar qualsevol signe de possible deteriorament, no utilitzeu l'aparell si el cable està malmès.
- Per evitar lesions o la mort per descàrrega elèctrica, no utilitzeu l'aparell amb les mans mullades ni sobre una superfície mullada.
- No heu d'utilitzar aquest frigorífic amb un cable allargador o una regleta. Assegureu-vos que l'aparell està connectat directament a la presa de corrent.
- Quan poseu l'aparell, assegureu-vos que hi hagi espai lliure a la part posterior, ja que és la principal sortida de calor. Això permetrà que la ventilació sigui adequada.
- No col·loqueu menjars o begudes calentes al frigorífic, permeteu que es refredin abans a temperatura ambient.

- No col·loqueu cap altre aparell sobre el frigorífic i no el mul·li.
- No emmagatzemi substàncies explosives com aerosols o propulsors inflamables a l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- **ADVERTÈNCIA:** per evitar el risc a causa de la inestabilitat del frigorífic, cal instal·lar-lo d'acord amb les instruccions.
- Aquest aparell té un endoll amb presa de terra incorporat.
- Assegureu-vos que la presa de corrent de casa està ben connectada a terra.
- Espereu 5 minuts després d'un tall d'electricitat abans de tornar a connectar l'aparell. En cas contrari, el compressor pot resultar malmès.
- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Manegueu l'aparell sempre amb compte per evitar que es faci malbé.
- Els aliments congelats poden causar cremades de fred si es consumeixen immediatament després de retirar-los del compartiment congelador.
- No traieu ni toqueu articles del compartiment congelador amb les mans mullades/humides ja que podrien causar abrasions a la pell o cremades per gebre/congelació.
- No utilitzeu mai la base, els calaixos o la porta com a suport.
- No sobrecarregueu els prestatges de la porta ni col·loqueu massa aliments als calaixos per evitar que els articles caiguin i causin danys a l'aparell.
- **ADVERTIMENT:** no col·loqueu reglets amb múltiples endolls ni fonts d'alimentació múltiples a la part posterior de l'aparell.
- Per evitar la contaminació dels aliments, respecti les

instruccions següents:

- A. L'obertura perllongada de la porta pot provocar un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'aparell.
 - B. Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge accessibles.
 - C. Si el vostre frigorífic compta amb dispensador, netegeu el tanc d'aigua si no s'ha utilitzat durant 48 h.
 - D. Guardeu la carn i el peix crus en recipients adequats al frigorífic, de manera que no entrin en contacte ni degotin sobre altres aliments.
 - E. Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són adequats per emmagatzemar aliments precongelsats, emmagatzemar o fer gelats i fer glaçons de gel.
 - F. Els compartiments amb una, dues o tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.
- Abans de fer el manteniment i la neteja, apagueu l'aparell i desconnecteu el connector de la presa de corrent principal.
 - És aconsellable esperar com a mínim quatre hores abans de connectar l'aparell per permetre que l'oli flueixi cap al compressor.
 - Heu de circular aire al voltant de l'aparell; la manca d'aire produeix sobreescalfament. Per aconseguir una bona ventilació, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
 - Sempre que sigui possible, la part posterior de l'aparell no ha d'estar gaire a prop de la paret per evitar que toqui o arribi a les parts calentes (compressor, condensador). Per evitar el risc d'incendi, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
 - Assegureu-vos que l'endoll del corrent estigui accessible després de la instal·lació de l'aparell.

- Tots els treballs elèctrics necessaris per fer el manteniment d'aquest aparell han de ser realitzats per un electricista qualificat.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual. Un mal ús o ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari.

Rang de temperatures

- La informació sobre el rang de temperatures de l'aparell es troba al marcatge del producte. Indica la temperatura ambient (on funciona l'aparell) òptima per al funcionament adequat de l'aparell.

Gamma climàtica	Temperatura ambient admissible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notes:

- Tenint en compte els valors límit del rang de temperatura ambient per als climes per als quals està dissenyat l'aparell i que les temperatures internes podrien veure's afectades per factors com ara la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient i la freqüència d'obertura de la porta, pot ser necessari modificar l'ajust de qualsevol dispositiu de control de la temperatura segons aquests factors.
- Si l'aparell funciona en un entorn diferent del tipus de clima especificat (és a dir, més enllà del rang de temperatura

ambient nominal), és possible que no pugueu mantenir les temperatures desitjades al compartiment.

Refrigerant

- El refrigerant isobutà (R600a) es troba dins del circuit refrigerant de l'aparell; és un gas natural amb un nivell alt de compatibilitat ambiental, però és inflamable.
- Assegureu-vos que cap component del circuit refrigerant s'hagi fet malbé durant el trasllat i la instal·lació de l'aparell.
- ADVERTÈNCIA: el refrigerant i el gas de l'aïllant són inflamables.
- ADVERTÈNCIA: els aparells contenen refrigerant i gasos a l'aïllament. L'aparell i els gasos han de ser rebutjats de manera professional ja que poden causar lesions als ulls o la ignició.



Aquest símbol vol dir: advertència, risc d'incendi/ materials inflamables

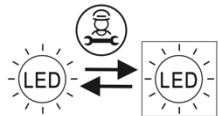
Si es fa malbé el circuit refrigerant:

- Eviteu les flames vives i les fonts d'ignició.
- Ventileu completament l'habitació on es troba ubicat l'aparell.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Fontos biztosítani, hogy mindenki, aki a készüléket használja, ismerje annak működését és biztonsági funkcióit, hogy elkerülje a szükségtelen hibákat és baleseteket.
- Ellenőrizze, hogy otthona elektromos feszültsége megegyezik-e a termék specifikációs címkéjén feltüntetett feszültséggel.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják folyamatos felügyelet mellett, vagy ha eligazítást kaptak a készülék helyes használatáról, és megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől elzárva, mert fulladásveszély áll fenn.



a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani.

- FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne csípődjön be vagy sérüljön meg. Az összetört vagy sérült csatlakozó felforrósodhat és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék telepítése után hozzáfér a fő csatlakozóhoz.
- Ne helyezzen élelmiszert közvetlenül a készülék belsejében

lévő levegőkivezető nyílás elé.

- Tartsa szabadon a termék szellőzőnyílásait.
- Netegyenszénsavasvagyhabositalokatafagyasztórekeszbe, mert ez nyomást hoz létre a tartályban, ami felrobbanhat és károsíthatja a készüléket.
- a Cecotec ajánlott .
- FIGYELMEZTETÉS: Ne sértse meg a hűtőkört.
- Ha a kábel sérült, azt a gyártónak, a forgalmazónak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrényben.
- Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt az esetleges elhasználódás jelei szempontjából; ne használja a készüléket, ha a kábel sérült.
- Az áramütés okozta sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy nedves felületen.
- Ne használja a hűtőszekrényt hosszabbítóval vagy elosztóval. Győződjön meg arról, hogy a készülék közvetlenül a fali aljzatba van csatlakoztatva.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy hátul legyen szabad hely, mivel ez a fő hőkivezető nyílás. Ez biztosítja a megfelelő szellőzést.
- Ne tegyen forró ételeket vagy italokat a hűtőszekrénybe; először hagyja őket szobahőmérsékletűre hűlni.
- Ne helyezzen semmilyen más készüléket a hűtőszekrény tetejére, és ne tegye ki nedvesnek.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például aeroszolókat vagy gyúlékony hajtógázokat a készülékben.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon,

- szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőszekrény instabilitása miatti kockázatok elkerülése érdekében azt az utasításoknak megfelelően kell telepíteni.
 - Ez a készülék beépített földelő csatlakozódugóval rendelkezik.
 - Győződjön meg arról, hogy otthona elektromos aljzata megfelelően földelt.
 - Áramkimaradás után várjon 5 percet, mielőtt újra csatlakoztatja a készüléket. Ellenkező esetben a kompresszor károsodhat.
 - Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
 - A sérülések elkerülése érdekében mindig óvatosan kezelje a készüléket.
 - A fagyasztott élelmiszerek fagyási sérülést okozhatnak, ha a fagyasztórekeszből való kivétel után azonnal fogyasztják őket.
 - Ne vegyen ki és ne érjen hozzá a fagyasztórekeszben lévő dolgokhoz nedves/nedves kézzel, mert ez bőrkkiütéseket vagy fagyási/fagyasztási égési sérüléseket okozhat.
 - Soha ne használja az alapot, a fiókokat vagy az ajtót támasztékként.
 - Ne terhelje túl az ajtó polcait, és ne tegyen túl sok élelmiszert a fiókokba, hogy elkerülje az élelmiszerek leesését és a készülék károsodását.
 - FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több elosztót vagy több tápegységet a készülék hátuljára.
 - Az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:
 - A. Azajtóhosszantartónyitvatartásajelentőshőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.

- B. Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
 - C. Ha a hűtőszekrénye rendelkezik adagolóval, tisztítsa meg a víztartályt, ha 48 órán át nem használta.
 - D. A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, és ne csöpögjenek rájuk.
 - E. A kétcsillagos fagyasztott élelmiszer-rekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
 - F. Az egy, két vagy három csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Karbantartás és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
 - Javasolt legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj be tudjon folyni a kompresszorba.
 - A készülék körül levegőnek kell keringenie; a levegő hiánya túlmelegedést okozhat. A megfelelő szellőzés érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
 - Amikor csak lehetséges, a készülék hátulját a faltól távol kell elhelyezni, hogy megakadályozza a forró alkatrészekhez (kompresszor, kondenzátor) való hozzáérést. A tűzveszély elkerülése érdekében kövesse a telepítési utasításokat.
 - Győződjön meg arról, hogy a készülék telepítése után a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető.
 - A készülék szervizeléséhez szükséges összes elektromos munkát szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
 - A készüléket a kézikönyvben leírt célokra használja. A helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyt jelenthet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve.

Hőmérséklet-tartomány

- A készülék hőmérséklet-tartományára vonatkozó információk a termék címkéjén található. Ez jelzi az optimális környezeti hőmérsékletet (azon, amelyen a készülék működik) a megfelelő működéshez.

Klímatartomány	Megengedett környezeti hőmérséklet
SN	+10°C-tól +32°C-ig
É	+16°C-tól +32°C-ig
ST	+16°C-tól +38°C-ig
T	+16°C-tól +43°C-ig

Osztályzatok:

- Figyelembe véve a készülék tervezett éghajlatának környezeti hőmérsékleti tartományát, valamint azt, hogy a belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a készülék helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitás gyakorisága, szükségessé válhat a hőmérséklet-szabályozó eszközök beállításának módosítása ezen tényezőknek megfelelően.
- Ha a készüléket a megadott klímátípustól eltérő környezetben üzemeltetik (azaz a névleges környezeti hőmérséklet-tartományon kívül), előfordulhat, hogy nem lesz képes fenntartani a kívánt hőmérsékletet a rekeszben.

Hűtőközeg

- izobutánhűtőközeg(R600a)található;ezegyörnyezetbarát, de gyúlékony földgáz.
- Győződjön meg arról, hogy a hűtőkör egyetlen alkatrésze

sem sérült meg a készülék szállítása és telepítése során.

- FIGYELMEZTETÉS: A hűtőközeg és a szigetelőgáz gyúlékony. A készüléket csak hivatalos hulladékkezelő központban ártalmatlanítsa. Ne tegye ki lángnak.
- FIGYELMEZTETÉS: A készülékek szigetelése hűtőközeget és gázokat tartalmaz. A készüléket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani, mivel szemsérülést vagy gyulladást okozhatnak. A hűtőközeg-kör csöveinek megfelelő ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg-kör csövei nem sérültek-e.



Ez a szimbólum a következőket jelenti: figyelmeztetés, tűzveszély/gyúlékony anyagok

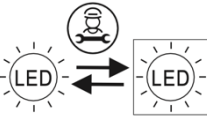
Ha a hűtőkör sérült:

- Kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.
- Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, ahol a készülék található.

قمةالسل تاميلعت

اذهب ظفتح . جتنملا مادختسا لبق ةيانعب ةيلانتلا تاميلعتلا أرقا
ددجلا ني مدختستملل وأ ألبقتسم هيل! عوجرلل لي لذل

- ةيارد ىلع زاهجلا مدختسي نم لك نأ نم دكأتلا مهمل نم
ثداوحلاو ءاطخال بنجتلا هب ةصاخلا قمةالسل او لي غشتلا تازي ميب
ةي وروضلا ريغ
- ىلع حضوملا هسفن وه لكل زنم لي ئابركلا دهجلا نأ نم دكأت
جتنملا تافصاوم قصل م
تاوون 8 رمعب لافطال لبق نم زاهجلا اذه مادختسا نكُمي
ةيلقلا وأ ةيسحلا وأ ةيندبلا تاردقلا يوذ صاخشال او ، قوف امف
نأ ةطيرش ، ةفر عملاو قربخلا ىل! نورقتفي نيذلا وأ ، ةدودحلا
مادختسالا لوح تاداشرا! او قلتني نأ ، رمستملا فارشال او عرضخي
نم لافطال عنمُي . ةلمتخُملا رطاخل او مهفي نأ ، زاهجلا حيحصل
نود لافطال لبق نم هتئا ي صو هفيظنت عنمُي . زاهجلا بعللا
فارشا!
- ثي ح ، لافطال لوانتم نع اديعب فيلغتلا داوم ءاقب! بجي
قانخالا رطخ دجوي
- Cecotec ءكشرش ةيمسرلا ينفلا معدلا ةمدخ
لكس فنب اهالصل لواح ال .
- مدع نم دكأت ، زاهجلا بيكرت دنع : ريذحت
لصوملا نخسي دق . هفلت وأ قاطلا لكس راشحنا
قيرح بوشن ىل! يدؤي دق امم ، فلانتلا وأ روسكُملا
دعب زاهجلا يسيئرلا لصوصلا ىل! لوصول ةينكُم! نم دكأت
هتيبثت
- زاهجلا لخاد ءاولا جرخم لباقم قرشابم اعطلا عضت ال
قئ او عا نم ةيلاخ جتنملا ةيوهت تاحتف ءاقب! ىلع صرحا
، ديمجتلا قرح يف ةيزاخلا وأ ةيزاخلا تابورشمل عضت ال
يف ببستتي دقو ةيواحلا يف طغض قلخ ىل! لكل ذي دؤي ثي ح
زاهجلا فالت او اراجفنا
- ىرخالا لئاسولا وأ ةيكني الكيملا قزهجال مدختست ال : ريذحت



- Cecotec ءكشرش امب يصوت مل يتلا ديلجلا قلازا ةيلمع عيرستل
ديربتلا ةرئاد فالتا يف ببستت ال : ريذحت
- ءكشرش لبق نم مل ادبتسا بجي ، لباكلا فلت ءلاح يف
رطخلا بنجتلا لثامم لهؤم صخش وأ عزوملا وأ عنصملا
ةجالثلا لخاد ةيئابركلا قزهجال مدختست ال : ريذحت
- يأنع أثحب ماظنتاب قاطلا لكس صحف نسحتسمل نم
ناك اذا زاهجلا مدختست ال ؛ لمحتملا روهنتلا ىل! ريشت تامال ع
أفلات لكسل
- ال ، ةيئابركلا ةمدصلل ةجيتن ءافولا وأ ءباصال بنجتلا
لل بلم حطس ىلع وأ ءلل بلم يديأب زاهجلا لي غشتب مقت
يئابرك لكترشم وأ ديدمت لكس عم ءجالثلا هذه مدختست ال
طئاحلا سبقمب ءكشرشابم زاهجلا ليصوت نم دكأت
- وهف ، فلخلا يف ةيلاخ ءحاسم دوجو نم دكأت ، زاهجلا عضو دنع
ةديج ةيوهت نمضيس اذه . يسيئرلا قرارحلا ذفنم
امكرتا ؛ ءجالثلا يف قنخاسلا تابورشمل وأ قمةطال عضت ال
الو ءفرغلا قرارح ءجرد ىل! دربتل
- للبلل امضرعت الو ءجالثلا قوف رخأ زاهج ي عضت ال
داوملا وأ يوجل ءابهل لثم قرحفتملا داوملا ني زختب مقت ال
زاهجلا لخاد لاعتشال لباقلا ءعفا دل
- الو أي رصح يلزنملا مادختسال زاهجلا اذه ميمصت مت
قدانفل او عرازملاو معاطملاو تاناحلا يف مادختسال حلصي
بت الكمل او تاليتوملاو
- ءجالثلا رارقستسا مدع نع قمةجانلا رطاخل بنجتلا : ريذحت
تاميلعتلل آفو اهتيبثت كيلي بجي
جدم ضيرأت سباق ىلع زاهجلا اذه يوتحي
- جرحص لكش ب ضرؤم لكل زنم يف ءابركلا جرخم نأ نم دكأت
ءداع! لبق يئابركلا رايتلا عاطقنا دعب قئاق دسمخ رظنتنا
طغاضلا فلتتي دقف ، الو . زاهجلا ليصوت
- تانتقؤم ربع هلي غشت متيل زاهجلا اذه ميمصت متي مل
دعب نع مكحتلا قمظنأ وأ ءيجراخ
فلتلا بنجتلا رذب زاهجلا عم أمئاد لماعت
اهلوانت مت اذا دمجملا قورح قمةطال ببست نأ نكُمي

- ببيكرتلا
- اديعب زاهجلا نم يفلخلا عزجلا عضو لّصفئي ،نكمأ امك (فتككمل ،طغاضلا) قنخاسلا اءزجالا قسالم نم هعنمل طئاحلا ن تاميلعت عابتاى جرئي ،قيرحلا رطخ بنجتل .اهيل لوصولا و ببيكرتلا
- تيبتت دعب قاطلا سباق ىل لوصولا ةينكم نم دكأت زاهجلا
- قبولطملا ةيئابرمكلا لامعألا ةفاك ذيفنت متي نأ بجي لهؤم يئابرمك قسطاوب زاهجلا اذه قنايصل
- عوس .ليلدلا اذه يف ءحصولما ضارغلل زاهجلا اذه مدختسا زاهجلا نم لك ىل ع ا رطخ لكشئي دق مادختسالا عوس و مادختسالا مدختسامل او

قارحلا ةجرد قاطن

- هوصلم ىل ع زاهجلا قارح ةجرد قاطن لوح تامولعم دجت
- اهدن ع لم عي يتلا) ةيلاثملا ةطيحما قارحلا ةجرد ىل اذه ري شي مي لسلا ليغشتلا (زاهجلا

اب حومسمل ةطيحما قارحلا ةجرد	خانملا قاطن
ةيويئم ةجرد +32 ىل ةيويئم ةجرد +10 نم	يلسلستلا مقرلا
ةيويئم ةجرد +32 ىل ةيويئم ةجرد +16 نم	ن
ةيويئم ةجرد +38 ىل ةيويئم ةجرد +16 نم	عراش
ةيويئم ةجرد +43 ىل ةيويئم ةجرد +16 نم	ت


تاجردلا

- مت يتلا تاخانملا ةطيحما قارحلا ةجرد قاطن دودحل ارظن لاموعب رثأتت دق ةيلخادلا قارحلا تاجرد ن او اهل زاهجلا ميمصت دقف ،باوبال حتف راركتو ةطيحما قارحلا ةجردو زاهجلا عقوم لثم قارحلا ةجرد يف مكحتلل زاهج يا دادع طبض يرورضلا نم نوكي لم اوعل هذهل آقفو
- خانملا عون ن ع ةفلتخم ةئيبي يف زاهجلا ليغشت مت اذا

- دمجملا قرجح نم اهجارخ! دعب اروف
- ديدياب ديمجتلا قرجح نم رصانعل سمل و اقلزاب مقت ال ببسب اقورح و اءيدلج اقورج ببسبي دق اذه نأل قبطر/قللم دمجملا/عيقصل
- آدبأ مدك بابلا و اءاردالا و اءدعاقلا مدختست ال
- ريثكلا عضو و اءياز لكشب بابلا ففرأ ليمحتب مقت ال فلت يف امببستو رصانعل طوقس عنمل جاردالا يف ماعظلا نم زاهجلا
- ىل ع ءدعتم ءقاط رداصم و اءقاط طئارش ءدع عضت ال ريذحت زاهجلا نم يفلخلا عزجلا
- ةيلاثملا تاميلعتلا عبتا ،ماعظلا ثولت بنجتل
- A. قريبك ءدايز ىل اءل يوط قرتفل بابلا حتف يدوي دق زاهجلا تارجح لءاد قارحلا ءجرد يف
- B. قمظن او ماعظلا سمالت دق يتلا حطسالا فيظنتب مق ماضنتناب اهيل لوصولا نكمي يتلا يوصل فرصلا نازخ فيظنتب مق ،عزوم ىل ع يوتحت كتجالث تناك اذا .ءعاس 48 ءدمل مءدختسا متي مل اذا هامل
- D. تايواح يف ةئيبنلا كامسالا او موحلل نيزختب مق و اءرخلال ءمءطالا عم سمالتت ال ىتح ءجالثلا لءاد قبسانم اهيل ع طقاستت
- E. قبسانم نيتمجنلا تاذ ءدمجملا ءمءطالا تارجح ربتعت ،ميرك سيالا عنص و نيزختو ،اقبسم ءدمجملا ءمءطالا نيزختل .ءجالثلا تابعم عنصو
- F. و نيزنتا و اءءاو ءمجن لمحت يتلا تاروصقملا ن اءءزاطلا ءمءطالا ديمجتل قبسانم ريغ موجن ثالث
- فاقيا ب مق ،فيظنتلا و قنايصل الامعأب مايقل لبق
- يئابرمكلا رايثلا ءخام نم سباقلا لصفو زاهجلا ليغشت لبق لقال ىل ع تاعاس عبرا ءدمل راطنتال نسحتسمل نم طغاضلا ىل اء قءدتلاب تيزلل حامسلل زاهجلا ليصوت يدوي دق ءاولا صقن ف ؛ زاهجلا لوح ءاولا رودي نأ بجي
- تاميلعت عبتا ،ءديج ءيوهت نامضل .هتارح ءجرد عافترا ىل

نوكي ال دقف، (قرديم الما قطي حمل اقرارح الما ةجرد قاطن جراخ ي) ددحمل ا
ةررح الما يف ةبول طم الما قرارح الما اجرد يلع ظافح الما يلع ارداد.

ديربتل ا ةدام

- ةرئاد يف (R600a) ناتيوي بوزي ال ا ديربتل زاغ دجاوتي
عتم تي ي عيبط زاغ ن ع قرا بع وهو؛ زاهج لاب ةصاخ الما ديربتل ا
ل اعش ال ل لباق منكلو، يئي بل ا قفاوتل ا ن الما ل اع يوتسمب
- فلتلل ديربتل ا ةرئاد تانوكم ن م ي ا ضرعت مدع ن م دكأت
هب يكرتو زاهج الما لقن ءانثا
- دن ع ل اعش ال ل لباق لزعل ا زاغو ديربتل ا زاغ ريذحت
دمت عم زكرم يف طقف ن م صلختل ا يجر ي، زاهج الما ن م صلختل ا
بهلل مضيرعت بنجت. تايافنل ا ن م صلختل ل
- يف تازاغو ديربتل ا زاغ يلع ةزهج ال ا يوتحت ريذحت
دقف، يف ارتح ل لكشب تازاغو او زاهج الما ن م صلختل ا بجي. املزع
ةرئاد بي بان ا ةمالس ن م دكأت. ال اعش ا و ا نيعل ا يف تاباص ا ببس ا
حي حص ل لكشب ان م صلختل ا لبق ديربتل ا زاغ
ل اعش ال ل لباق داوم/ق يرح بوشن رطخ، ريذحت: ينع ي زمرل ا اذه
ديربتل ا ةرئاد فلتل ا ح يف 

A.

ل اعش ال ا رداصمو ةفوشكم الما نارينل ا بنجت

B. اديج زاهج الما هب دجاوتي يتل ا ةفرغل ا ةيوهتب مق

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

- A. **Compartimento congelador**
1. Estante de la puerta del compartimento congelador
 2. Estantes de vidrio del compartimento congelador
 3. Cajón del compartimento congelador
- B. **Compartimento frigorífico**
4. Estantes de vidrio del compartimento frigorífico
 5. Compartimento Fresh Flex
 6. Estante de la puerta del compartimento frigorífico
 7. Compartimento con almohadilla control humedad
 8. Cajón de frutas y verduras

Nota:

Para sacar mayor partido al frigorífico en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Frigorífico
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Transporte

- No transporte el frigorífico en posición horizontal ni tumbado.
- No cargue el frigorífico sujetándolo por la puerta; debe levantarse desde la base.
- Esta unidad nunca debe ser movida por una sola persona, se requieren dos personas para levantarla o moverla de manera segura.

Dónde instalar su unidad

- El frigorífico debe colocarse sobre una superficie dura y plana; si se necesita amortiguación, deben usarse bloques de cojín estables, duros y no inflamables.
- ¡NO USE EL EMBALAJE DE ESPUMA COMO BLOQUES DE COJÍN!
- El frigorífico debe mantenerse alejado de lugares húmedos donde haya agua presente. El agua o la suciedad deben eliminarse de cualquier superficie de la unidad lo antes posible utilizando un paño suave. Esto ayudará a prevenir la oxidación y a que su unidad funcione con máxima eficiencia.
- Coloque el frigorífico en un lugar bien ventilado, reserve un espacio alrededor y detrás del frigorífico, y no cubra ni bloquee la rejilla de ventilación en la placa de cubierta trasera del compresor. Fig. 2
- Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor o luz solar directa.

Dimensiones de instalación

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Las cifras anteriores son una guía para la instalación. Las dimensiones reales de la unidad pueden variar ligeramente.
- Para asegurar que su unidad funcione con máxima eficiencia, mantenga suficiente espacio alrededor de su unidad como se muestra en la figura 3.

Patas de plástico ajustables

- Cuando el frigorífico está en la caja de embalaje, las patas de plástico están apretadas. Después de sacarlo de la caja para colocarlo, asegúrese de ajustar las dos patas de frontales hasta que la altura sea adecuada, para ello ajuste las dos patas de con una llave o directamente a mano. Fig. 4
- Las patas de plástico y las ruedas traseras deben tocar el suelo para evitar que el frigorífico se mueva, vibre o haga ruido.
- Al mover el frigorífico, ajuste las patas de plástico en sentido antihorario para mantenerlas

fuera del suelo y luego empuje suavemente el frigorífico para moverlo.

Estante de la puerta

Fig. 5

- Desmontaje: Sujete ambos lados del estante de la puerta con ambas manos. Empújelo desde el lado sin la guía e introdúzcalo hacia adentro como se ve en la figura 5. Empuje hasta que el borde del estante de la puerta se separe de la ranura.
- Instalación: Sujete ambos lados del estante de la puerta con ambas manos. Instale primero el cierre del lado de la guía. Luego, empuje ligeramente el otro lado hacia adentro, la guía se encajará en su lugar y el estante de la puerta quedará instalado. Asegúrese de que esté instalado correctamente antes de usarlo.

4. FUNCIONAMIENTO

Antes de usar

- Coloque el frigorífico en la posición adecuada y ajuste los pies para nivelarlo. Se recomienda limpiar la unidad con un paño húmedo con jabón y secarla completamente antes de usarla.
- Coloque el frigorífico, ajústelo a nivel, límpielo y déjelo reposar durante 4 a 6 horas antes de encenderlo. Esto asegura que el aceite del compresor se haya asentado correctamente, ayudando a que la unidad funcione normalmente.

Puesta en marcha

- Conecte el cable de alimentación y encienda el interruptor.
- Al arrancar por primera vez, la pantalla mostrará los valores de temperatura establecidos (la temperatura del compartimento frigorífico se fija en 5°C, la del compartimento congelador en -18°C, y el compartimento Fresh flex funcionará a 0°C, encendiéndose el icono del modo green).

Panel de control

Fig. 6

1. Icono de bloqueo
2. Icono del compartimento congelador
3. Icono de modo GREEN
4. Icono de modo CHILL
5. Icono de modo FRESH
6. Icono de modo FAST FREEZING
7. Icono de modo FAST COOLING
8. Icono de modo SMART
9. Icono del compartimento frigorífico
10. Botón de selección del compartimento

11. Botón de ajuste de temperatura
12. Botón de ajuste FRESH FLEX
13. Botón de selección de modo
14. Botón de bloqueo/desbloqueo

Selección de funciones

Cada pulsación del botón de selección de modo cambia entre los modos de operación:

- Modo SMART: el compartimento frigorífico funcionará a 5°C mientras que el compartimento congelador operará a -18°C.
- Modo FAST FREEZING: al seleccionar este modo, el compresor funcionará continuamente para congelar los alimentos más rápido y mantenerlos frescos. El modo se desactivará automáticamente después de 24 horas de funcionamiento o cuando el compartimento congelador alcance los -28°C. El icono de congelación rápida se apagará y el compartimento congelador continuará operando a la temperatura normal establecida.
- Modo FAST COOLING: al seleccionar este modo, el compartimento frigorífico alcanza la temperatura establecida en el menor tiempo posible para mantener los alimentos tan frescos como sea posible. En este modo, la temperatura del compartimento frigorífico se fija en 2°C. El modo funciona durante un máximo de 150 minutos y luego se desactiva automáticamente, el icono se apaga, indicando que el enfriamiento rápido está desactivado y la temperatura vuelve a la última establecida antes de operar en este modo.

Configuración de la temperatura

- La temperatura predeterminada del compartimento congelador es -18°C.
- Para cambiar la temperatura, presione el botón de selección de compartimento, cuando el icono del compartimento congelador parpadee, presione el botón de ajuste de la temperatura para ajustar la temperatura del compartimento congelador.
- El rango de ajuste de la temperatura del compartimento congelador es de entre -15°C y -23°C.
- La temperatura predeterminada del compartimento frigorífico es 5°C.
- Para cambiar la temperatura, presione el botón de selección de compartimento, cuando el icono del compartimento frigorífico parpadee, presione el botón de ajuste de la temperatura para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
- El rango de temperatura del compartimento frigorífico es de 2°C a 8°C.

Configuración del compartimento Fresh flex

Este producto tiene un cajón de temperatura flexible.

Presione el botón de ajuste FRESH FLEX para seleccionar el modo:

- Modo GREEN: el cajón funcionará a 0°C.
- Modo CHILL: el cajón funcionará a -4°C.
- Modo FRESH: el cajón funcionará a 4°C.

Alarma de puerta abierta

- Cuando la puerta del frigorífico está abierta durante más de 2 minutos, el timbre suena para recordar a los usuarios que cierren la puerta. Una vez que la puerta se cierra, el sonido de la alarma se detiene automáticamente.
- Mantenga presionados el botón de selección del compartimento y el botón de ajuste fresh flex durante 3 segundos para activar o desactivar el sonido de la alarma de puerta abierta.

Encendido/apagado del compartimento frigorífico

Presione el botón de selección del compartimento, cuando el icono del compartimento frigorífico parpadee, mantenga presionado el botón de selección del compartimento durante 10 segundos para encender o apagar el compartimento frigorífico. Cuando el compartimento está apagado, la pantalla digital de temperatura del frigorífico muestra "--"; en este estado, mantenga presionado el botón de selección del compartimento durante 10 segundos para reiniciar la función del frigorífico.

Bloqueo del panel de control

- El panel de control se muestra durante 20 segundos aproximadamente y luego se apaga, si se pulsa cualquier botón táctil se vuelve a mostrar.
- Si quiere bloquear el panel de control, pulse el botón de bloqueo/desbloqueo durante 3 segundos aproximadamente. Para desbloquear, púlselo de nuevo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Descongelación

- Este producto cuenta con una función de descongelación automática, no es necesario hacerlo de forma manual.

Limpieza

- Antes de limpiar, siempre apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la corriente.
- Durante la limpieza, asegúrese de que no entre agua en el interruptor, el panel de control, la lámpara de la puerta y la caja de control superior.
- Elimine la suciedad del exterior del frigorífico con un limpiador suave, luego limpie con un paño suave y limpio, y deje que el frigorífico se seque de manera natural.
- Al limpiar la junta de la puerta, use siempre agua limpia, pase un paño seco y deje que se seque de manera natural. Humedezca un paño suave con agua tibia o un limpiador neutro para limpiar el cuerpo del frigorífico, excepto la junta de la puerta.
- Nunca enjuague el frigorífico directamente con agua, ya que esto afectará las propiedades de aislamiento eléctrico, entre otros.
- Nunca limpie el frigorífico con esponjas de metal, cepillos duros, limpiadores abrasivos

gruesos, detergentes alcalinos fuertes o líquidos de limpieza inflamables o tóxicos.

- Después de la limpieza, conecte el enchufe del frigorífico y asegúrese de que esté bien conectado.

Durante las vacaciones

Cuando se vaya de vacaciones, deje que el frigorífico funcione continuamente y deje alimentos que puedan conservarse por un corto tiempo. Si desea detener el frigorífico, retire todos los alimentos, desconecte el enchufe de alimentación, limpie completamente el interior del frigorífico y deje la puerta abierta para evitar olores anormales.

En caso de corte de energía

Generalmente, un corte de energía a corto plazo no afecta drásticamente la temperatura del frigorífico. Sin embargo, si el corte de energía dura mucho, debe reducir la frecuencia de apertura del frigorífico y no introducir alimentos frescos (para evitar que la temperatura del frigorífico aumente rápidamente).

Si sabe que se producirá un corte de energía, puede activar el modo Fast cooling de antemano para mantener la temperatura del frigorífico en el valor más bajo.

Apagado

Generalmente, no se recomienda detener el frigorífico ni apagar el interruptor de alimentación, ya que esto podría afectar la vida útil del aparato.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fenómenos normales

Fallo de botones	Verifique si el bloqueo está activado. Cuando está activado, ningún botón funciona.
Bajo voltaje, el compresor no arranca	Póngase en contacto con un electricista autorizado si tiene problemas de baja tensión.
Tarda demasiado en arrancar	Cuando la temperatura ambiente es demasiado alta, el frigorífico tarda más en arrancar.
Zonas calientes	Algunas zonas se calientan después de un período de funcionamiento, es un fenómeno normal.

Gotas de condensación	Cuando el aire exterior entra en contacto con la superficie interna fría del frigorífico, pueden formarse gotas de condensación. Si la humedad es alta o durante la temporada de lluvias, pueden formarse gotas en el exterior del frigorífico. Esto es un fenómeno natural que ocurre durante el clima húmedo. Limpie las gotas de agua con un paño seco.
Ruido	Cuando opere el frigorífico por primera vez, funcionará a alta velocidad para enfriarse rápidamente y el sonido puede parecer más fuerte. Cuando la temperatura interna descienda por debajo de cierto nivel, el ruido disminuirá.
	Cuando el compresor comienza o termina su operación, las diversas partes se expanden/contraen, los dispositivos de control operan o cambian las temperaturas dentro del frigorífico, se escucharán sonidos, los cuales son normales.
Compresor caliente	Durante su funcionamiento, la temperatura del exterior del compresor supera los 80°C, por favor no lo toque, ya que podría causar lesiones graves.
Compresor funcionando mucho tiempo	Cuando la temperatura ambiente es demasiado alta o se introducen demasiados alimentos frescos en el frigorífico, supone más tiempo enfriar el interior del frigorífico.

Solución de problemas

Esta tabla incluye situaciones comunes que no son resultado de defectos de fabricación.

Fallo	Posible causa	Acción correctiva
No hay visualización en el panel de control.	El enchufe no está correctamente insertado en la toma de corriente	Verifique si el enchufe está correctamente insertado en la toma de corriente. Compruebe si el suministro eléctrico está encendido.
Sonido de alarma	La puerta está ligeramente abierta o no se ha cerrado durante más de 1 minuto	Cierre la puerta completamente

El compresor no funciona	Está en modo descongelación	Es normal
	La corriente no está bien conectada	Compruebe si la alimentación está bien conectada
El compresor funciona demasiado tiempo	El frigorífico se ha desconectado durante un periodo de tiempo	El frigorífico tarda unas horas en enfriarse por completo
	Se ha introducido demasiada comida	Introducir demasiados alimentos o alimentos calientes hará que el frigorífico funcione durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura deseada
	Las puertas se abren con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo	El aire caliente que entra en el frigorífico hace que funcione durante más tiempo. Abrir la puerta con menos frecuencia
Ruido de vibración	El suelo es irregular o endeble	Asegúrese de que el suelo está nivelado y es sólido y puede soportar adecuadamente el frigorífico.
	Los artículos colocados en la parte superior del frigorífico vibran	Coloquie adecuadamente dichos artículos.
	El frigorífico toca la pared o los armarios contiguos	Mueva el frigorífico para que no toque la pared ni los armarios

Nota

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el frigorífico usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra o con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

A. Freezer compartment

1. Freezer compartment door shelf
2. Freezer compartment glass shelves
3. Freezer compartment drawer

B. Refrigerator compartment

4. Refrigerator compartment glass shelves
5. Fresh Flex compartment
6. Refrigerator compartment door shelf
7. Humidity-controlled compartment
8. Crisper drawer

Note:

To maximise the refrigerator's energy efficiency, place all shelves and drawers in their original position, as shown in figure 1.

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Refrigerator
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. ASSEMBLY

Transport

- Do not transport the refrigerator horizontally or lying down.
- Do not load the refrigerator by holding it by the door; it must be lifted from the base.
- This unit should never be moved by one person, two people are required to lift or move it safely.

Where to install your unit

- The refrigerator should be placed on a hard, flat surface; if cushioning is required, stable, hard, non-flammable cushion blocks should be used.
- DO NOT USE FOAM PACKING AS CUSHION BLOCKS!
- The refrigerator should be kept away from damp places where water is present. Water or dirt should be removed from any surface of the appliance as soon as possible using a soft cloth. This will help prevent rust and help your appliance operate at maximum efficiency.
- Place the refrigerator in a well-ventilated area, reserve space around and behind the refrigerator, and do not cover or block the ventilation grille on the rear cover plate of the compressor. Fig. 2
- Keep the refrigerator away from heat sources or direct sunlight.

Installation dimensions

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- The above figures are a guide for installation. Actual sizes may vary slightly.
- To ensure that your unit operates at maximum efficiency, maintain sufficient space around your unit as shown in Figure 3.

Adjustable plastic feet

- In the refrigerator packing box, feet come tightly packed. After removing the refrigerator from the box for installation, make sure to adjust the two front feet to the desired height by adjusting them with a spanner or directly by hand. Fig. 4
- The plastic feet and rear rollers must touch the floor to prevent the refrigerator from moving, vibrating, or rattling.
- When moving the refrigerator, adjust the plastic legs counterclockwise to keep them off the floor and then gently push the refrigerator to move it.

Door shelf

Fig. 5.

- Disassembly: Hold the sides of the door shelf with both hands. Push it from the side without the guide and insert it inward as shown in figure 5. Push until the edge of the door shelf separates from the groove.
- Installation: Hold the sides of the door shelf with both hands. Install the guide side seal first. Then, push the other side slightly inwards, the guide will snap into place and the door shelf will be installed. Make sure it is installed correctly before use.

4. OPERATION**Before use**

- Place the refrigerator in a suitable position and adjust the feet to level it. It is recommended that the unit be cleaned with a damp, soapy cloth and dried thoroughly before use.
- Place the refrigerator, adjust it to level, clean it and let it stand for 4 to 6 hours before turning it on. This ensures that the compressor oil has settled properly, helping the unit to operate normally.

Start-up

- Connect the power cable and turn on the switch.
- On first start-up, the display will show the set temperature values (the refrigerator compartment temperature is set at 5°C, the freezer compartment temperature is set at -18°C, and the Fresh flex compartment will operate at 0°C, and the green mode icon will light up).

Control panel

Fig. 6.

1. Lock icon
2. Freezer-compartment icon
3. GREEN mode icon
4. CHILL mode icon
5. FRESH mode icon
6. FAST FREEZING mode icon
7. FAST COOLING mode icon
8. SMART mode icon
9. Refrigerator-compartment icon
10. Compartment selection button
11. Temperature setting button
12. FRESH FLEX adjustment button

13. Mode selection button

14. Lock/unlock button

Selecting modes and functions

Each press of the mode selection button switches between operating modes:

- SMART mode: The refrigerator compartment operates at 5°C while the freezer compartment maintains -18°C.
- FAST FREEZING mode: In this mode, the compressor runs continuously to freeze food more quickly and maintain freshness. The mode will automatically deactivate after 24 hours of operation or when the freezer compartment reaches -28°C. The blast freeze icon will turn off and the freezer compartment will continue to operate at the normal set temperature.
- FAST COOLING mode: When selected, the refrigerator compartment reaches the set temperature in the shortest possible time to maintain optimal food freshness. In this mode, the temperature of the refrigerator compartment is set to 2°C. The mode operates for a maximum of 150 minutes and then is automatically deactivated, the icon goes off, indicating that rapid cooling is deactivated and the temperature returns to the last temperature set before operating in this mode.

Temperature settings

- The default temperature of the freezer compartment is -18°C.
- To change the temperature, press the compartment selection button, when the freezer compartment icon flashes, press the temperature adjustment button to adjust the freezer compartment temperature.
- The temperature setting range of the freezer compartment is between -15°C and -23°C.
- The default temperature of the refrigerator compartment is 5°C.
- To change the temperature, press the compartment selection button, when the refrigerator compartment icon flashes, press the temperature adjustment button to adjust the temperature of the refrigerator compartment.
- The temperature range of the refrigeration compartment is from 2°C to 8°C.

Fresh flex compartment configuration

This product has a flexible temperature drawer.

Press the FRESH FLEX adjustment button to select the mode:

- GREEN mode: the drawer will operate at 0°C.
- CHILL mode: the drawer will operate at -4°C.
- FRESH mode: the drawer will operate at 4°C.

Open door alarm

- When the refrigerator door is open for more than 2 minutes, the buzzer sounds to remind users to close the door. Once the door is closed, the alarm sound stops automatically.
- Press and hold the compartment selection button and the fresh flex adjustment button for

3 seconds to activate or deactivate the door open alarm sound.

Switching the refrigerator compartment on/off

Press the compartment selection button, when the refrigerator compartment icon flashes, press and hold the compartment selection button for 10 seconds to turn the refrigerator compartment on or off. When the compartment is off, the refrigerator's digital temperature display shows "--"; in this state, press and hold the compartment selection button for 10 seconds to reset the refrigerator function.

Locking the control panel

- The control panel is displayed for approximately 20 seconds and then turns off, if any touch button is pressed it is displayed again.
- To lock the control panel, press and hold the lock/unlock button for about 3 seconds. To unlock, press it again.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Defrosting

- This product has an automatic defrosting function; no manual defrosting is required.

Cleaning

- Before cleaning, always turn off the power switch and disconnect the power plug.
- During cleaning, make sure that no water enters the switch, display, door light, and top control panel.
- Remove dirt from the exterior of the refrigerator with a mild cleaning agent, then wipe with a soft, clean cloth and allow the refrigerator to dry naturally.
- When cleaning the door gasket, always use clean water, wipe with a dry cloth and allow it to dry naturally. Dampen a soft cloth with warm water or a neutral cleaning agent to clean the body of the refrigerator, except for the door gasket.
- Never rinse the refrigerator directly with water, as this will affect the electrical insulation properties, among others.
- Do not clean the refrigerator with metal scouring pads, hard brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline detergents or flammable or toxic cleaning fluids.
- After cleaning, plug in the refrigerator plug and make sure it is securely connected.

During holidays

When you go on holidays, let the refrigerator run continuously and leave food that can be kept for a short time. If you wish to turn off the refrigerator, remove all food, disconnect the power plug, clean the inside of the refrigerator thoroughly, and open the door to prevent unpleasant odours.

In case of power failure

Generally, a short-term power failure does not drastically affect the temperature of the refrigerator. However, in the event of a prolonged power outage, you should minimise the frequency of door openings and avoid introducing fresh food (to prevent rapid temperature increase within the refrigerator).

If you are aware of an upcoming power interruption, activate Fast Cooling mode in advance to maintain the lowest possible temperature.

Switching off the appliance

Generally, it is not recommended to stop the refrigerator or turn off the power switch, as this may affect the life of the appliance.

6. TROUBLESHOOTING

Normal occurrences

Button failure	Check if the lock is activated. When activated, no button functions.
Low voltage, compressor does not start	Contact a licensed electrician if you have low voltage problems.
Takes too long to start	When the ambient temperature is too high, the refrigerator takes longer to start.
Hot zones	Some zones heat up after a period of operation, this is a normal phenomenon.
Condensation droplets	When outside air comes into contact with the cold inner surface of the refrigerator, condensation droplets may form. If humidity is high or during the rainy season, droplets may form on the outside of the refrigerator. This is a natural phenomenon that occurs during wet weather. Wipe off the water drops with a dry cloth.

Noise	When the refrigerator is switched on for the first time, it will run at high speed to cool down quickly, and may emit a louder sound. When the internal temperature drops below a certain level, the noise will decrease.
	When the compressor begins or ends its operation, the various parts expand/contract, the control devices operate or the temperatures inside the refrigerator change, sounds will be heard, which are normal.
Hot compressor	During operation, the temperature of the compressor is above 80 °C, please, do not touch it as it may cause serious injury.
Compressor running for a long time	When the ambient temperature is too high or too much fresh food is put into the refrigerator, it takes longer to cool the inside of the refrigerator.

Troubleshooting

This table includes common situations that are not the result of manufacturing defects.

Fault	Possible cause	Solution
No display on the control panel	The plug is not correctly inserted into the socket.	Check if the plug is correctly inserted into the socket. Check if the power supply operates correctly.
Alarm sound	Door is slightly open or has not been closed for more than 1 minute	Close the door completely
Compressor does not work	Defrost mode enabled.	This is normal
	Power is not properly connected	Check if the power supply is connected properly

Compressor runs too long	The refrigerator has been switched off for a period of time.	The refrigerator takes a few hours to cool down completely.
	Too much food has been introduced	Too much food or hot food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too often or for too long	The warm air entering the refrigerator causes the compressor to run longer. Do not open the door too often.
Vibration noise	The floor is uneven or flimsy	Make sure the floor is level and solid and can adequately support the refrigerator.
	Items placed on top of the refrigerator are vibrating	Place these items appropriately.
	Refrigerator touches the wall or adjoining cabinets	Move the refrigerator so that it does not touch the wall or cabinets.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the refrigerator yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Please contact the place where you bought the appliance or the official Cecotec Technical Support Service. Repairs must be carried out by an authorised technician using only original spare parts.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of applicable European Union regulations. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

A. Congélateur

1. Balconnet de la porte (compartiment congélateur)
2. Clayettes en verre du compartiment congélateur
3. Tiroir du compartiment congélateur

B. Compartiment réfrigérateur

4. Clayettes en verre du compartiment réfrigérateur
5. Compartiment Fresh Flex
6. Balconnet de la porte (compartiment réfrigérateur)
7. Compartiment avec tampon de contrôle de l'humidité
8. Bac à fruits et légumes

Note :

Pour tirer le meilleur parti du réfrigérateur en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Réfrigérateur
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Transport

- Ne transportez pas le réfrigérateur à l'horizontale ou en position couchée.
- Ne transportez pas le réfrigérateur en le tenant par la porte ; il doit être soulevé par la base.
- Cet appareil ne doit jamais être déplacé par une seule personne, deux personnes sont nécessaires pour le soulever ou le déplacer en toute sécurité.

Où installer votre appareil

- Le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane et dure ; si un rembourrage est nécessaire, il convient d'utiliser des blocs de rembourrage stables, durs et ininflammables.
- N'UTILISEZ PAS L'EMBALLAGE EN MOUSSE COMME BLOCS DE REMBOURRAGE !
- Le réfrigérateur doit être placé loin des endroits humides où il y a de l'eau. L'eau ou la saleté doit être enlevée de la surface de l'appareil dès que possible avec un chiffon doux. Cela permettra d'éviter la rouille et garantira le fonctionnement optimal de votre appareil.
- Placez le réfrigérateur dans un endroit bien ventilé, réservez un peu d'espace autour et derrière le réfrigérateur, et ne couvrez pas ou ne bloquez pas la grille d'air du couvercle arrière du compresseur. Img. 2
- Gardez le réfrigérateur loin de toute source de chaleur ou de la lumière directe du soleil.

Dimensions d'installation

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Les chiffres ci-dessus sont donnés à titre indicatif pour l'installation. Les dimensions réelles de l'unité peuvent varier légèrement.
- Pour garantir le fonctionnement optimal de votre appareil, maintenez un espace suffisant autour de l'appareil, comme le montre l'image 3.

Pieds en plastique réglables

- Lorsque le réfrigérateur est dans la boîte d'emballage, les pieds en plastique sont serrés. Après avoir sorti l'appareil de son emballage pour le mettre en place, veillez à régler les deux pieds avant jusqu'à ce que la hauteur soit correcte, en ajustant les deux pieds à l'aide d'une clé ou directement à la main. Img. 4
- Les pieds en plastique et les roulettes arrière doivent toucher le sol pour éviter que le réfrigérateur ne bouge, ne vibre ou ne fasse du bruit.
- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, réglez les pieds en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour qu'ils ne touchent pas le sol, puis poussez doucement le réfrigérateur pour le déplacer.

Balconnet de la porte

Img. 5

- Démontage Tenez les deux côtés du balconnet de la porte avec les deux mains. Poussez-le depuis le côté sans guide et insérez-le vers l'intérieur comme indiqué sur l'image 5. Poussez jusqu'à ce que le bord du balconnet de la porte se sépare de la rainure.
- Installation : Tenez les deux côtés du balconnet de la porte avec les deux mains. Installez d'abord la fermeture du côté du guide. Ensuite, poussez légèrement l'autre côté vers l'intérieur, le guide s'enclenchera et le support de la porte sera installé. Assurez-vous qu'il est correctement installé avant de l'utiliser.

4. FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

- Placez le réfrigérateur dans une position adéquate et ajustez les pieds pour le mettre à niveau. Il est recommandé de nettoyer l'appareil avec un chiffon humide et avec du savon et de le sécher soigneusement avant de l'utiliser.
- Placez le réfrigérateur, mettez-le à niveau, nettoyez-le et laissez-le reposer pendant 4 à 6 heures avant de le mettre en marche. Cela permet de s'assurer que l'huile du compresseur est correctement placée, ce qui permet à l'unité de fonctionner normalement.

Mise en marche

- Branchez le câble d'alimentation et actionnez l'interrupteur.
- Lors du premier allumage, l'écran affichera les valeurs de température réglées (la température du compartiment réfrigérateur sera réglée sur 5 °C, celle du compartiment congélateur sur -18 °C et le compartiment Fresh Flex fonctionnera à 0 °C, l'indicateur du mode GREEN s'allumera).

Panneau de contrôle

Img. 6

1. Icône de verrouillage
2. Icône du compartiment congélateur
3. Indicateur du mode GREEN
4. Indicateur du mode CHILL
5. Indicateur du mode FRESH
6. Indicateur du mode FAST FREEZING
7. Indicateur du mode FAST COOLING
8. Indicateur du mode SMART
9. Icône du compartiment réfrigérateur
10. Icône tactile pour sélectionner le compartiment
11. Bouton de réglage de la température

12. Icône de réglage FRESH FLEX
13. Bouton pour sélectionner le mode
14. Icône de verrouillage/déverrouillage

Sélection de fonctions

Chaque pression sur le bouton de sélection du mode permet de passer d'un mode de fonctionnement à l'autre :

- Mode SMART : le compartiment réfrigérateur fonctionnera à 5 °C tandis que le compartiment congélateur fonctionnera à -18 °C.
- Mode FAST FREEZING : lorsque vous sélectionnez ce mode, le compresseur fonctionnera en continu pour congeler les aliments plus rapidement les aliments et les conserver plus longtemps. Le mode se désactivera automatiquement après 24 heures de fonctionnement ou lorsque le compartiment congélateur aura atteint -28 °C. L'icône de congélation rapide s'éteindra et le compartiment congélateur continuera à fonctionner à la température normale.
- Mode FAST COOLING : lorsque ce mode est sélectionné, le compartiment réfrigérateur atteint la température réglée en un minimum de temps, afin de conserver les aliments aussi frais que possible. Dans ce mode, la température du compartiment réfrigérateur est réglée à 2°C. Le mode fonctionne pendant un maximum de 150 minutes, puis se désactive automatiquement, l'indicateur s'éteint, indiquant que le refroidissement rapide est désactivé, et la température revient à la dernière température réglée avant le fonctionnement de ce mode.

Réglage de la température

- La température par défaut du compartiment congélateur est de -18 °C.
- Pour modifier la température, appuyez sur l'icône de sélection du compartiment, lorsque l'indicateur du compartiment congélateur clignote, appuyez sur l'icône de réglage de la température pour ajuster la température du compartiment congélateur.
- La plage de température du compartiment congélateur est comprise entre -15 °C et - 23 °C.
- La température par défaut du compartiment réfrigérateur est de 5 °C.
- Pour modifier la température, appuyez sur l'icône de sélection du compartiment, lorsque l'indicateur du compartiment réfrigérateur clignote, appuyez sur l'icône de réglage de la température pour ajuster la température du compartiment réfrigérateur.
- La plage de réglage de la température du compartiment réfrigérateur est comprise entre 2 °C et 8 °C.

Configuration du compartiment Fresh Flex

Cet appareil est doté d'un tiroir à température flexible.

Appuyez sur l'icône de réglage FRESH FLEX pour sélectionner le mode :

- Mode GREEN : le tiroir fonctionne à 0 °C.
- Mode CHILL : le tiroir fonctionne à -4 °C.

- Mode FRESH : le tiroir fonctionne à 4 °C.

Alarme de porte ouverte

- Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme de porte ouverte retentira pour vous rappeler de fermer la porte. Une fois la porte fermée, l'alarme s'arrêtera automatiquement.
- Appuyez sur l'icône de sélection du compartiment et sur l'icône de réglage Fresh Flex pendant 3 secondes pour activer ou désactiver l'alarme sonore en cas d'ouverture de la porte.

Marche/arrêt du compartiment réfrigérateur

Appuyez sur l'icône de sélection du compartiment, lorsque l'indicateur du compartiment réfrigérateur clignote, appuyez sur l'icône de sélection du compartiment pendant 10 secondes pour activer ou désactiver le compartiment réfrigérateur. Lorsque le compartiment est éteint, l'écran numérique de température du réfrigérateur affiche « -- » ; dans cet état, appuyez sur l'icône de sélection du compartiment pendant 10 secondes pour redémarrer le réfrigérateur.

Verrouillage du panneau de contrôle

- Le panneau de contrôle s'affiche pendant environ 20 secondes, puis s'éteint. Si vous appuyez sur une icône tactile, il s'affichera à nouveau.
- Si vous souhaitez verrouiller le panneau de contrôle, appuyez sur l'icône de verrouillage/déverrouillage pendant environ 3 secondes. Pour le déverrouiller, appuyez à nouveau sur l'icône.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Formation de givre

Cet appareil est doté d'une fonction de dégivrage automatique, aucun dégivrage manuel n'est nécessaire.

Nettoyage

- Avant de procéder au nettoyage, il faut toujours éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant.
- Pendant le nettoyage, veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'interrupteur, le panneau de contrôle, la lumière de la porte et le panneau de contrôle supérieur.
- Éliminez la saleté à l'extérieur du réfrigérateur à l'aide d'un nettoyant doux, puis essuyez avec un chiffon doux et propre, et laissez le réfrigérateur sécher naturellement.
- Lorsque vous nettoyez le joint de porte, utilisez toujours de l'eau propre, essuyez-le avec un chiffon sec et laissez-le sécher naturellement. Humidifiez un chiffon doux avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre pour nettoyer le corps du réfrigérateur, à

- l'exception du joint de la porte.
- Ne nettoyez pas le réfrigérateur directement avec de l'eau, car cela affecterait, entre autres, les propriétés d'isolation électrique.
 - Ne nettoyez jamais le réfrigérateur avec des éponges métalliques, des brosses dures, des nettoyants abrasifs épais, des détergents alcalins puissants ou des liquides de nettoyage inflammables ou toxiques.
 - Après le nettoyage, branchez le réfrigérateur et assurez-vous qu'il est correctement branché.

Pendant les vacances

Lorsque vous partez en vacances, laissez le réfrigérateur fonctionner en continu et ne laissez pas d'aliments qui se conservent peu de temps. Si vous souhaitez éteindre le réfrigérateur, retirez tous les aliments, débranchez la fiche d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur du réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables.

En cas de panne de courant

En général, une panne de courant de courte durée n'affecte pas radicalement la température du réfrigérateur. Toutefois, si la panne de courant dure longtemps, il faut réduire la fréquence d'ouverture du réfrigérateur et ne pas mettre d'aliments frais dedans (pour éviter d'accélérer l'augmentation de la température dans le réfrigérateur).

Si vous savez qu'une panne de courant est prévue, vous pouvez activer à l'avance le mode Fast Cooling pour maintenir la température du réfrigérateur à la valeur la plus basse.

Arrêt

En règle générale, il n'est pas recommandé d'arrêter le réfrigérateur ou de le débrancher, car cela peut affecter la durée de vie de l'appareil.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Phénomènes normaux

Les icônes ne fonctionnent pas	Vérifiez si le verrouillage est activé. Lorsqu'il est activé, aucune icône ne fonctionne.
Sous-tension, le compresseur ne démarre pas.	Contactez un électricien autorisé si vous rencontrez des problèmes de sous-tension.
Le démarrage prend trop de temps.	Lorsque la température ambiante est trop élevée, le réfrigérateur met plus de temps à démarrer.

Zones chaudes	Certaines zones se réchauffent après une période de fonctionnement, ce phénomène est normal.
Gouttes de condensation	Lorsque l'air extérieur pénètre dans la surface intérieure froide du réfrigérateur, des gouttelettes de condensation peuvent se former. Si l'humidité est élevée ou pendant la saison des pluies, des gouttelettes peuvent se former sur l'extérieur du réfrigérateur. Il s'agit d'un phénomène naturel qui se produit par temps humide. Essuyez les gouttes d'eau avec un chiffon sec.
Bruit	Lorsque le réfrigérateur est utilisé pour la première fois, il fonctionne à grande vitesse pour se refroidir rapidement et le son peut sembler plus fort. Lorsque la température interne descend en dessous d'un certain niveau, le bruit diminue. Lorsque le compresseur démarre ou s'arrête de fonctionner, les différentes pièces se dilatent/contractent, les dispositifs de contrôle fonctionnent ou les températures à l'intérieur du réfrigérateur changent, des bruits se font entendre, ce qui est normal.
Compresseur chaud	Pendant le fonctionnement, la température de l'extérieur du compresseur est supérieure à 80 °C, ne le touchez pas, vous risqueriez de vous blesser gravement.
Le compresseur fonctionne longtemps	Lorsque la température ambiante est trop élevée ou que trop d'aliments frais sont placés dans le réfrigérateur, le refroidissement de l'intérieur du réfrigérateur prend plus de temps.

Résolution des problèmes

Ce tableau présente des situations courantes qui ne sont pas dues à des défauts de fabrication.

Erreur	Cause possible	Solution possible
Pas d'affichage sur le panneau de contrôle.	La fiche n'est pas correctement branchée sur la prise de courant.	Vérifiez si la fiche est correctement branchée sur la prise de courant. Vérifiez si l'alimentation électrique est normale.
Son d'alarme	La porte est légèrement ouverte ou n'a pas été fermée pendant plus d'une minute	Fermez complètement la porte

Le compresseur ne fonctionne pas.	Il est en mode dégivrage	Cela est normal
	Pas d'alimentation électrique.	Vérifiez si l'alimentation électrique est correctement connectée
Le compresseur fonctionne trop longtemps	Le réfrigérateur a été récemment éteint pendant un certain temps.	Le réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
	Trop d'aliments ont été introduits.	Si vous mettez trop d'aliments ou des aliments chauds, le réfrigérateur fonctionnera plus longtemps jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
	Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps	L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins souvent.
Bruit de vibration	Le sol est inégal ou peu solide.	Assurez-vous que le sol est de niveau, solide et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.
	Les éléments placés dans la partie supérieure du réfrigérateur vibrent.	Placez ces éléments de manière appropriée.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les meubles adjacents	Déplacez le réfrigérateur de manière à ce qu'il ne touche pas le mur ou les meubles.

Note

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer le réfrigérateur vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

A. Gefrierfach

1. Gefriertür-Ablage
2. Glasablagen im Gefrierfach
3. Schublade des Gefrierfachs

B. Kühlfach

4. Glasablagen im Kühlfach
5. Fresh Flex Fach
6. Ablage der Kühlschranktür
7. Abteil mit Feuchtigkeitskontrollkissen
8. Obst-/ Gemüseschublade

Hinweis:

Um Ihren Kühlschrank optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Kühlschrank
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Transport

- Transportieren Sie den Kühlschrank nicht waagrecht oder liegend.
- Tragen Sie den Kühlschrank nicht an der Tür, sondern heben Sie ihn am Sockel an.
- Dieses Gerät darf niemals von einer Person allein bewegt werden; zum sicheren Anheben oder Bewegen sind zwei Personen erforderlich.

Aufstellungsort

- Der Kühlschrank sollte auf eine harte, ebene Fläche gestellt werden; falls eine Polsterung erforderlich ist, sollten stabile, harte, nicht brennbare Polsterblöcke verwendet werden.
- VERWENDEN SIE KEINE SCHAUMSTOFFVERPACKUNGEN ALS POLSTERBLÖCKE!
- Der Kühlschrank sollte von feuchten Orten ferngehalten werden, an denen sich Wasser befindet. Wasser oder Schmutz sollten so schnell wie möglich mit einem weichen Tuch von allen Oberflächen des Geräts entfernt werden. Dies beugt Rost vor und trägt dazu bei, dass Ihr Gerät mit maximaler Effizienz arbeitet.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem gut belüfteten Ort auf, halten Sie Platz um und hinter dem Kühlschrank frei und verdecken oder blockieren Sie nicht das Lüftungsgitter an der hinteren Abdeckplatte des Kompressors. Abb. 2
- Halten Sie den Kühlschrank von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.

Einbaudimensionen

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Die obigen Abbildungen sind ein Leitfaden für die Installation. Die tatsächlichen Dimensionen des Geräts können leicht abweichen.
- Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät mit maximaler Effizienz arbeitet, halten Sie ausreichend Platz um Ihr Gerät herum frei, wie in Abbildung 3 dargestellt.

Einstellbare Kunststofffüße

- Wenn der Kühlschrank im Verpackungskarton ist, sind die Kunststofffüße dicht. Nachdem Sie das Gerät aus dem Karton genommen und aufgestellt haben, stellen Sie sicher, dass Sie die beiden vorderen Beine mit einem Schraubenschlüssel oder direkt von Hand auf die richtige Höhe einstellen. Abb. 4
- Die Kunststofffüße und die Hinterräder müssen den Boden berühren, damit sich der Kühlschrank nicht bewegt, vibriert oder Geräusche macht.
- Wenn Sie den Kühlschrank bewegen, stellen Sie die Kunststofffüße gegen den Uhrzeigersinn ein, damit sie nicht auf dem Boden stehen, und schieben Sie den Kühlschrank dann vorsichtig, um ihn zu bewegen.

Türablage

Abb. 5

- Demontage: Halten Sie beide Seiten der Türablage mit beiden Händen fest. Schieben Sie ihn von der Seite ohne Führung nach innen, wie in Abbildung 5 dargestellt. Drücken Sie, bis sich die Kante der Türplatte aus der Nut löst.
- Installation: Halten Sie beide Seiten der Türablage mit beiden Händen fest. Bringen Sie das Schloss zuerst an der Führungsseite an. Drücken Sie dann die andere Seite leicht nach innen, die Führung rastet ein und das Türregal ist installiert. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass es korrekt installiert ist.

4. BEDIENUNG**Vor dem Gebrauch**

- Stellen Sie den Kühlschrank in die richtige Position und justieren Sie die Füße, um ihn zu nivellieren. Es wird empfohlen, das Gerät vor der Verwendung mit einem feuchten, seifigen Tuch zu reinigen und gründlich zu trocknen.
- Stellen Sie den Kühlschrank auf, richten Sie ihn aus, reinigen Sie ihn und lassen Sie ihn 4 bis 6 Stunden stehen, bevor Sie ihn einschalten. Dadurch wird sichergestellt, dass das Kompressoröl richtig sitzt und das Gerät normal arbeiten kann.

Beauftragung

- Schließen Sie das Stromkabel an und schalten Sie den Netzschalter ein.
- Bei der ersten Inbetriebnahme zeigt das Display die eingestellten Temperaturwerte an (die Temperatur des Kühlfachs ist auf 5°C, die des Gefrierfachs auf -18°C und die des Fresh flex Fachs auf 0°C eingestellt, und das grüne Betriebsartsymbol leuchtet auf).

Bedienfeld

Abb. 6

1. Blockierung Anzeige
2. Gefrierfach Anzeige
3. GREEN Modus Anzeige
4. CHILL Modus Anzeige
5. FRESH Modus Anzeige
6. FAST FREEZING Modus Anzeige
7. FAST COOLING Modus Anzeige
8. SMART Modus Anzeige
9. Kühlfach Anzeige
10. Symbol für die Auswahl des Fachs
11. Symbol für die Temperatureinstellung

12. FRESH FLEX Einstellungssymbol
13. Symbol für die Modusauswahl
14. Ver-/Entriegelungssymbol

Auswahl der Funktion

Mit jedem Druck auf die Betriebsartwahltaste wird zwischen den Betriebsarten gewechselt:

- SMART-Modus: Das Kühlfach arbeitet bei 5°C und das Gefrierfach bei -18°C.
- FAST FREEZING-Modus: Wenn Sie diesen Modus wählen, läuft der Kompressor kontinuierlich, um die Lebensmittel schneller einzufrieren und frisch zu halten. Der Modus wird automatisch nach 24 Betriebsstunden oder wenn das Gefrierfach -28°C erreicht, deaktiviert. Das Schnellgefriersymbol erlischt, und das Gefrierfach arbeitet weiterhin mit der normalen eingestellten Temperatur.
- Modus FAST COOLING: Wenn Sie diesen Modus wählen, erreicht das Kühlfach die eingestellte Temperatur in kürzester Zeit, damit die Lebensmittel so frisch wie möglich bleiben. In diesem Modus wird die Temperatur des Kühlfachs auf 2°C eingestellt. Der Modus funktioniert für maximal 150 Minuten und wird dann automatisch deaktiviert, das Symbol erlischt, was anzeigt, dass die Schnellkühlung deaktiviert ist und die Temperatur auf die zuletzt eingestellte Temperatur vor dem Betrieb in diesem Modus zurückkehrt.

Temperatureinstellung

- Die Standardtemperatur des Gefrierfachs beträgt -18°C.
- Um die Temperatur zu ändern, drücken Sie die Fachwahltaste. Wenn das Symbol für das Gefrierfach blinkt, drücken Sie die Temperatureinstelltaste, um die Temperatur des Gefrierfachs einzustellen.
- Der Temperatureinstellbereich des Gefrierfachs liegt zwischen -15°C und -23°C.
- Die Standardtemperatur des Kühlfachs beträgt 5°C.
- Um die Temperatur zu ändern, drücken Sie die Fachwahltaste. Wenn das Kühlfachsymbol blinkt, drücken Sie die Temperatureinstelltaste, um die Temperatur des Kühlfachs einzustellen.
- Der Temperaturbereich des Kühlfachs beträgt 2°C bis 8°C.

Fresh Flex-Fach Einstellung

Dieses Produkt hat eine flexible Temperaturfach.

Drücken Sie die FRESH FLEX-Einstelltaste, um den Modus zu wählen:

- GREEN Modus: Die Schublade arbeitet bei 0°C.
- CHILL-Modus: Die Schublade wird bei -4°C betrieben.
- FRESH-Modus: Die Schublade arbeitet bei 4°C.

Alarm bei offener Tür

- Wenn die Kühlschranktür länger als 2 Minuten geöffnet ist, ertönt der Summer, um den Benutzer daran zu erinnern, die Tür zu schließen. Sobald die Tür geschlossen ist, wird der

Alarmton automatisch beendet.

- Halten Sie die Fachwahltaste und die Frischlufttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Türöffnungsalarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Ein- und Ausschalten des Kühlfachs

Drücken Sie die Fachwahltaste; wenn das Kühlfachsymbol blinkt, halten Sie die Fachwahltaste 10 Sekunden lang gedrückt, um das Kühlfach ein- oder auszuschalten. Wenn das Fach ausgeschaltet ist, zeigt die digitale Temperaturanzeige des Kühlschranks „--“ an; halten Sie in diesem Zustand die Fachwahltaste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Kühlschrankfunktion zurückzusetzen.

Bedienfeldsperre

- Das Bedienfeld wird ca. 20 Sekunden lang angezeigt und schaltet sich dann aus, wenn eine beliebige Taste gedrückt wird.
- Wenn Sie das Bedienfeld sperren möchten, drücken Sie die Taste zum Sperren/Entsperren etwa 3 Sekunden lang. Zum Entsperren drücken Sie erneut.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Auftauen

- Dieses Produkt verfügt über eine automatische Abtaufunktion, ein manuelles Abtauen ist nicht erforderlich.

Reinigung

- Schalten Sie vor der Reinigung immer den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass kein Wasser in den Schalter, das Bedienfeld, die Türleuchte und den oberen Schaltkasten eindringt.
- Entfernen Sie Schmutz von der Außenseite des Kühlschranks mit einem milden Reinigungsmittel, wischen Sie ihn dann mit einem weichen, sauberen Tuch ab und lassen Sie den Kühlschrank an der Luft trocknen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Türdichtung immer sauberes Wasser, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Feuchten Sie ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel an, um das Gehäuse des Kühlschranks mit Ausnahme der Türdichtung zu reinigen.
- Spülen Sie den Kühlschrank niemals direkt mit Wasser aus, da dies u. a. die elektrischen Isolationseigenschaften beeinträchtigt.
- Reinigen Sie den Kühlschrank niemals mit Metallschwämmen, harten Bürsten, groben Scheuermitteln, stark alkalischen Reinigungsmitteln oder brennbaren oder giftigen Reinigungsflüssigkeiten.

- Stecken Sie nach der Reinigung den Stecker des Kühlschranks ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig angeschlossen ist.

Im Urlaub

Wenn Sie in den Urlaub fahren, lassen Sie den Kühlschrank ununterbrochen laufen und lassen Sie nicht Lebensmittel zurück, die nur kurze Zeit haltbar sind. Wenn Sie den Kühlschrank ausschalten möchten, entfernen Sie alle Lebensmittel, ziehen Sie den Netzstecker, reinigen Sie das Innere des Kühlschranks gründlich und lassen Sie die Tür offen, um ungewöhnliche Gerüche zu vermeiden.

Im Falle eines Stromausfalls

Im Allgemeinen hat ein kurzzeitiger Stromausfall keine drastischen Auswirkungen auf die Temperatur des Kühlschranks. Wenn der Stromausfall jedoch längere Zeit andauert, sollten Sie den Kühlschrank seltener öffnen und keine frischen Lebensmittel einführen (damit die Temperatur im Kühlschrank nicht zu schnell ansteigt).

Wenn Sie wissen, dass es zu einem Stromausfall kommen wird, können Sie den Fast-Kühlmodus im Voraus aktivieren, um die Kühlschranktemperatur auf der niedrigsten Stufe zu halten.

Ausschalten

Im Allgemeinen wird nicht empfohlen, den Kühlschrank abzustellen oder den Netzschalter auszuschalten, da dies die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen kann.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Normale Phänomene

Ausfall der Taste	Prüfen Sie, ob das Schloss aktiviert ist. Wenn sie aktiviert ist, funktioniert keine der Tasten.
Unterspannung, Kompressor startet nicht	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker, wenn Sie Probleme mit der Niederspannung haben.
Der Startvorgang dauert zu lange	Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist, braucht der Kühlschrank länger, um zu starten.
Brennpunkte	Einige Zonen erwärmen sich nach einer gewissen Betriebszeit, dies ist eine normale Erscheinung.

Kondenswasser tropft	Wenn Außenluft mit der kalten Innenfläche des Kühlschranks in Berührung kommt, können sich Kondensationstropfen bilden. Bei hoher Luftfeuchtigkeit oder während der Regenzeit können sich an der Außenseite des Kühlschranks Tröpfchen bilden. Dies ist ein natürliches Phänomen, das bei nassem Wetter auftritt. Wischen Sie die Wassertropfen mit einem trockenen Tuch ab.
Geräusch	Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, läuft er mit hoher Geschwindigkeit, um schnell abzukühlen, und das Geräusch kann lauter erscheinen. Wenn die Innentemperatur unter einen bestimmten Wert sinkt, wird das Geräusch leiser.
	Wenn der Kompressor in Betrieb genommen oder gestoppt wird, die verschiedenen Teile sich ausdehnen/zusammenziehen, die Steuergeräte arbeiten oder die Temperaturen im Inneren des Kühlschranks sich ändern, sind Geräusche zu hören, die normal sind.
Heißer Kompressor	Wenn die Außentemperatur des Kompressors während des Betriebs 80°C übersteigt, berühren Sie ihn bitte nicht, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
Kompressor läuft über einen längeren Zeitraum	Wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist oder zu viele frische Lebensmittel in den Kühlschrank gegeben werden, dauert es länger, bis das Innere des Kühlschranks abgekühlt ist.

Problemlösungen

Diese Tabelle enthält häufige Situationen, die nicht auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige auf dem Bedienfeld.	Der Stecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist. Prüfen Sie, ob die Stromzufuhr eingeschaltet ist.
Alarmton	Die Tür ist leicht geöffnet oder seit mehr als 1 Minute nicht mehr geschlossen worden	Schließen Sie die Tür vollständig

Der Kompressor läuft nicht.	Es befindet sich im Abtaubetrieb	Es ist normal
	Der Strom ist nicht richtig angeschlossen	Prüfen Sie, ob der Strom richtig angeschlossen ist
Kompressor läuft zu lange	Der Kühlschrank war eine Zeit lang ausgeschaltet.	Es dauert ein paar Stunden, bis der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist.
	Es wurden zu viele Lebensmittel eingeführt	Wenn Sie zu viele oder zu heiße Lebensmittel einlegen, läuft der Kühlschrank länger, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Die Türen werden zu oft oder zu lange geöffnet	Die warme Luft, die in den Kühlschrank einströmt, sorgt dafür, dass er länger arbeitet. Öffnen Sie die Tür nicht häufig.
Vibrationslärm	Der Boden ist uneben oder schwammig	Vergewissern Sie sich, dass der Boden eben und fest ist und den Kühlschrank ausreichend tragen kann.
	Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt werden, vibrieren.	Platzieren Sie diese Gegenstände in geeigneter Weise.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder angrenzende Schränke	Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass er weder die Wand noch die Schränke berührt.

Hinweis

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, den Kühlschrank selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei..

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

A. Vano freezer

1. Ripiano della porta del vano freezer
2. Ripiani di vetro del vano freezer
3. Cassetto del vano freezer

B. Vano frigorifero

4. Ripiani di vetro del frigorifero
5. Scomparto Fresh Flex
6. Ripiano dello sportello del vano frigorifero
7. Scomparto con cuscinetto di controllo dell'umidità
8. Cassetto per frutta e verdura

Nota:

Per ottenere il massimo dal frigorifero in termini di energia, mettere tutti i ripiani, i cassetti e i balconcini nella posizione originale come mostrato nella figura 1.

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Frigorifero
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Trasporto

- Evitare di trasportare il frigorifero in posizione orizzontale o sdraiato.
- Il frigorifero non deve essere trasportato dalla porta, ma deve essere sollevato dalla base.
- Questa unità non deve mai essere spostata da una sola persona; per sollevarla o spostarla in modo sicuro sono necessarie due persone.

Dove installare l'apparecchio

- Il frigorifero deve essere collocato su una superficie dura e piana; se è necessario un cuscino, si devono usare blocchi stabili, duri e non infiammabili.
- NON UTILIZZARE GLI IMBALLAGGI IN SCHIUMA COME CUSCINI!
- L'apparecchio deve essere tenuto lontano da ambienti umidi o bagnati. L'acqua o la sporcizia devono essere rimosse al più presto da qualsiasi superficie dell'apparecchio con un panno morbido. In questo modo si evita la formazione di ruggine e ci si assicura che l'apparecchio funzioni alla massima efficienza.
- Posizionare il frigorifero in un luogo ben ventilato. Lasciare un po' di spazio intorno e dietro al frigorifero e non coprire o bloccare la griglia di aerazione della piastra di copertura posteriore del compressore. Fig. 2
- Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore o dalla luce diretta del sole.

Spazio d'installazione

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Le figure sopra riportate sono una guida per l'installazione. Le dimensioni effettive dell'unità possono variare leggermente.
- Per garantire un funzionamento ottimale dell'unità, è necessario mantenere uno spazio sufficiente attorno all'unità, come illustrato nella figura 3.

Piedini in plastica regolabili

- Quando il frigorifero è nella scatola di imballaggio, i piedini di plastica sono ben stretti. Dopo averlo estratto dalla scatola per l'installazione, assicurarsi di regolare i due piedini di appoggio anteriori all'altezza desiderata; regolare i due piedini di appoggio con una chiave o direttamente a mano. Fig. 4
- I piedini di plastica e le ruote posteriori devono toccare il pavimento per evitare che il frigorifero si muova, vibri o faccia rumore.
- Quando si sposta il frigorifero, regolare i piedini di plastica in senso antiorario per tenerli sollevati dal pavimento e quindi spingere delicatamente il frigorifero per spostarlo.

Ripiano dello sportello

Fig. 5

- Smontaggio: Tenere entrambi i lati del ripiano della porta con entrambe le mani. Spingerlo dal lato senza la guida e inserirlo verso l'interno come mostrato nella figura 5. Spingere fino a quando il bordo del ripiano non si separa dalla scanalatura della guida.
- Installazione: Tenere entrambi i lati del ripiano della porta con entrambe le mani. Installare prima il blocco sul lato guida. Spingere quindi l'altro lato leggermente verso l'interno: il clip scatterà in posizione e il ripiano della porta rimarrà fisso. Prima dell'uso, accertarsi che il ripiano sia posizionato correttamente.

4. FUNZIONAMENTO

Prima dell'uso

- Collocare il frigorifero in una posizione adeguata e regolare i piedini di appoggio per livellarlo. Si raccomanda di pulire l'unità con un panno umido e insaponato e di asciugarla accuratamente prima dell'uso.
- Posizionare il frigorifero, regolarlo in piano, pulirlo e lasciarlo riposare per 4-6 ore prima di accenderlo. In questo modo si assicura che l'olio del compressore sia correttamente inserito, favorendo il normale funzionamento dell'unità.

Avvio

- Collegare il cavo di alimentazione e accendere l'interruttore.
- Al primo avvio, il display visualizza i valori di temperatura impostati (la temperatura del vano frigorifero è impostata a 5°C, quella del vano congelatore a -18°C e il vano Fresh flex funzionerà a 0°C, mentre l'icona verde della modalità si accende).

Pannello di controllo

Fig. 6

1. Spia di blocco
2. Icona del vano freezer
3. Icona della modalità VERDE
4. Icona touch modalità CHILL
5. Icona della modalità FRESH
6. Icona touch della modalità FAST FREEZING
7. Icona touch della modalità FAST COOLING
8. Icona modalità SMART
9. Icona del vano frigorifero
10. Pulsante di selezione dello scomparto
11. Tasto di regolazione della temperatura

- 12. Pulsante di regolazione FRESH FLEX
- 13. Tasto di selezione della modalità
- 14. Tasto di blocco/sblocco

Selezione delle funzioni

Ad ogni pressione del pulsante di selezione della modalità si passa da una modalità operativa all'altra:

- Modalità SMART: il vano frigorifero funzionerà a 5°C mentre il vano freezer a -18°C.
- Modalità FAST FREEZING: quando si seleziona questa modalità, il compressore funziona continuamente per congelare gli alimenti più velocemente. La modalità si disattiva automaticamente dopo 24 ore di funzionamento o quando lo scomparto congelatore raggiunge i -28°C. L'icona di congelamento si spegne e il vano congelatore continua a funzionare alla normale temperatura impostata.
- Modalità FAST COOLING: il vano frigorifero raggiunge la temperatura il più velocemente possibile per mantenere gli alimenti il più freschi possibile. In questa modalità, la temperatura del vano frigorifero è impostata a 2°C. La modalità funziona per un massimo di 150 minuti e poi si disattiva automaticamente, l'icona si spegne, indicando che il raffreddamento rapido è disattivato e la temperatura torna all'ultima temperatura impostata prima del funzionamento in questa modalità.

Configurazione della temperatura

- La temperatura predefinita del vano freezer è di -18°C.
- Per modificare la temperatura, premere il pulsante di selezione dello scomparto; quando l'icona dello scomparto congelatore lampeggia, premere il pulsante di regolazione della temperatura per regolare la temperatura dello scomparto congelatore.
- L'intervallo di temperatura del congelatore va da -15 °C a - 23 °C.
- La temperatura predefinita del vano frigorifero è di 5°C.
- Per modificare la temperatura, premere il pulsante di selezione dello scomparto; quando l'icona dello scomparto frigorifero lampeggia, premere il pulsante di regolazione della temperatura per regolare la temperatura dello scomparto frigorifero.
- L'intervallo di regolazione della temperatura del vano frigorifero va da 2 °C a 8 °C.

Configurazione dello scomparto Fresh flex

Questo prodotto è dotato di un box di temperatura flessibile.

Premere il pulsante di regolazione FRESH FLEX per selezionare la modalità:

- Modalità VERDE: il cassetto funzionerà a 0°C.
- Modalità CHILL: il cassetto funzionerà a -4°C.
- Modalità FRESH: il cassetto funzionerà a 4°C.

Allarme sportello aperto

- Quando la porta del frigorifero rimane aperta per più di 2 minuti, il cicalino suona per

ricordare all'utente di chiudere la porta. Una volta chiusa la porta, il suono dell'allarme si interrompe automaticamente.

- Tenere premuti per 3 secondi il pulsante di selezione dello scomparto e il pulsante di impostazione del flex fresco per attivare o disattivare il suono dell'allarme porta aperta.

Accensione/spengimento del vano frigorifero

Premere il pulsante di selezione dello scomparto; quando l'icona dello scomparto frigorifero lampeggia, tenere premuto il pulsante di selezione dello scomparto per 10 secondi per accendere o spegnere lo scomparto frigorifero. Quando lo scomparto è spento, il display digitale della temperatura del frigorifero visualizza "--"; in questo stato, tenere premuto il pulsante di selezione dello scomparto per 10 secondi per ripristinare la funzione del frigorifero.

Blocco del pannello di controllo

- Il pannello di controllo viene visualizzato per circa 20 secondi e poi si spegne; se si preme un pulsante a sfioramento, viene visualizzato nuovamente.
- Toccare l'icona di blocco/sblocco per circa 3 secondi (circa) per sbloccare il pannello di controllo. Per sbloccare, premere nuovamente.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Sbrinamento

- Questo prodotto è dotato di una funzione di sbrinamento automatico, non è necessario uno sbrinamento manuale.

Pulizia

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere sempre l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina dalla rete elettrica.
- Durante la pulizia, assicurarsi che l'acqua non penetri nell'interruttore, nel display, nella luce dello sportello e nel pannello di controllo superiore.
- Rimuovere lo sporco dall'esterno del frigorifero con un detergente delicato, quindi passare un panno morbido e pulito e lasciare asciugare il frigorifero in modo naturale.
- Per la pulizia della guarnizione della porta, utilizzare sempre acqua pulita, strofinare con un panno asciutto e lasciare asciugare naturalmente. Inumidire un panno morbido con acqua tiepida o con un detergente neutro per pulire il corpo del frigorifero, ad eccezione della guarnizione della porta.
- Non pulire il frigorifero direttamente con acqua per non compromettere le proprietà di isolamento elettrico, tra altre cose.
- Non pulire il frigorifero con pagliette metalliche, spazzole, detersivi abrasivi, detersivi alcalini forti, liquidi infiammabili o tossici.
- Dopo la pulizia, inserire la spina del frigorifero e verificare che sia collegata correttamente

Durante le vacanze

Quando si va in vacanza, lasciare che il frigorifero funzioni continuamente e non lasciare gli alimenti che si conservano per poco tempo. Se si desidera spegnere il frigorifero, rimuovere tutti gli alimenti, staccare la spina, pulire accuratamente l'interno del frigorifero e aprire la porta per evitare cattivi odori.

In caso di interruzione di corrente

In genere, un'interruzione di corrente di breve durata non influisce drasticamente sulla temperatura del frigorifero. Tuttavia, se l'interruzione di corrente dura troppo a lungo, è necessario ridurre la frequenza di apertura del frigorifero e non mettere alimenti freschi all'interno (per evitare che temperatura all'interno del frigorifero aumenti rapidamente). Se si prevede un'interruzione di corrente, è possibile attivare la modalità Fast Cooling preventivamente per mantenere la temperatura del frigorifero al valore più basso.

Spegnimento

In generale, non è consigliabile arrestare il frigorifero o spegnere l'interruttore di alimentazione, poiché ciò potrebbe compromettere la durata dell'apparecchio.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**Occorrenze normali**

Guasto tasti	Controllare se il blocco è attivato. Quando è attivato, nessuno dei pulsanti funziona.
Bassa tensione, il compressore non si avvia	Contattare un elettricista autorizzato in caso di problemi di bassa tensione.
L'avvio richiede troppo tempo	Quando la temperatura ambiente è troppo alta, il frigorifero impiega molto ad avviarsi.
Punti caldi	Alcune zone si riscaldano dopo un certo periodo di funzionamento; si tratta di un fenomeno normale.
Gocce di condensa	Quando l'aria esterna entra nella superficie interna fredda del frigorifero, si possono formare gocce di condensa. Se l'umidità è elevata o durante la stagione delle piogge, è possibile che si formino goccioline all'esterno del frigorifero. Si tratta di un fenomeno naturale che si verifica durante il tempo umido. Eliminare le gocce d'acqua con un panno asciutto.

Rumore	Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, funziona ad alta velocità per raffreddarsi rapidamente e il suono può sembrare più forte. Quando la temperatura interna scende al di sotto di un certo livello, il rumore diminuisce.
	Quando il compressore si avvia o smette di funzionare, le varie parti si espandono/contraggono, i dispositivi di controllo funzionano o le temperature all'interno del frigorifero cambiano, si sentono dei suoni, che sono normali.
Compressore caldo	Durante il funzionamento, la temperatura del compressore è superiore a 80°C: evitare di toccarlo per prevenire gravi lesioni.
Compressore in funzione a lungo	Se la temperatura ambiente è troppo alta o se nel frigorifero vengono introdotti troppi alimenti freschi, il raffreddamento dell'interno del frigorifero richiede più tempo.

Risoluzione dei problemi

Questa tabella include situazioni comuni che non sono il risultato di difetti di fabbricazione.

Errore	Possibile causa	Azione correttiva
Nessuna visualizzazione sul pannello di controllo.	Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa.	Verificare che la spina sia inserita correttamente nella presa. Controllare se l'alimentazione funziona normalmente.
Suono sveglia	Lo sportello è leggermente aperto o è rimasto aperto per più di 1 minuto	Chiudere bene la porta
Il compressore non funziona	Il frigorifero è in fase di sbrinamento.	Fenomeno normale
	L'alimentazione elettrica è collegata correttamente	Verificare che l'alimentazione sia collegata correttamente

Il compressore funziona troppo a lungo	Il frigorifero è stato recentemente spento per un certo periodo di tempo.	Il frigorifero impiega alcune ore a raffreddarsi completamente.
	Sono stati introdotti troppi alimenti	Se si inserisce una quantità eccessiva di cibo o un alimento caldo, il frigorifero dovrà funzionare più a lungo fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
	Le porte vengono aperte troppo spesso o troppo a lungo	L'aria calda che entra nel frigorifero fa sì che il compressore funzioni più a lungo. Evitare di aprire lo sportello frequentemente
Rumore da vibrazione	Pavimento irregolare o cedevole.	Assicurarsi che il pavimento sia piano, solido e in grado di sostenere il peso del frigorifero.
	Gli oggetti posizionati sopra il frigorifero vibrano.	Collocare questi oggetti in modo appropriato.
	Il frigorifero tocca la parete o i mobili adiacenti	Spostare il frigorifero in modo che non sia a contatto con la parete o i mobili.

Nota bene

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il frigorifero da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il negozio locale di acquisto o il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed

elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

A. Compartimento congelador

1. Prateleira da porta (compartimento congelador)
2. Prateleiras de vidro (compartimento congelador)
3. Gaveta do compartimento do congelador

B. Compartimento do frigorífico

4. Prateleiras de vidro do compartimento frigorífico
5. Compartimento Fresh Flex
6. Prateleira da porta do compartimento do frigorífico
7. Compartimento com almofada de controlo da humidade
8. Gaveta para frutas e legumes

Nota:

Para tirar o máximo partido do seu frigorífico em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, como mostra a figura 1.

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aparelho
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

Transporte

- Não transporte o frigorífico na horizontal ou deitado.
- Não transportar o frigorífico pela porta; este deve ser levantado pela base.
- Este aparelho nunca deve ser deslocado por uma só pessoa; são necessárias duas pessoas para o levantar ou deslocar em segurança.

Onde instalar o aparelho

- O frigorífico deve ser colocado sobre uma superfície dura e plana; se for necessário amortecer, devem ser utilizados blocos de amortecimento estáveis, duros e não inflamáveis.
- NÃO UTILIZAR EMBALAGENS DE ESPUMA COMO BLOCOS DE ALMOFADA!
- O aparelho deve manter-se afastado de lugares húmidos ou onde possa haver água. A água e a sujidade devem ser eliminadas de qualquer superfície do aparelho o antes possível com um pano macio. Isto ajudará a prevenir a ferrugem e ajudará o seu aparelho a funcionar com a máxima eficiência.
- Coloque o frigorífico num local bem ventilado, reserve algum espaço ao redor e atrás do frigorífico, e não cubra ou bloqueie a grelha de ar da placa de cobertura traseira do compressor na parte de trás do frigorífico. Fig. 2
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor e da luz solar direta.

Dimensões de instalação

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- As figuras acima são um guia para a instalação. As dimensões reais do aparelho podem variar ligeiramente.
- Para garantir que a sua unidade funciona com a máxima eficiência, mantenha espaço suficiente à volta da unidade, como mostra a figura 3.

Pés de plástico ajustáveis

- Quando o frigorífico estiver na caixa de embalagem, os pés estão apertados. Depois de o retirar da caixa para a instalação, certifique-se de ajustar os dois pés frontais à altura desejada; ajuste os dois pés com uma chave de porcas ou diretamente à mão. Fig. 4
- Os pés e as rodas traseiras devem estar em contacto com o chão para evitar que o frigorífico se mova, vibre ou faça ruídos.
- Quando deslocar o frigorífico, ajuste os pés de plástico no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para os manter afastados do chão e, em seguida, empurre suavemente o frigorífico para o deslocar.

Prateleira da porta

Fig. 5

- Desmontagem: Segure ambos os lados da prateleira da porta com ambas as mãos. Empurre-o pelo lado sem a guia e insira-o para dentro, como mostra a figura 5. Empurre até que a borda da prateleira da porta se separe da ranhura na guia.
- Instalação: Segure ambos os lados da prateleira da porta com ambas as mãos. Instalar primeiro o fecho do lado da guia. Depois empurre o outro lado ligeiramente para dentro, o entalhe irá encaixar no lugar e a prateleira da porta será instalada. Certifique-se de que a prateleira está corretamente posicionada antes de a utilizar.

4. FUNCIONAMENTO**Antes de usar**

- Coloque o frigorífico em uma posição adequada e ajuste os pés para o nivelar. Recomenda-se que a unidade seja limpa com um pano húmido e ensaboado e que seja bem seca antes de ser utilizada.
- Coloque o frigorífico, ajuste-o ao nível, limpe-o e deixe-o repousar durante 4 a 6 horas antes de o ligar. Isto assegura que o óleo do compressor está corretamente assente, ajudando a unidade a funcionar normalmente.

Comissionamento

- Ligue o cabo de alimentação e ligue o interruptor.
- No primeiro arranque, o visor apresentará os valores de temperatura definidos (a temperatura do compartimento do frigorífico está definida para 5°C, a temperatura do compartimento do congelador está definida para -18°C e o compartimento Fresh flex funcionará a 0°C, e o ícone verde do modo acende-se).

Painel de controlo

Fig. 6

1. Ícone de Bloqueio
2. Indicador do compartimento do congelador
3. Ícone de modo VERDE
4. Ícone modo CHILL
5. Ícone do modo FRESH
6. Ícone do modo FREEZING RÁPIDO
7. Ícone modo FAST COOLING
8. Ícone modo SMART
9. Ícone do compartimento do frigorífico
10. Botão para a seleção do compartimento

11. Botão de ajuste de temperatura
12. Botão de ajuste FRESH FLEX
13. Botão de seleção de modo
14. Botão de bloqueio/desbloqueio

Seleção de modos

Cada vez que se pressiona o botão de seleção de modo, alterna-se entre os modos de funcionamento:

- Modo SMART: o compartimento frigorífico funcionará em 5°C enquanto o compartimento congelador em -18°C.
- Modo FAST FREEZING: quando seleciona este modo, o compressor funciona continuamente para congelar os alimentos mais rapidamente. O modo será automaticamente desativado após 24 horas de funcionamento ou quando o compartimento do congelador atingir -28°C. O ícone de congelação rápida desliga-se e o compartimento do congelador continua a funcionar à temperatura normal definida.
- Modo FAST COOLING: o compartimento frigorífico atinge a temperatura no menor tempo possível a fim de manter os alimentos o mais frescos possível. Neste modo, a temperatura do compartimento do frigorífico é fixada em 2°C. O modo funciona durante um máximo de 150 minutos e depois desactiva-se automaticamente, o ícone apaga-se, indicando que a refrigeração rápida está desactivada, e a temperatura volta à última temperatura definida antes do funcionamento neste modo.

Definições de temperatura

- A temperatura predefinida do compartimento congelador é de -18 °C.
- Para alterar a temperatura, prima o botão de seleção do compartimento; quando o ícone do compartimento do congelador ficar intermitente, prima o botão de regulação da temperatura para ajustar a temperatura do compartimento do congelador.
- O intervalo de temperatura do congelador é de -15 °C a -23 °C.
- A temperatura predefinida do compartimento frigorífico é de 5 °C.
- Para alterar a temperatura, prima o botão de seleção do compartimento; quando o ícone do compartimento do frigorífico piscar, prima o botão de regulação da temperatura para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico.
- O intervalo de temperatura do compartimento frigorífico é de 2 °C a 8 °C.

Configuração do compartimento Fresh flex

Este produto tem uma caixa de temperatura flexível.

Prima o botão de ajuste FRESH FLEX para seleccionar o modo:

- Modo GREEN: a gaveta funciona a 0°C.
- Modo CHILL: a gaveta funciona a -4°C.
- Modo FRESH: a gaveta funciona a 4°C.

Alarme de porta aberta

- Quando a porta do frigorífico está aberta durante mais de 2 minutos, soa um sinal sonoro para lembrar os utilizadores de fecharem a porta. Quando a porta é fechada, o som do alarme pára automaticamente.
- Prima e mantenha premido o botão de seleção do compartimento e o botão de ajuste de flex fresco durante 3 segundos para ativar ou desativar o som do alarme de porta aberta.

Ligar/Desligar o compartimento frigorífico

Prima o botão de seleção do compartimento, quando o ícone do compartimento do frigorífico pisca, prima e mantenha premido o botão de seleção do compartimento durante 10 segundos para ligar ou desligar o compartimento do frigorífico. Quando o compartimento está desligado, o visor digital de temperatura do frigorífico mostra "--"; neste estado, prima e mantenha premido o botão de seleção do compartimento durante 10 segundos para repor a função do frigorífico.

Bloqueio do painel de controlo

- O painel de controlo é apresentado durante cerca de 20 segundos e depois desliga-se; se for premido qualquer botão tátil, volta a ser apresentado.
- Se pretende bloquear o painel de controlo, prima o botão de bloqueio/desbloqueio durante cerca de 3 segundos. Para desbloquear, prima novamente.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO**Descongelar**

- Este produto tem uma função de descongelação automática, não sendo necessária a descongelação manual.

Limpeza

- Antes de proceder à limpeza, desligar sempre o interruptor de alimentação e desligar a ficha de alimentação da rede eléctrica.
- Durante a limpeza, certifique-se de que nenhuma água entra no interruptor, ecrã, luz da porta e painel de controlo superior.
- Remova a sujidade do exterior do frigorífico com um produto de limpeza suave, depois limpe com um pano macio e limpo e deixe o frigorífico secar naturalmente.
- Para limpar a vedação da porta, utilize sempre água limpa, passe um pano seco e deixe secar naturalmente. Humedeça um pano macio com água morna ou um agente de limpeza neutro para limpar o corpo do frigorífico, exceto a tira de vedação da porta.
- Não limpe o frigorífico diretamente com água, pois isto afetará as propriedades de isolamento elétrico, entre outras coisas.
- O frigorífico não deve ser limpo com esfregões de metal, escovas, agentes de limpeza

- abrasivos, detergentes alcalinos fortes, líquidos de limpeza inflamáveis ou tóxicos.
- Após a limpeza, ligue a ficha do frigorífico e certifique-se de que está corretamente ligada.

Durante as férias

Quando for de férias, deixe o frigorífico a funcionar continuamente e deixe alimentos que possam ser conservados durante pouco tempo. Se desejar desligar o frigorífico, remova todos os alimentos, desligue a ficha de alimentação, limpe bem o interior do frigorífico e abra a porta para evitar odores desagradáveis.

Em caso de falha de energia

Geralmente, uma falha de energia de curta duração não afecta drasticamente a temperatura do frigorífico. Contudo, se a falha de energia durar muito tempo, deve reduzir a frequência de abertura do frigorífico e não colocar alimentos frescos (para evitar acelerar o aumento da temperatura no frigorífico).

Se souber que uma falha de energia está a chegar, pode ativar o modo Fast Freezing antecipadamente para manter a temperatura do frigorífico no valor mais baixo.

Desligado

De um modo geral, não é recomendável parar o frigorífico ou desligar o interruptor de alimentação, pois isso pode afetar a vida útil do aparelho.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**Fenómenos normais**

Falha do botão	Verificar se o bloqueio está ativado. Quando ativado, nenhum dos botões funciona.
Baixa tensão, o compressor não arranca	Contacte um electricista autorizado se tiver problemas de baixa tensão.
Demora demasiado tempo a arrancar	Quando a temperatura ambiente é demasiado elevada, o frigorífico demora muito tempo a arrancar.
Pontos quentes	Algumas zonas aquecem após um período de funcionamento, o que é um fenómeno normal.

Gotas de condensação	Quando o ar exterior entra na superfície interior fria do frigorífico, podem formar-se gotas de condensação. Se a humidade for elevada ou durante a estação das chuvas, podem formar-se gotículas no exterior do frigorífico. Este é um fenómeno natural que ocorre durante o tempo húmido. Limpar as gotas de água com um pano seco.
Ruído	Quando o frigorífico é operado pela primeira vez, funcionará a alta velocidade para arrefecer rapidamente e o som pode parecer mais alto. Quando a temperatura interna desce abaixo de um certo nível, o ruído diminuirá.
	Quando o compressor começa ou pára de funcionar, as várias peças expandem/contraem, os dispositivos de controlo funcionam ou as temperaturas no interior do frigorífico mudam, ouvem-se sons, que são normais.
Compressor quente	Durante o funcionamento, a temperatura do compressor está acima de 80 °C, por favor, não lhe toque, pode causar-lhe ferimentos graves.
Compressor a funcionar durante muito tempo	Quando a temperatura ambiente é demasiado elevada ou são colocados demasiados alimentos frescos no frigorífico, demora mais tempo a arrefecer o interior do frigorífico.

Resolução de problemas

Este quadro inclui situações comuns que não resultam de defeitos de fabrico.

Falha	Possível causa	Acções corretivas
Não há visualização no painel de controlo.	Verifique se o cabo está corretamente encaixado na tomada.	Verifique se o cabo está corretamente encaixado na tomada. Verifique se o fornecimento de energia é normal.
Som de alarme	A porta está ligeiramente aberta ou não foi fechada durante mais de 1 minuto	Feche completamente a porta

O compressor não funciona.	Está em modo de descongelamento.	É normal
	A alimentação não está ligada corretamente	Verifique se a fonte de alimentação está ligada corretamente
O compressor funciona durante demasiado tempo	O frigorífico foi recentemente desligado durante um período de tempo.	O frigorífico demora umas horas em arrefecer completamente.
	Foram introduzidos demasiados alimentos	Se colocar demasiados alimentos ou alimentos quentes, o frigorífico terá de funcionar durante mais tempo até atingir a temperatura desejada.
	As portas são abertas com demasiada frequência ou durante muito tempo	O ar quente que entra no frigorífico faz com que o compressor funcione durante mais tempo. Abrir a porta com menos frequência
Ruído de vibração	O pavimento é irregular ou frágil	Certifique-se de que o chão é nivelado, sólido e capaz de suportar o peso do frigorífico.
	Os objectos colocados em cima do frigorífico vibram.	Colocar estes objectos de forma adequada.
	O frigorífico toca na parede ou nos armários adjacentes	Mova o frigorífico de modo que não toque na parede ou no mobiliário.

Nota

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o frigorífico você mesmo. As reparações efectuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte a loja local onde efetuou a sua compra ou contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover

as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

A. Vriesvak

1. Deurplank van het vriesvak
2. Glazen planken in het vriesvak
3. Vriesvaklade

B. Koelvak

4. Glazen planken in het koelvak
5. Fresh Flex -compartiment
6. Deurplank van het koelvak
7. Compartiment met vochtigheidsregelpad
8. Fruit- en groentelade

Opmerking:

Om de energie-efficiëntie van uw koelkast te maximaliseren, moet u alle planken en lades terugplaatsen op hun oorspronkelijke positie, zoals weergegeven in Afbeelding 1.

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recycleert.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als de levering ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan contact op met de technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Koelkast
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed getraceerd kan worden als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

Vervoer

- Vervoer de koelkast niet in een horizontale of liggende positie.
- Til de koelkast niet op aan de deur, maar aan de onderkant.
- Dit apparaat mag nooit door één persoon worden verplaatst. Er zijn twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen of te verplaatsen.

Waar u uw unit moet installeren

- De koelkast moet op een harde, vlakke ondergrond worden geplaatst. Als er extra bescherming nodig is, gebruik dan stabiele, harde en niet-brandbare bufferblokken.
- GEBRUIK GEEN SCHUIMVERPAKKING ALS DEKSELBLOKKEN!
- De koelkast moet uit de buurt van vochtige ruimtes worden gehouden waar water aanwezig is. Verwijder water en vuil zo snel mogelijk van alle oppervlakken van het apparaat met een zachte doek. Dit voorkomt roest en zorgt ervoor dat uw apparaat optimaal blijft werken.
- Plaats de koelkast op een goed geventileerde plaats, laat ruimte rond en achter de koelkast vrij en dek het ventilatierooster op de achterste afdekplaat van de compressor niet af en blokkeer het niet. Afb. 2
- Houd de koelkast uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Installatieafmetingen

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- De bovenstaande afbeeldingen dienen als richtlijn voor de installatie. De werkelijke afmetingen van de unit kunnen enigszins afwijken.
- Om ervoor te zorgen dat uw apparaat optimaal functioneert, dient u voldoende ruimte rondom het apparaat vrij te houden, zoals aangegeven in Afbeelding 3.

Verstelbare kunststof poten

- Wanneer de koelkast in de verpakking zit, worden de kunststof poten vastgedraaid. Nadat u de koelkast uit de doos hebt gehaald voor opslag, moet u de twee voorste poten verstellen tot de gewenste hoogte. Draai ze hiervoor vast met een sleutel of met de hand. Afb. 4
- De plastic voetjes en de achterwielen moeten de grond raken om te voorkomen dat de koelkast beweegt, trilt of geluid maakt.
- Wanneer u de koelkast wilt verplaatsen, draait u de plastic voetjes tegen de klok in, zodat ze niet op de vloer terechtkomen. Vervolgens duwt u de koelkast voorzichtig om deze te verplaatsen.

Deurplank

Afbeelding 5

- Verwijderen: Pak beide zijden van het deurschap met beide handen vast. Duw het vanaf de zijkant naar binnen zonder de geleider en plaats het zoals afgebeeld in Afbeelding 5. Duw tot de rand van het deurschap loskomt van de groef.
- Installatie: Houd beide zijden van het deurrek met beide handen vast. Installeer eerst het slot aan de geleiderzijde. Duw vervolgens de andere zijde voorzichtig naar binnen, de geleider klikt vast en het deurrek is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat het correct is geïnstalleerd voordat u het gebruikt.

4. BEDIENING

Voor gebruik

- Plaats de koelkast op de juiste plaats en stel de voetjes waterpas. Het is raadzaam om het apparaat voor gebruik schoon te maken met een vochtige doek met zeep en volledig te drogen.
- Plaats de koelkast, zet hem waterpas, maak hem schoon en laat hem 4 tot 6 uur staan voordat u hem aanzet. Dit zorgt ervoor dat de compressorolie goed is gezakt, zodat het apparaat normaal kan functioneren.

Opstarten

- Sluit het netsnoer aan en zet de schakelaar aan.
- Bij de eerste keer opstarten worden op het display de ingestelde temperaturen weergegeven (de temperatuur in het koelvak is ingesteld op 5°C, in het vriesvak op -18°C en in het versvak op -18°C). flex werkt bij 0°C, waarbij het groene moduspictogram brandt.

bedieningspaneel

Afbeelding 6

1. Slotpictogram
2. Pictogram vriesvak
3. GROENE modus icoon
4. CHILL-moduspictogram
5. FRESH-moduspictogram
6. Pictogram voor de modus SNEL INVRIEZEN
7. Pictogram voor de modus SNEL KOELEN
8. SMART-moduspictogram
9. Pictogram van het koelvak
10. Knop voor compartimentsselectie
11. Temperatuurregelknop

12. VERSE FLEX-aanpassingsknop
13. Knop voor modusselectie
14. Vergrendel-/ontgrendelknop

Funcieselectie

Elke keer dat u op de modusselectieknop drukt, schakelt u tussen de bedrijfsmodi:

- SMART-modus: Het koelgedeelte werkt op 5°C, terwijl het vriesgedeelte werkt op -18°C.
- SNELVRIES-modus: Wanneer deze modus is geselecteerd, werkt de compressor continu om voedsel sneller in te vriezen en vers te houden. De modus wordt automatisch uitgeschakeld na 24 uur gebruik of wanneer het vriesvak -28 °C bereikt. Het snelvriespictogram gaat uit en het vriesvak blijft werken op de normale ingestelde temperatuur.
- SNELKOELEN-modus: Wanneer deze modus is geselecteerd, bereikt het koelgedeelte in de kortst mogelijke tijd de ingestelde temperatuur om voedsel zo vers mogelijk te houden. In deze modus is de temperatuur in het koelgedeelte ingesteld op 2 °C. De modus werkt maximaal 150 minuten en wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld. Het pictogram dooft om aan te geven dat snelkoelen is uitgeschakeld en de temperatuur keert terug naar de laatst ingestelde temperatuur vóór het inschakelen van deze modus.

De temperatuur instellen

- De standaardtemperatuur van het vriesvak is -18°C.
- Om de temperatuur te wijzigen, drukt u op de selectieknop van het vriesvak. Wanneer het pictogram van het vriesvak knippert, drukt u op de temperatuurregelknop om de temperatuur van het vriesvak aan te passen.
- Het temperatuurregelbereik van het vriesvak ligt tussen -15°C en -23°C.
- De standaardtemperatuur van het koelvak is 5°C.
- Om de temperatuur te wijzigen, drukt u op de selectieknop van het koelvak. Wanneer het koelvakpictogram knippert, drukt u op de temperatuurregelknop om de temperatuur van het koelvak aan te passen.
- De temperatuur in het koelvak ligt tussen 2°C en 8°C.

Verse compartimentconfiguratie buigen

Dit product is voorzien van een flexibele temperatuurlade.

Druk op de FRESH FLEX-instelknop om de modus te selecteren:

- GROENE modus: de lade werkt op 0°C.
- CHILL-modus: de lade werkt bij -4°C.
- FRESH-modus: de lade werkt op 4°C.

Open deur alarm

- Wanneer de koelkastdeur langer dan twee minuten openstaat, klinkt er een zoemer om gebruikers eraan te herinneren de deur te sluiten. Zodra de deur gesloten is, stopt de zoemer automatisch.

- Houd de compartimentsselectieknop en de knop voor de nieuwe instelling ingedrukt Buig gedurende 3 seconden om het alarmgeluid voor het openen van de deur te activeren of deactiveren.

Het koelvak aan-/uitzetten

Druk op de compartimentsselectieknop. Wanneer het koelcompartimentpictogram knippert, houdt u de compartimentsselectieknop 10 seconden ingedrukt om het koelcompartiment in of uit te schakelen. Wanneer het compartiment uit is, geeft de temperatuurweergave van de koelkast "--" aan; houd in deze toestand de compartimentsselectieknop 10 seconden ingedrukt om de koelfunctie te herstarten.

Het bedieningspaneel vergrendelen

- Het bedieningspaneel wordt ongeveer 20 seconden weergegeven en gaat vervolgens uit. Als u op een aanraakknop drukt, wordt het scherm opnieuw weergegeven.
- Om het bedieningspaneel te vergrendelen, drukt u ongeveer 3 seconden op de vergrendel-/ontgrendelknop. Om te ontgrendelen, drukt u nogmaals op de knop.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Ontdooien

- Dit product beschikt over een automatische ontdooifunctie, u hoeft dit dus niet handmatig te doen.

Schoonmaak

- Voordat u het apparaat schoonmaakt, dient u altijd de aan/uit-schakelaar uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de schakelaar, het bedieningspaneel, de deurlamp en de bovenste bedieningskast komt.
- Verwijder vuil van de buitenkant van de koelkast met een mild schoonmaakmiddel. Veeg de koelkast daarna schoon met een schone, zachte doek en laat de koelkast aan de lucht drogen.
- Reinig de deurrubber altijd met schoon water, veeg het af met een droge doek en laat het aan de lucht drogen. Bevochtig een zachte doek met warm water of een neutraal schoonmaakmiddel om de hele koelkast te reinigen, behalve de deurrubber.
- Spoel de koelkast nooit rechtstreeks af met water, aangezien dit onder andere de elektrische isolatie-eigenschappen aantast.
- Maak de koelkast nooit schoon met metalen sponzen, harde borstels, grove schuurmiddelen, sterke alkalische schoonmaakmiddelen of ontvlambare of giftige schoonmaakvloeistoffen.
- Nadat u de koelkast hebt schoongemaakt, sluit u deze aan en controleert u of deze

goed vastzit.

Tijdens de vakantie

Laat de koelkast continu draaien als u op vakantie gaat en laat etenswaren staan die u kort kunt bewaren. Wilt u de koelkast uitzetten, verwijder dan alle etenswaren, trek de stekker uit het stopcontact, maak de binnenkant van de koelkast grondig schoon en laat de deur openstaan om ongewone geuren te voorkomen.

Bij stroomuitval

Over het algemeen heeft een kortstondige stroomstoring geen dramatische invloed op de temperatuur in de koelkast. Als de stroomstoring echter lang duurt, is het raadzaam de koelkast minder vaak te openen en geen verse etenswaren in de koelkast te leggen (om te voorkomen dat de temperatuur in de koelkast te snel stijgt).
 vooraf de Fasta Cooling -modus activeren om de temperatuur in de koelkast op de laagste stand te houden.

Uit

Over het algemeen wordt afgeraden om de koelkast uit te zetten of de stroomschakelaar uit te zetten, omdat dit de levensduur van het apparaat kan verkorten.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Normale verschijnselen

Knopfout	Controleer of het slot aan staat. Als het aan staat, werken geen knoppen.
Lage spanning, compressor start niet	Neem contact op met een erkend elektricien als u problemen met laagspanning ervaart.
Het duurt te lang om te beginnen	Als de omgevingstemperatuur te hoog is, duurt het langer voordat de koelkast start.
Hete zones	In sommige gebieden kan het na een tijdje warm worden, dit is normaal.

Condensatiedruppels	Wanneer buitenlucht in contact komt met de koude binnenkant van de koelkast, kunnen er condensdruppels ontstaan. Bij een hoge luchtvochtigheid of tijdens het regenseizoen kunnen er druppels ontstaan aan de buitenkant van de koelkast. Dit is een natuurlijk verschijnsel dat optreedt bij vochtig weer. Veeg waterdruppels weg met een droge doek.
Lawaai	Wanneer u de koelkast voor het eerst gebruikt, draait deze op hoge snelheid om snel te koelen en kan het geluid luider lijken. Zodra de interne temperatuur onder een bepaald niveau daalt, neemt het geluid af.
	Wanneer de compressor start of stopt met werken, verschillende onderdelen uitzetten of krimpen, regelapparaten in werking treden of de temperatuur in de koelkast verandert, zijn er geluiden te horen. Dit is normaal.
Hete compressor	Tijdens de werking kan de temperatuur buiten de compressor hoger zijn dan 80°C. Raak de compressor niet aan, dit kan ernstig letsel veroorzaken.
Compressor draait langdurig	Wanneer de omgevingstemperatuur te hoog is of er te veel verse producten in de koelkast worden geplaatst, duurt het langer om de binnenkant van de koelkast af te koelen.

Probleemoplossing

In deze tabel staan veelvoorkomende situaties die niet het gevolg zijn van productiefouten.

Mislukt	Mogelijke oorzaak	Corrigerende maatregelen
Er is geen display op het bedieningspaneel.	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer of de stroomvoorziening is ingeschakeld.
Alarmgeluid	De deur staat een klein beetje open of is langer dan 1 minuut niet gesloten geweest	Sluit de deur volledig

De compressor werkt niet	Het staat in de ontdoomodus	Het is normaal
	De stroom is niet goed aangesloten	Controleer of de stroom goed is aangesloten
De compressor draait te lang	De koelkast is een tijdje losgekoppeld geweest	Het duurt een paar uur voordat de koelkast volledig is afgekoeld.
	Er is teveel voedsel geïntroduceerd	Als u te veel etenswaren of warme etenswaren in de koelkast legt, duurt het langer voordat de koelkast de gewenste temperatuur bereikt.
	Deuren worden te vaak of te lang geopend	De warme lucht die de koelkast binnenkomt, zorgt ervoor dat hij langer meegaat. Open de deur minder vaak.
Trillingsgeluid	De grond is oneffen of broos	Zorg ervoor dat de vloer waterpas en stevig is en de koelkast voldoende kan dragen.
	Artikelen die bovenop de koelkast worden geplaatst, trillen	Plaats deze items op de juiste manier.
	De koelkast raakt de muur of aangrenzende kasten	Verplaats de koelkast zodat deze de muur of kasten niet raakt

Opmerking

Als geen van deze situaties op uw probleem van toepassing is, probeer dan niet zelf de koelkast te demonteren of te repareren. Reparaties uitgevoerd door onervaren personeel kunnen letsel of ernstige storingen veroorzaken. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u het product hebt gekocht of met de officiële technische ondersteuning van Cecotec. Een erkende technicus moet de reparatie uitvoeren en mag uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsel, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

A. Komora zamrażarki

1. Półka na drzwiach zamrażarki
2. Szklane półki w komorze zamrażarki
3. Szuflada zamrażarki

B. Komora lodówki

4. Szklane półki w komorze lodówki
5. Komora Fresh Flex
6. Półka na drzwiach komory lodówki
7. Komora z podkładką kontrolującą wilgotność
8. Szuflada na owoce i warzywa

Notatka:

Aby zmaksymalizować efektywność energetyczną lodówki, ustaw wszystkie półki i szuflady w ich pierwotnym położeniu, jak pokazano na rysunku 1.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną prawidłowo poddane recyklingowi.
- natychmiast z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .

Zawartość pudełka:

- Lodówka
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby umożliwić prawidłowe namierzenie sprzętu w przypadku konieczności uzyskania pomocy.

3. INSTALACJA

Transport

- Nie należy transportować lodówki w pozycji poziomej lub leżącej.
- Nie podnoś lodówki za drzwi; należy ją podnosić od dołu.
- Jednostki tej nie powinna przenosić jedna osoba. Do jej bezpiecznego podniesienia lub przeniesienia potrzebne są dwie osoby.

Gdzie zainstalować jednostkę

- Lodówkę należy ustawić na twardej, płaskiej powierzchni. Jeśli konieczne jest jej zabezpieczenie, należy użyć stabilnych, twardych i niepalnych podkładek amortyzujących.
- NIE UŻYWAJ OPAKOWAŃ PIANKOWYCH JAKO BLOKÓW PODUSZKOWYCH!
- Lodówka powinna być trzymana z dala od wilgotnych miejsc, w których znajduje się woda. Wszelka woda lub brud powinny być usuwane z każdej powierzchni urządzenia tak szybko, jak to możliwe, za pomocą miękkiej ściereczki. Pomoże to zapobiec rdzewieniu i utrzymać urządzenie w szczytowej wydajności.
- Umieść lodówkę w miejscu o dobrej wentylacji, pozostaw przestrzeń wokół i za lodówką oraz nie zakrywaj ani nie blokuj kratki wentylacyjnej na tylnej płycie osłonowej sprężarki. Rys. 2
- Trzymaj lodówkę z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

Wymiary montażowe

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Powyższe rysunki są wskazówkami dotyczącymi instalacji. Rzeczywiste wymiary jednostki mogą się nieznacznie różnić.
- Aby mieć pewność, że urządzenie pracuje z maksymalną wydajnością, należy zapewnić wokół niego odpowiednią ilość miejsca, tak jak pokazano na rysunku 3.

Regulowane plastikowe nogi

- Gdy lodówka znajduje się w pudle, plastikowe nóżki są dokręcone. Po wyjęciu jej z pudła w celu przechowywania, należy koniecznie wyregulować dwie przednie nóżki, aż wysokość będzie odpowiednia. Aby to zrobić, dokręć je kluczem lub ręcznie. Rys. 4
- Plastikowe nóżki i tylne kółka powinny dotykać podłogi, aby zapobiec przesuwaniu się, wibracjom i hałasowaniu lodówki.
- Przemieszczając lodówkę, należy ustawić plastikowe nóżki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby nie dotykały podłogi, a następnie delikatnie popchnąć lodówkę, aby ją przesunąć.

Półka na drzwi

Rys. 5

- Demontaż: Chwyć obiema rękami półkę drzwiową po obu stronach. Wciśnij ją od strony bez prowadnicy i włóż tak, jak pokazano na rysunku 5. Wciśnij, aż krawędź półki drzwiowej oddzieli się od rowka.
- Montaż: Trzymaj obie strony listwy drzwiowej obiema rękami. Najpierw zamontuj zamek po stronie prowadnicy. Następnie delikatnie wciśnij drugą stronę do środka, prowadnica zatrzasknie się na miejscu, a listwa drzwiowa zostanie zainstalowana. Przed użyciem upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowana.

4. DZIAŁANIE**Przed użyciem**

- Umieść lodówkę w odpowiedniej pozycji i wyreguluj nóżki, aby ją wypoziomować. Zaleca się czyszczenie urządzenia wilgotną, mydlaną szmatką i catkowite wysuszenie przed użyciem.
- Ustaw lodówkę, wypoziomuj ją, wyczyść i pozostaw na 4 do 6 godzin przed włączeniem. Dzięki temu olej sprężarki utoży się prawidłowo, co pomoże urządzeniu działać normalnie.

Uruchomienie

- Podłącz przewód zasilający i włącz przetącnik.
- Po pierwszym uruchomieniu na wyświetlaczu pojawią się ustawione wartości temperatury (temperatura w komorze lodówki ustawiona jest na 5°C, w komorze zamrażarki na -18°C, a w komorze świeżej na -18°C). flex będzie działał w temperaturze 0°C, a zielona ikona trybu będzie się świecić .

Panel sterowania

Rys. 6

1. Ikona kłódki
2. Ikona komory zamrażarki
3. Ikona trybu ZIELONEGO
4. Ikona trybu CHILL
5. Ikona trybu FRESH
6. Ikona trybu SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA
7. Ikona trybu SZYBKIEGO CHŁODZENIA
8. Ikona trybu SMART
9. Ikona komory lodówki
10. Przycisk wyboru przedziału
11. Przycisk regulacji temperatury

12. Przycisk regulacji FRESH FLEX
13. Przycisk wyboru trybu
14. Przycisk blokowania/odblokowywania

Wybór funkcji

Każde naciśnięcie przycisku wyboru trybu powoduje zmianę trybu pracy:

- Tryb SMART: Komora chłodziarki będzie działać przy temperaturze 5°C, a komora zamrażarki będzie działać przy temperaturze -18°C.
- Tryb SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA: Po wybraniu tego trybu sprężarka będzie pracować nieprzerwanie, abyszybciej zamrozić żywność i zachować jej świeżość. Tryb automatycznie wyłączy się po 24 godzinach pracy lub gdy komora zamrażarki osiągnie temperaturę -28°C. Ikona szybkiego zamrażania zgaśnie, a komora zamrażarki będzie nadal działać w normalnej ustawionej temperaturze.
- Tryb FAST COOLING: Po wybraniu tego trybu komora chłodziarki osiąga ustawioną temperaturę w najkrótszym możliwym czasie, aby utrzymać żywność w jak największej świeżości. W tym trybie temperatura komory chłodziarki jest ustawiona na 2°C. Tryb działa do 150 minut, a następnie automatycznie się wyłącza. Ikona gaśnie, wskazując, że szybkie chłodzenie jest wyłączone, a temperatura powraca do ostatniej temperatury ustawionej przed uruchomieniem w tym trybie.

Ustawianie temperatury

- Domyślna temperatura w komorze zamrażarki wynosi -18°C.
- Aby zmienić temperaturę, naciśnij przycisk wyboru komory. Gdy ikona komory zamrażarki zacznie migać, naciśnij przycisk regulacji temperatury, aby dostosować temperaturę komory zamrażarki.
- Zakres regulacji temperatury w komorze zamrażarki wynosi od -15°C do -23°C.
- Domyślna temperatura w komorze lodówki wynosi 5°C.
- Aby zmienić temperaturę, naciśnij przycisk wyboru komory. Gdy ikona komory lodówki miga, naciśnij przycisk regulacji temperatury, aby dostosować temperaturę komory lodówki.
- Zakres temperatur w komorze lodówki wynosi od 2°C do 8°C.

świeżej komory przewód

Produkt ten posiada elastyczną szufladkę na regulację temperatury.

Naciśnij przycisk regulacji FRESH FLEX, aby wybrać tryb:

- Tryb ZIELONY: szuflada będzie pracować w temperaturze 0°C.
- Tryb CHILL: szuflada będzie pracować w temperaturze -4°C.
- Tryb FRESH: szuflada będzie pracować w temperaturze 4°C.

Alarm otwartych drzwi

- Gdy drzwi lodówki są otwarte przez ponad dwie minuty, brzęczyk wydaje dźwięk,

aby przypomnieć użytkownikom o zamknięciu drzwi. Po zamknięciu drzwi brzęczyk automatycznie się wyłącza.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru komory i przycisk regulacji świeżości zginaj przez 3 sekundy, aby aktywować lub dezaktywować dźwięk alarmu otwartych drzwi.

Włączanie/wyłączanie komory lodówki

Naciśnij przycisk wyboru komory. Gdy ikona komory lodówki miga, naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru komory przez 10 sekund, aby włączyć lub wyłączyć komorę lodówki. Gdy komora jest wyłączona, wyświetlacz temperatury lodówki pokazuje „--”; w tym stanie naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru komory przez 10 sekund, aby ponownie uruchomić funkcję lodówki.

Blokowanie panelu sterowania

- Panel sterowania jest wyświetlany przez około 20 sekund, a następnie wyłącza się. Po naciśnięciu dowolnego przycisku dotykowego zostanie wyświetlony ponownie.
- Aby zablokować panel sterowania, naciśnij przycisk blokady/odblokowania na około 3 sekundy. Aby odblokować, naciśnij go ponownie.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rozmrażanie

- Produkt ten posiada funkcję automatycznego rozmrażania, nie ma potrzeby wykonywania tej czynności ręcznie.

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.
- Podczas czyszczenia należy uważać, aby woda nie dostała się do przetłącznika, panelu sterowania, lampki drzwi ani górnego modułu sterowania.
- Usuń brud z zewnętrznej części lodówki za pomocą łagodnego środka czyszczącego, a następnie przetrzyj ją czystą, miękką szmatką i pozostaw lodówkę do naturalnego wyschnięcia.
- Podczas czyszczenia uszczelki drzwi zawsze używaj czystej wody, przetrzyj suchą szmatką i pozwól jej wyschnąć naturalnie. Zwilż miękką szmatkę ciepłą wodą lub neutralnym środkiem czyszczącym, aby wyczyścić cały korpus lodówki, z wyjątkiem uszczelki drzwi.
- Nigdy nie płucz lodówki bezpośrednio wodą, ponieważ może to wpłynąć na jej właściwości izolacyjne i inne.
- Nigdy nie czyść lodówki metalowymi gąbkami, twardymi szczotkami, szorstkimi środkami czyszczącymi, silnie zasadowymi detergentami ani łatwopalnymi lub toksycznymi płynami czyszczącymi.

- Po wyczyszczeniu podłącz lodówkę do zasilania i upewnij się, że jest solidnie podłączona.

W czasie świąt

Gdy wyjeżdżasz na wakacje, pozwól lodówce pracować nieprzerwanie i zostaw żywność, którą można przechowywać przez krótki czas. Jeśli chcesz zatrzymać lodówkę, wyjmij całą żywność, odłącz wtyczkę zasilania, dokładnie wyczyść wnętrze lodówki i zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec powstawaniu nietypowych zapachów.

W przypadku zaniku zasilania

Ogólnie rzecz biorąc, krótkotrwała przerwa w dostawie prądu nie ma drastycznego wpływu na temperaturę lodówki. Jednak jeśli przerwa w dostawie prądu trwa długo, należy zmniejszyć częstotliwość otwierania lodówki i unikać wkładania do niej świeżej żywności (aby zapobiec zbyt szybkiemu wzrostowi temperatury lodówki).

Wybierz tryb Fasta Cooling, aby utrzymać najniższą temperaturę w lodówce.

Wyłączony

Zasadniczo nie zaleca się zatrzymywania lodówki ani wyłączania zasilania, ponieważ może to wpłynąć na żywotność urządzenia.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zjawiska normalne

Awaria przycisku	Sprawdź, czy blokada jest włączona. Gdy jest włączona, żaden przycisk nie działa.
Niskie napięcie, sprężarka nie uruchamia się	Jeśli masz problemy z niskim napięciem, skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
Rozpoczęcie trwa zbyt długo	Gdy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka, uruchomienie lodówki trwa dłużej.
Strefy gorące	Niektóre obszary stają się gorące po pewnym czasie eksploatacji. Jest to normalne zjawisko.

Krople kondensacji	Gdy powietrze zewnętrzne styka się z zimną powierzchnią wewnętrzną lodówki, mogą tworzyć się krople kondensacji. Jeśli wilgotność jest wysoka lub w porze deszczowej, na zewnętrznej stronie lodówki mogą tworzyć się krople. Jest to naturalne zjawisko występujące podczas wilgotnej pogody. Wytrzyj krople wody suchą szmatką.
Hałas	Gdy po raz pierwszy uruchomisz lodówkę, będzie ona pracować z dużą prędkością, aby szybko schłodzić, a hałas może wydawać się głośniejszy. Gdy temperatura wewnętrzna spadnie poniżej pewnego poziomu, hałas zmniejszy się.
	Gdy sprężarka zaczyna lub przestaje działać, różne części rozszerzają się/kurczą, działają urządzenia sterujące lub zmienia się temperatura wewnątrz lodówki, można usłyszeć dźwięki, które są normalne.
Gorący kompresor	Podczas pracy temperatura na zewnątrz sprężarki przekracza 80°C. Nie należy jej dotykać, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.
Kompresor pracuje przez długi czas	Gdy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub w lodówce zostanie umieszczone zbyt dużo świeżej żywności, schłodzenie wnętrza lodówki trwa dłużej.

Rozwiązywanie problemów

W tabeli uwzględniono typowe sytuacje, które nie są wynikiem wad produkcyjnych.

Przegrany	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące
Na panelu sterowania nie ma żadnego wyświetlacza.	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego. Sprawdź czy zasilanie jest włączone.
Dźwięk alarmu	Drzwi są lekko uchylone lub nie były zamykane przez dłużej niż 1 minutę	Zamknij drzwi całkowicie

Kompresor nie działa	Jest w trybie rozmrażania	To normalne
	Prąd nie jest podłączony prawidłowo	Sprawdź, czy zasilanie jest prawidłowo podłączone
Kompresor pracuje zbyt długo	Lodówka była odłączona przez pewien czas	Lodówka potrzebuje kilku godzin, aby całkowicie się schłodzić.
	Wprowadzono zbyt dużo jedzenia	Umieszczenie zbyt dużej ilości jedzenia lub włożenie zbyt gorącego jedzenia spowoduje, że lodówka będzie pracować dłużej, zanim osiągnie żądaną temperaturę.
	Drzwi są otwierane zbyt często lub na zbyt długo	Ciepłe powietrze wchodzące do lodówki sprawia, że działa ona dłużej. Rzadziej otwieraj drzwi.
Hałas wibracji	Podłoga jest nierówna lub cienka	Upewnij się, że podłoga jest równa i stabilna i będzie w stanie utrzymać lodówkę.
	Przedmioty umieszczone na górze lodówki wibrują	Umieść te przedmioty prawidłowo.
	Lodówka dotyka ściany lub sąsiednich szafek	Przesuń lodówkę tak, aby nie dotykała ściany ani szafek.

Notatka

Jeśli żadna z tych sytuacji nie dotyczy Twojego problemu, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać lodówki. Naprawy wykonywane przez nieodpowiedzialny personel mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym kupiłeś produkt lub z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec. Naprawę musi wykonać autoryzowany technik i musi on używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

7. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

A. Mrazicí přihrádka

1. Police ve dveřích mrazicího prostoru
2. Skleněné police v mrazicím prostoru
3. Zásuvka mrazicího prostoru

B. Chladicí přihrádka

4. Skleněné police v chladicím prostoru
5. Přihrádka Fresh Flex
6. Polička ve dveřích chladničky
7. Přihrádka s podložkou pro regulaci vlhkosti
8. Zásuvka na ovoce a zeleninu

Poznámka:

Pro maximalizaci energetické účinnosti chladničky vraťte všechny police a zásuvky do původní polohy, jak je znázorněno na obrázku 1.

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Lednička
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

Doprava

- Nepřevravujte chladničku ve vodorovné nebo ležící poloze.
- Nezvedejte chladničku za dveře; je nutné ji zvedat zespodu.
- Tuto jednotku by nikdy neměla přemísťovat jedna osoba, k jejímu bezpečnému zvedání nebo přemísťování jsou zapotřebí dvě osoby.

Kam jednotku nainstalovat

- Chladnička by měla být umístěna na tvrdém, rovném povrchu; pokud je potřeba polstrování, měly by být použity stabilní, tvrdé a nehořlavé polstrovací bloky.
- NEPOUŽÍVEJTE PĚNOVÉ OBALY JAKO POLŠTÁŘOVÉ BLOKY!
- Chladnička by měla být uchovávána mimo vlhká místa s vodou. Veškerou vodu nebo nečistoty z jakéhokoli povrchu spotřebiče co nejdříve odstraňte měkkým hadříkem. Tím zabráníte korozi a udržíte spotřebič v perfektním stavu.
- Umístěte chladničku na dobře větrané místo, ponechte kolem ní a za ní volný prostor a nezakrývejte ani neblokujte větrací mřížku na zadní krycí desce kompresoru. Obr. 2
- Uchovávejte chladničku mimo dosah zdrojů tepla nebo přímého slunečního záření.

Montážní rozměry

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Výše uvedené obrázky slouží jako vodítka pro instalaci. Skutečné rozměry jednotky se mohou mírně lišit.
- Abyste zajistili maximální účinnost jednotky, ponechte kolem ní dostatek prostoru, jak je znázorněno na obrázku 3.

Nastavitelné plastové nohy

- Když je chladnička v krabici, jsou plastové nožičky utažené. Po vyjmutí z krabice za účelem uskladnění nezapomeňte nastavit obě přední nožičky do požadované výšky. Utáhněte je klíčem nebo rukou. Obr. 4
- Plastové nožičky a zadní kolečka by se měly dotýkat podlahy, aby se chladnička nepohybovala, nevibrovala ani nevydávala hluk.
- Při přemísťování chladničky nastavte plastové nožičky proti směru hodinových ručiček, aby se nedotýkaly podlahy, a poté chladničku jemně zatlačte, abyste ji přemístili.

Polička ve dveřích

Obr. 5

- Demontáž: Uchopte obě strany dveřní police oběma rukama. Zatlačte ji ze strany bez vodítka a vložte ji, jak je znázorněno na obrázku 5. Zatlačte, dokud se okraj dveřní police neoddělí od drážky.
- Instalace: Uchopte obě strany dveřní přihrádky oběma rukama. Nejprve nainstalujte zámek na straně vodicích lišt. Poté jemně zatlačte druhou stranu dovnitř, vodicí lišta zacvakne na místo a dveřní přihrádka bude nainstalována. Před použitím se ujistěte, že je správně nainstalována.

4. PROVOZ

Před použitím

- Umístěte chladničku do správné polohy a upravte nožičky tak, aby byla ve vodorovné poloze. Před použitím se doporučuje spotřebič očistit vlhkým hadříkem namočeným v mýdle a důkladně osušit.
- Umístěte chladničku, vyrovnejte ji, očistěte ji a nechte ji 4 až 6 hodin odstát, než ji zapnete. Tím zajistíte, že se olej v kompresoru správně usadí a pomůžete tak jednotce normálně fungovat.

Uvedení do provozu

- Připojte napájecí kabel a zapněte vypínač.
- Při prvním spuštění se na displeji zobrazí nastavené hodnoty teploty (teplota v chladičím prostoru je nastavena na 5 °C, v mrazicím prostoru na -18 °C a v prostoru pro čerstvé potraviny na -18 °C). Flex bude fungovat při teplotě 0 °C a rozsvítí se zelená ikona režimu .

ovládací panel

Obr. 6

1. Ikona zámku
2. Ikona mrazicího prostoru
3. ZELENÁ ikona režimu
4. Ikona režimu CHLAZENÍ
5. Ikona režimu ČERSTVÉ
6. Ikona režimu RYCHLÉHO ZMRAZOVÁNÍ
7. Ikona režimu RYCHLÉHO CHLAZENÍ
8. Ikona režimu SMART
9. Ikona chladičím prostoru
10. Tlačítko pro výběr přihrádky

11. Tlačítko pro nastavení teploty
12. Tlačítko pro nastavení FRESH FLEX
13. Tlačítko pro výběr režimu
14. Tlačítko zamknutí/odemknutí

Výběr funkce

Každým stisknutím tlačítka pro výběr režimu se přepíná mezi provozními režimy:

- Režim SMART: Chladicí prostor bude pracovat při teplotě 5 °C, zatímco mrazicí prostor bude pracovat při teplotě -18 °C.
- Režim RYCHLÉHO ZMRÁZOVÁNÍ: Je-li zvolen tento režim, kompresor bude pracovat nepřetržitě, aby potraviny rychleji zmrazil a udržel je čerstvé. Režim se automaticky deaktivuje po 24 hodinách provozu nebo když teplota v mrazicím prostoru dosáhne -28 °C. Ikona rychlého zmrazení zhasne a mrazicí prostor bude pokračovat v provozu při normální nastavené teplotě.
- Režim RYCHLÉ CHLAZENÍ: Je-li zvolen tento režim, chladicí prostor dosáhne nastavené teploty v co nejkratším čase, aby potraviny zůstaly co nejčerstvější. V tomto režimu je teplota chladicího prostoru nastavena na 2 °C. Režim pracuje až 150 minut a poté se automaticky deaktivuje. Ikona zhasne, což znamená, že rychlé chlazení je deaktivováno, a teplota se vrátí na poslední teplotu nastavenou před provozem v tomto režimu.

Nastavení teploty

- Výchozí teplota mrazicího prostoru je -18 °C.
- Chcete-li změnit teplotu, stiskněte tlačítko výběru mrazicího prostoru. Jakmile ikona mrazicího prostoru bliká, stiskněte tlačítko pro nastavení teploty a upravte teplotu mrazicího prostoru.
- Rozsah nastavení teploty v mrazicím prostoru je mezi -15 °C a -23 °C.
- Výchozí teplota v chladicím prostoru je 5 °C.
- Chcete-li změnit teplotu, stiskněte tlačítko výběru chladicího prostoru. Pokud ikona chladicího prostoru bliká, stiskněte tlačítko pro nastavení teploty a upravte teplotu chladicího prostoru.
- Teplotní rozsah chladničky je 2 °C až 8 °C.

Konfigurace přihrádky na čerstvé potraviny ohýbat

Tento produkt má flexibilní teplotní zásuvku.

Stiskněte tlačítko nastavení FRESH FLEX pro výběr režimu:

- ZELENÝ režim: zásuvka bude fungovat při teplotě 0 °C.
- Režim CHLAZENÍ: zásuvka bude pracovat při teplotě -4 °C.
- Režim ČERSTVOST: zásuvka bude fungovat při teplotě 4 °C.

Alarm otevřených dveří

- Pokud jsou dveře chladničky otevřené déle než dvě minuty, ozve se bzučák, který uživatelům

připomene, aby dveře zavřeli. Jakmile jsou dveře zavřené, bzučák se automaticky vypne.

- Stiskněte a podržte tlačítko pro výběr přihrádky a tlačítko pro nastavení čerstvého obsahu. Stisknutím a podržením tlačítka Flex po dobu 3 sekund aktivujete nebo deaktivujete zvuk alarmu otevřených dveří.

Zapnutí/vypnutí chladicího prostoru

Stiskněte tlačítko výběru chladicího prostoru. Pokud ikona chladicího prostoru bliká, stiskněte a podržte tlačítko výběru prostoru po dobu 10 sekund, abyste chladicí prostor zapnuli nebo vypnuli. Pokud je prostor vypnutý, na displeji teploty chladničky se zobrazuje „--“; v tomto stavu stiskněte a podržte tlačítko výběru prostoru po dobu 10 sekund, abyste funkci chladničky znovu spustili.

Uzamčení ovládacího panelu

- Ovládací panel se zobrazí přibližně 20 sekund a poté se vypne. Pokud je stisknuto jakékoli dotykové tlačítko, zobrazí se znovu.
- Chcete-li ovládací panel zamknout, stiskněte tlačítko zamknutí/odemknutí přibližně na 3 sekundy. Pro odemknutí jej stiskněte znovu.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Rozmrazování

- Tento produkt má funkci automatického odmrazování, není nutné to dělat ručně.

Čištění

- Před čištěním vždy vypněte hlavní vypínač a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Během čištění dbejte na to, aby se voda nedostala do spínače, ovládacího panelu, osvětlení dvířek a horní ovládací skříňky.
- Z vnější strany chladničky odstraňte nečistoty jemným čisticím prostředkem, poté ji otřete čistým, měkkým hadříkem a nechte chladničku přirozeně uschnout.
- Při čištění těsnění dvířek vždy používejte čistou vodu, otřete suchým hadříkem a nechte přirozeně uschnout. Navlhčete měkký hadřík teplou vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem a vyčistěte celý povrch chladničky, s výjimkou těsnění dvířek.
- Nikdy neoplachujte chladničku přímo vodou, protože by to mimo jiné ovlivnilo elektrické izolační vlastnosti.
- Nikdy nečistěte chladničku kovovými houbami, tvrdými kartáči, hrubými abrazivními čisticími prostředky, silnými alkalickými čisticími prostředky ani hořlavými či toxickými čisticími tekutinami.
- Po vyčištění zapojte chladničku do zásuvky a ujistěte se, že je bezpečně zapojena.

O prázdninách

Když jedete na dovolenou, nechte chladničku běžet nepřetržitě a nechte v ní potraviny, které lze skladovat krátkodobě. Pokud chcete chladničku vypnout, vyjměte všechny potraviny, odpojte zástrčku ze zásuvky, důkladně vyčistěte vnitřek chladničky a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku neobvyklých pachů.

V případě výpadku proudu

Krátkodobý výpadek proudu obecně nemá dramatický vliv na teplotu v chladničce. Pokud však výpadek proudu trvá delší dobu, měli byste omezit otevírání chladničky a vyhnout se vkládání čerstvých potravin dovnitř (abyste zabránili příliš rychlému nárůstu teploty v chladničce). režim Fast Cooling (Rychlé chlazení), aby se teplota v chladničce udržela na nejnižší úrovni.

Vypnuto

Obecně se nedoporučuje zastavovat chladničku nebo vypínat hlavní vypínač, protože by to mohlo ovlivnit životnost spotřebiče.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Normální jevy

Selhání tlačítka	Zkontrolujte, zda je zámek zapnutý. Když je zapnutý, žádná tlačítka nefungují.
Nízké napětí, kompresor se nespustí	Pokud máte problémy s nízkým napětím, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Trvá to příliš dlouho, než se začne	Pokud je okolní teplota příliš vysoká, spuštění chladničky trvá déle.
Horké zóny	Některé oblasti se po určité době provozu zahřejí, což je normální jev.
Kapky kondenzace	Když se venkovní vzduch dostane do kontaktu se studeným vnitřním povrchem chladničky, mohou se tvořit kapky kondenzace. Pokud je vlhkost vysoká nebo během období dešťů, mohou se kapky tvořit na vnější straně chladničky. Jedná se o přirozený jev, ke kterému dochází za vlhkého počasí. Kapky vody setřete suchým hadříkem.

Hluk	Při prvním spuštění chladničky bude pracovat na vysokou rychlost, aby se rychle ochladilo, a hluk se může zdát hlasitější. Když vnitřní teplota klesne pod určitou úroveň, hluk se sníží. Když se kompresor spustí nebo zastaví, různé části se roztahují/ smršťují, ovládací zařízení se aktivují nebo se uvnitř chladničky mění teploty, ozývají se zvuky, které jsou normální.
Horký kompresor	Během provozu teplota vně kompresoru přesahuje 80 °C, nedotýkejte se ho, mohlo by dojít k vážnému zranění.
Kompresor běží dlouhou dobu	Pokud je okolní teplota příliš vysoká nebo je v chladničce příliš mnoho čerstvých potravin, ochlazení vnitřku chladničky trvá déle.

Odstraňování problémů

Tato tabulka obsahuje běžné situace, které nejsou důsledkem výrobních vad.

Selhalo	Možná příčina	Nápravná opatření
Na ovládacím panelu není žádný displej.	Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky. Zkontrolujte, zda je zapnutý zdroj napájení.
Zvuk alarmu	Dveře jsou mírně pootevřené nebo nebyly zavřené déle než 1 minutu	Úplně zavřete dveře
Kompresor nefunguje	Je v režimu odmrazování	Je to normální
	Proud není správně připojen	Zkontrolujte, zda je napájení správně připojeno
Kompresor běží příliš dlouho	Chladnička byla po určitou dobu odpojena od sítě	Lednici trvá několik hodin, než se úplně vychladí.
	Bylo zavedeno příliš mnoho jídla	Pokud do chladničky vložíte příliš mnoho jídla nebo horké jídlo, bude se déle zahřívat, dokud nedosáhne požadované teploty.
	Dveře se otevírají příliš často nebo příliš dlouho	Teplý vzduch vstupující do chladničky prodlužuje její provoz. Otevírejte dveře méně často.

Vibrační hluk	Podklad je nerovný nebo chatrný	Ujistěte se, že podlaha je rovná a pevná a že chladničku dostatečně unese.
	Předměty umístěné na chladničce vibrují	Umístěte tyto položky správně.
	Lednička se dotýká stěny nebo sousedních skříněk	Přesuňte ledničku tak, aby se nedotýkala zdi ani skříněk

Poznámka

Pokud se žádná z těchto situací netýká vašeho problému, nepokoušejte se chladničku rozebírat ani opravovat sami. Opravy prováděné nezkušeným personálem mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy. Kontaktujte místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo oficiální servisní službu technické podpory společnosti Cecotec . Opravu musí provést autorizovaný technik, který musí používat pouze originální náhradní díly.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje

základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

A. Dondurucu bölme

1. Dondurucu bölme kapı rafı
2. Dondurucu bölmesinde cam raflar
3. Dondurucu bölme çekmecesi

B. Buzdolabı bölmesi

4. Buzdolabı bölmesinde cam raflar
5. Fresh Flex bölmesi
6. Buzdolabı bölmesi kapı rafı
7. Nem kontrol pedi bulunan bölme
8. Meyve ve sebze çekmecesi

Not:

Buzdolabınızın enerji verimliliğini en üst düzeye çıkarmak için, Şekil 1'de gösterildiği gibi tüm rafları ve çekmeceleri orijinal konumlarına getirin.

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle tam olarak uyuşmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Buzdolabı
- Kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını ürün üzerinden çıkarmayınız.

3. KURULUM

Taşımacılık

- Buzdolabınızı yatay veya yatay konumda taşımayın.
- Buzdolabını kapı kısmından tutarak kaldırmayın, alt kısmından kaldırın.
- Bu ünite asla tek kişi tarafından taşınmamalıdır, güvenli bir şekilde kaldırmak veya taşımak için iki kişi gereklidir.

Ünitenizi nereye kuracaksınız?

- Buzdolabı sert ve düz bir zemine yerleştirilmeli; eğer yastıklama gerekiyorsa, sağlam, sert ve yanmaz yastık blokları kullanılmalıdır.
- YASTIK BLOK OLARAK KÖPÜK AMBALAJ KULLANMAYIN!
- Buzdolabı, suyun bulunduğu nemli alanlardan uzak tutulmalıdır. Ünitenin herhangi bir yüzeyindeki su veya kir, yumuşak bir bez kullanılarak mümkün olan en kısa sürede temizlenmelidir. Bu, paslanmayı önlemeye ve ünitenizin en yüksek verimlilikte çalışmasını sağlamaya yardımcı olacaktır.
- Buzdolabını iyi havalandırılan bir yere yerleştirin, buzdolabının etrafında ve arkasında boşluk bırakın ve kompresörün arka kapak plakasındaki havalandırma ızgarasını kapatmayın veya engellemeyin. Şekil 2
- Buzdolabınızı ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

Kurulum boyutları

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Yukarıdaki şekiller kurulum için bir kılavuzdur. Gerçek ünite boyutları biraz farklılık gösterebilir.
- Ünitenizin maksimum verimlilikte çalışmasını sağlamak için, Şekil 3'te gösterildiği gibi ünitenizin etrafında yeterli boşluk bırakın.

Ayarlanabilir plastik ayaklar

- Buzdolabı ambalaj kutusundayken plastik ayaklar sıkılır. Saklamak için kutudan çıkardıktan sonra, yükseklik uygun olana kadar iki ön ayağı ayarladığınızdan emin olun. Bunu yapmak için, bunları bir anahtarla veya elle sıkın. Şekil 4
- Buzdolabının hareket etmesini, titreşmesini veya ses çıkarmasını önlemek için plastik ayakların ve arka tekerleklerin zemine temas etmesi gerekir.
- Buzdolabını hareket ettirirken plastik ayakları zeminden uzak tutmak için saat yönünün tersine doğru ayarlayın ve ardından buzdolabını hareket ettirmek için hafifçe itin.

Kapı rafı

Şekil 5

- Çıkarma: Kapı rafının her iki tarafını iki elinizle kavrayın. Kılavuz olmadan yandan içeri itin ve Şekil 5'te gösterildiği gibi yerleştirin. Kapı rafının kenarı oluktan ayrılana kadar itin.
- Kurulum: Kapı rafının her iki tarafını iki elinizle tutun. Önce kılavuz tarafındaki kilidi takın. Ardından, diğer tarafı yavaşça içeri doğru itin, kılavuz yerine oturacak ve kapı rafı takılacaktır. Kullanmadan önce doğru şekilde takıldığından emin olun.

4. OPERASYON**Kullanmadan önce**

- Buzdolabını doğru konuma yerleştirin ve ayakları ayarlayarak düzleştirin. Üniteyi nemli, sabunlu bir bezle temizlemeniz ve kullanmadan önce tamamen kurutmanız önerilir.
- Buzdolabını konumlandırın, düzleştirin, temizleyin ve açmadan önce 4 ila 6 saat bekletin. Bu, kompresör yağının düzgün bir şekilde yerleşmesini sağlayarak ünitenin normal şekilde çalışmasına yardımcı olur.

Başlatmak

- Güç kablosunu bağlayın ve anahtarı açın.
- İlk çalıştırmada ekranda ayarlanan sıcaklık değerleri gösterilir (soğutucu bölme sıcaklığı 5°C, dondurucu bölme sıcaklığı -18°C ve taze bölme sıcaklığı -18°C olarak ayarlanmıştır). flex 0°C'de çalışacak ve yeşil mod simgesi yanacaktır .

Kontrol Paneli

Şekil 6

1. Kilit simgesi
2. Dondurucu bölme simgesi
3. YEŞİL mod simgesi
4. CHILL modu simgesi
5. FRESH modu simgesi
6. HIZLI DONDURMA modu simgesi
7. HIZLI SOĞUTMA modu simgesi
8. AKILLI mod simgesi
9. Buzdolabı bölmesi simgesi
10. Bölme seçim düğmesi
11. Sıcaklık ayar düğmesi
12. FRESH FLEX ayar düğmesi
13. Mod seçim düğmesi
14. Kilit/kilidi açma düğmesi

Fonksiyon seçimi

Mod seçme düğmesine her basıldığında çalışma modları arasında geçiş yapılır:

- AKILLI Mod: Soğutucu bölmesi 5°C'de, dondurucu bölmesi ise -18°C'de çalışır.
- HIZLI DONDURMA modu: Bu mod seçildiğinde, kompresör yiyecekleri daha hızlı dondurmak ve taze tutmak için sürekli olarak çalışacaktır. Mod, 24 saatlik çalışmadan sonra veya dondurucu bölmesi -28°C'ye ulaştığında otomatik olarak devre dışı kalacaktır. Hızlı dondurma simgesi kapanacak ve dondurucu bölmesi normal ayarlanan sıcaklıkta çalışmaya devam edecektir.
- HIZLI SOĞUTMA modu: Bu mod seçildiğinde, buzdolabı bölmesi yiyecekleri mümkün olduğunca taze tutmak için ayarlanan sıcaklığa mümkün olan en kısa sürede ulaşır. Bu modda, buzdolabı bölmesi sıcaklığı 2°C'ye ayarlanır. Mod 150 dakikaya kadar çalışır ve ardından otomatik olarak devre dışı kalır. Simge kapanır, hızlı soğutmanın devre dışı bırakıldığını gösterir ve sıcaklık bu modda çalışmadan önce ayarlanan son sıcaklığa döner.

Sıcaklığın ayarlanması

- Dondurucu bölmesinin varsayılan sıcaklığı -18°C'dir.
- Sıcaklığı değiştirmek için bölme seçim tuşuna basınız, dondurucu bölme simgesi yanıp söndüğünde sıcaklık ayar tuşuna basarak dondurucu bölme sıcaklığını ayarlayınız.
- Dondurucu bölmenin sıcaklık ayar aralığı -15°C ile -23°C arasındadır.
- Buzdolabı bölmesinin varsayılan sıcaklığı 5°C'dir.
- Sıcaklığı değiştirmek için bölme seçim düğmesine basın. Buzdolabı bölme simgesi yanıp söndüğünde, buzdolabı bölme sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesine basın.
- Buzdolabı bölmesinin sıcaklık aralığı 2°C ile 8°C arasındadır.

Taze bölme yapılandırması esneklik

Bu ürün esnek bir sıcaklık çekmecesine sahiptir.

Modu seçmek için FRESH FLEX ayar düğmesine basın:

- YEŞİL mod: çekmece 0°C'de çalışacaktır.
- CHILL modu: çekmece -4°C'de çalışacaktır.
- FRESH modu: çekmece 4°C'de çalışacaktır.

Açık kapı alarmı

- Buzdolabı kapısı iki dakikadan uzun süre açık kaldığında, kullanıcılara kapıyı kapatmalarını hatırlatmak için sesli uyarı duyulur. Kapı kapatıldığında sesli uyarı otomatik olarak durur.
- taze ayar düğmesini basılı tutun Kapı açık alarm sesini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için 3 saniye boyunca flex tuşuna basın .

Buzdolabı bölmesini açma/kapatma

Bölme seçim düğmesine basın. Buzdolabı bölme simgesi yanıp söndüğünde, buzdolabı bölmesini açmak veya kapatmak için bölme seçim düğmesini 10 saniye basılı tutun. Bölme kapalıyken, buzdolabı sıcaklık göstergesi "--" gösterir; bu durumda, buzdolabı işlevini yeniden

başlatmak için bölme seçim düğmesini 10 saniye basılı tutun.

Kontrol panelinin kilitlemesi

- Yaklaşık 20 saniye kadar kontrol paneli görüntülenir ve ardından kapanır, herhangi bir dokunmatik tuşa basıldığında tekrar görüntülenir.
- Kontrol panelini kilitlemek için, kilitleme/kilit açma düğmesine yaklaşık 3 saniye basın. Kilidi açmak için tekrar basın.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Buz çözme

- Bu üründe otomatik defrost fonksiyonu bulunmaktadır, manuel olarak yapmanıza gerek yoktur.

Temizlik

- Temizlemeden önce mutlaka elektrik düğmesini kapatın ve fişi prizden çekin.
- Temizlik esnasında şalter, kontrol paneli, kapı lambası ve üst kontrol kutusuna su girmemesine dikkat edilmelidir.
- Buzdolabının dış yüzeyindeki kiri hafif bir temizleyici ile temizleyin, ardından temiz ve yumuşak bir bezle silin ve buzdolabının doğal olarak kurumasını bekleyin.
- Kapı contasını temizlerken her zaman temiz su kullanın, kuru bir bezle silin ve doğal olarak kurumaya bırakın. Yumuşak bir bezi ılık su veya nötr bir temizleyici ile nemlendirerek kapı contası hariç tüm buzdolabı gövdesini temizleyin.
- Buzdolabını asla doğrudan suyla durulamayın; çünkü bu, başta elektrik yalıtım özellikleri olmak üzere, buzdolabının tüm bileşenlerini etkileyecektir.
- Buzdolabınızı asla metal süngerler, sert fırçalar, sert aşındırıcı temizleyiciler, güçlü alkali deterjanlar veya yanıcı veya zehirli temizlik sıvıları ile temizlemeyin.
- Temizledikten sonra buzdolabının fişini prize takın ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun.

Tatillerde

Tatile gittiğinizde buzdolabını sürekli çalıştırın ve kısa süre saklanabilecek yiyecekleri bırakın. Buzdolabını durdurmak istiyorsanız tüm yiyecekleri çıkarın, elektrik fişini çekin, buzdolabının içini iyice temizleyin ve alışılmadık kokuları önlemek için kapağı açık bırakın.

Elektrik kesintisi durumunda

Genellikle, kısa süreli bir elektrik kesintisi buzdolabının sıcaklığını büyük ölçüde etkilemez. Ancak, elektrik kesintisi uzun sürerse, buzdolabını açma sıklığınızı azaltmalı ve içine taze yiyecek koymaktan kaçınmalısınız (buzdolabı sıcaklığının çok hızlı yükselmesini önlemek için). Soğutma modunu önceden etkinleştirebilirsiniz.

Kapalı

Genel olarak buzdolabını durdurmanız veya güç düğmesini kapatmanız önerilmez; çünkü bu durum cihazın kullanım ömrünü etkileyebilir.

6. PROBLEM ÇÖZME

Normal olaylar

Düğme arızası	Kilidin açık olup olmadığını kontrol edin. Açık olduğunda hiçbir düğme çalışmıyor.
Düşük voltaj, kompresör çalışmıyor	Düşük voltaj sorunu yaşıyorsanız mutlaka yetkili bir elektrikçiye başvurun.
Başlamak çok uzun sürüyor	Ortam sıcaklığı çok yüksek olduğunda buzdolabının çalışması daha uzun sürer.
Sıcak bölgeler	Çalışma sonrasında bazı bölgeler ısınabilir, bu normal bir durumdur.
Yoğunlaşma damlaları	Dışarıdaki hava buzdolabının soğuk iç yüzeyiyle temas ettiğinde, yoğunlaşma damlacıkları oluşabilir. Nem yüksekse veya yağmurlu mevsimde, buzdolabının dış yüzeyinde damlacıklar oluşabilir. Bu, nemli havalarda meydana gelen doğal bir olaydır. Su damlacıklarını kuru bir bezle silin.
Gürültü	Buzdolabını ilk çalıştırdığınızda, hızlı soğutmak için yüksek hızda çalışacaktır ve ses daha yüksek gelebilir. İç sıcaklık belirli bir seviyenin altına düştüğünde, ses azalacaktır. Kompresör çalışmaya başladığında veya durduğunda, çeşitli parçalar genişlediğinde/büzüldüğünde, kontrol cihazları çalıştığında veya buzdolabının içindeki sıcaklık değiştiğinde sesler duyulacaktır; bu normaldir.
Sıcak kompresör	Çalışma esnasında kompresörün dış sıcaklığı 80°C'yi geçerse lütfen dokunmayın, bu ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Kompresör uzun süre çalışıyor	Ortam sıcaklığı çok yüksek olduğunda veya buzdolabına çok fazla taze gıda konulduğunda, buzdolabının içinin soğuması daha uzun sürer.
-------------------------------	---

Sorun giderme

Bu tabloda üretim hatalarından kaynaklanmayan yaygın durumlar yer almaktadır.

Arızalı	Olası neden	Düzeltilici eylem
Kontrol panelinde herhangi bir ekran yok.	Fiş elektrik prizine düzgün bir şekilde takılmamış	Fişin prize düzgün bir şekilde takılı olduğundan emin olun. Güç kaynağının açık olup olmadığını kontrol edin.
Alarm sesi	Kapı hafifçe açık veya 1 dakikadan uzun süredir kapatılmamış	Kapıyı tamamen kapatın
Kompresör çalışmıyor	Buz çözme modunda	Bu normaldir
	Akım düzgün bağlanmamış	Gücün düzgün bir şekilde bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin
Kompresör çok uzun süre çalışıyor	Buzdolabı bir süreliğine bağlantısı kesilmiş	Buzdolabının tamamen soğuması birkaç saat sürer.
	Çok fazla yiyecek getirildi	Çok fazla yiyecek koymak veya sıcak yiyecek koymak buzdolabının istenilen sıcaklığa ulaşana kadar daha uzun süre çalışmasına neden olur.
	Kapılar çok sık veya çok uzun süre açık kalıyor	Buzdolabına giren sıcak hava daha uzun süre çalışmasını sağlar. Kapıyı daha az açın.

Titreşim gürültüsü	Zemin engebeli veya zayıf	Zeminin düz ve sağlam olduğundan ve buzdolabını yeterli şekilde taşıyabileceğinden emin olun.
	Buzdolabının üstüne yerleştirilen eşyalar titreşir	Bu eşyaları düzgün bir şekilde yerleştirin .
	Buzdolabı duvara veya bitişik dolaplara temas ediyor	Buzdolabını duvara veya dolaplara değmeyecek şekilde hareket ettirin

Not

Bu durumlardan hiçbiri sorununuz için geçerli değilse, buzdolabını kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz personel tarafından yapılan onarımlar yaralanmaya veya ciddi arızalara neden olabilir. Ürünü satın aldığınız yerel mağazaya veya Cecotec'in Resmi Teknik Yardım Servisine başvurun . Yetkili bir teknisyen onarımı gerçekleştirmeli ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

7. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir. Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

A. Θάλαμος κατάψυξης

1. Ράφι πόρτας καταψύκτη
2. Γυάλινα ράφια στο θάλαμο κατάψυξης
3. Συρτάρι καταψύκτη

B. Χώρος ψυγείου

4. Γυάλινα ράφια στο διαμέρισμα του ψυγείου
5. Διαμέρισμα Fresh Flex
6. Ράφι πόρτας ψυγείου
7. Θήκη με μαξιλάρι ελέγχου υγρασίας
8. Συρτάρι φρούτων και λαχανικών

Σημείωμα:

Για να μεγιστοποιήσετε την ενεργειακή απόδοση του ψυγείου σας, επαναφέρετε όλα τα ράφια και τα συρτάρια στην αρχική τους θέση, όπως φαίνεται στο Σχήμα 1.

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ψυγείο
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μεταφορά

- Μην μεταφέρετε το ψυγείο σε οριζόντια ή ξαπλωμένη θέση.
- Μην σηκώνετε το ψυγείο από την πόρτα. Πρέπει να το σηκώσετε από κάτω.
- Αυτή η μονάδα δεν πρέπει ποτέ να μετακινείται από ένα άτομο, απαιτούνται δύο άτομα για την ασφαλή ανύψωσή της ή μετακίνησή της.

Πού να εγκαταστήσετε τη μονάδα σας

- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια. Εάν χρειάζεται επένδυση, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σταθερά, σκληρά και μη εύφλεκτα μπλοκ μαξιλαριού.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΑΠΟ ΑΦΡΟ ΩΣ ΜΠΟΥΚΛΟΝΙΑ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ!
- Το ψυγείο πρέπει να φυλάσσεται μακριά από υγρές περιοχές όπου υπάρχει νερό. Οποιοδήποτε νερό ή βρωμιά πρέπει να αφαιρείται από οποιαδήποτε επιφάνεια της μονάδας το συντομότερο δυνατό χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί. Αυτό θα βοηθήσει στην πρόληψη της σκουριάς και θα διατηρήσει τη μονάδα σας σε μέγιστη απόδοση.
- Τοποθετήστε το ψυγείο σε καλά αεριζόμενο μέρος, αφήστε χώρο γύρω και πίσω από το ψυγείο και μην καλύπτετε ή φράζετε τη σχάρα εξαερισμού στην πίσω πλάκα κάλυψης του συμπιεστή. Εικ. 2
- Κρατήστε το ψυγείο μακριά από πηγές θερμότητας ή άμεσο ηλιακό φως.

Διαστάσεις εγκατάστασης

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Τα παραπάνω σχήματα είναι ενδεικτικά για την εγκατάσταση. Οι πραγματικές διαστάσεις της μονάδας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς.
- Για να διασφαλίσετε ότι η μονάδα σας λειτουργεί με μέγιστη απόδοση, αφήστε επαρκή χώρο γύρω της, όπως φαίνεται στο Σχήμα 3.

Ρυθμιζόμενα πλαστικά πόδια

- Όταν το ψυγείο βρίσκεται στο κουτί συσκευασίας, τα πλαστικά πόδια είναι σφιγμένα. Αφού το αφαιρέσετε από το κουτί για αποθήκευση, φροντίστε να ρυθμίσετε τα δύο μπροστινά πόδια μέχρι να επιτευχθεί το κατάλληλο ύψος. Για να το κάνετε αυτό, σφίξτε τα με ένα κλειδί ή με το χέρι. Εικ. 4
- Τα πλαστικά πόδια και οι πίσω τροχοί θα πρέπει να ακουμπούν στο πάτωμα για να αποτρέπεται η κίνηση, οι δονήσεις ή ο θόρυβος του ψυγείου.
- Όταν μετακινείτε το ψυγείο, ρυθμίστε τα πλαστικά πόδια αριστερόστροφα για να μην ακουμπούν στο πάτωμα και, στη συνέχεια, πιέστε απαλά το ψυγείο για να το μετακινήσετε.

Ράφι πόρτας

Σχήμα 5

- Αφαίρεση: Πιάστε και τις δύο πλευρές του ραφιού της πόρτας και με τα δύο χέρια. Πιέστε το από το πλάι χωρίς τον οδηγό και τοποθετήστε το όπως φαίνεται στο Σχήμα 5. Πιέστε μέχρι η άκρη του ραφιού της πόρτας να αποκολληθεί από την αυλάκωση.
- Εγκατάσταση: Κρατήστε και τις δύο πλευρές της σχάρας της πόρτας και με τα δύο χέρια. Τοποθετήστε πρώτα την κλειδαριά στην πλευρά του οδηγού. Στη συνέχεια, πιέστε απαλά την άλλη πλευρά προς τα μέσα, ο οδηγός θα ασφαλίσει στη θέση του και η σχάρα της πόρτας θα εγκατασταθεί. Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά πριν από τη χρήση.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν από τη χρήση

- Τοποθετήστε το ψυγείο στη σωστή θέση και ρυθμίστε τα πόδια για να το οριζοντιώσετε. Συνιστάται να καθαρίζετε τη μονάδα με ένα υγρό πανί με σαπούνι και να την στεγνώνετε εντελώς πριν από τη χρήση.
- Τοποθετήστε το ψυγείο, οριζοντιώστε το, καθαρίστε το και αφήστε το να καθίσει για 4 έως 6 ώρες πριν το ενεργοποιήσετε. Αυτό διασφαλίζει ότι το λάδι του συμπιεστή έχει κατακαθίσει σωστά, βοηθώντας τη μονάδα να λειτουργεί κανονικά.

Έναρξη λειτουργίας

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον διακόπτη.
- Κατά την πρώτη εκκίνηση, η οθόνη θα εμφανίσει τις ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας (η θερμοκρασία του χώρου ψύξης έχει ρυθμιστεί στους 5°C, του χώρου κατάψυξης στους -18°C και του χώρου φρέσκων τροφίμων στους -18°C). Το flex θα λειτουργεί στους 0°C, με το πράσινο εικονίδιο λειτουργίας να ανάβει .

Πίνακας ελέγχου

Σχήμα 6

1. Εικονίδιο κλειδαριάς
2. Εικονίδιο θαλάμου κατάψυξης
3. Εικονίδιο ΠΡΑΣΙΝΗΣ λειτουργίας
4. Εικονίδιο λειτουργίας ΨΥΞΗΣ
5. Εικονίδιο λειτουργίας ΦΡΕΣΚΗΣ
6. Εικονίδιο λειτουργίας ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ
7. Εικονίδιο λειτουργίας ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΨΥΞΗΣ
8. Εικονίδιο λειτουργίας SMART
9. Εικονίδιο θαλάμου ψυγείου
10. Κουμπί επιλογής διαμερίσματος

11. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
12. Κουμπί ρύθμισης FRESH FLEX
13. Κουμπί επιλογής λειτουργίας
14. Κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος

Επιλογή συνάρτησης

Κάθε πάτημα του κουμπιού επιλογής λειτουργίας εναλλάσσει μεταξύ των τρόπων λειτουργίας:

- Λειτουργία SMART: Ο χώρος ψυγείου θα λειτουργεί στους 5°C, ενώ ο χώρος κατάψυξης θα λειτουργεί στους -18°C.
- Λειτουργία ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ: Όταν επιλεγεί αυτή η λειτουργία, ο συμπιεστής θα λειτουργεί συνεχώς για να καταψύχει τα τρόφιμα πιο γρήγορα και να τα διατηρεί φρέσκα. Η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες λειτουργίας ή όταν η θερμοκρασία στο θάλαμο κατάψυξης φτάσει τους -28°C. Το εικονίδιο γρήγορης κατάψυξης θα σβήσει και το θάλαμο κατάψυξης θα συνεχίσει να λειτουργεί στην κανονική καθορισμένη θερμοκρασία.
- Λειτουργία ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΨΥΞΗΣ: Όταν επιλεγεί αυτή η λειτουργία, ο χώρος του ψυγείου φτάνει στην καθορισμένη θερμοκρασία στον συντομότερο δυνατό χρόνο, ώστε τα τρόφιμα να διατηρούνται όσο το δυνατόν πιο φρέσκα. Σε αυτήν τη λειτουργία, η θερμοκρασία του χώρου του ψυγείου ορίζεται στους 2°C. Η λειτουργία λειτουργεί για έως και 150 λεπτά και στη συνέχεια απενεργοποιείται αυτόματα. Το εικονίδιο σβήνει, υποδεικνύοντας ότι η γρήγορη ψύξη είναι απενεργοποιημένη και η θερμοκρασία επιστρέφει στην τελευταία θερμοκρασία που είχε οριστεί πριν από τη λειτουργία σε αυτήν τη λειτουργία.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης είναι -18°C.
- Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί επιλογής θαλάμου κατάψυξης. Όταν αναβοσβήνει το εικονίδιο του θαλάμου κατάψυξης, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης.
- Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης είναι μεταξύ -15°C και -23°C.
- Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου είναι 5°C.
- Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί επιλογής θαλάμου. Όταν αναβοσβήνει το εικονίδιο του θαλάμου ψυγείου, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου.
- Το εύρος θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου είναι από 2°C έως 8°C.

Διαμόρφωση φρέσκου θαλάμου καλώδιο

Αυτό το προϊόν διαθέτει εύκαμπτο συρτάρι θερμοκρασίας.

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης FRESH FLEX για να επιλέξετε τη λειτουργία:

- ΠΡΑΣΙΝΗ λειτουργία: το συρτάρι θα λειτουργεί στους 0°C.
- Λειτουργία ΨΥΞΗΣ: το συρτάρι θα λειτουργεί στους -4°C.
- Λειτουργία ΦΡΕΣΚΟ: το συρτάρι θα λειτουργεί στους 4°C.

Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

- Όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοιχτή για περισσότερο από δύο λεπτά, ακούγεται ο βομβητής για να υπενθυμίσει στους χρήστες να κλείσουν την πόρτα. Μόλις κλείσει η πόρτα, ο βομβητής σταματά αυτόματα.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής διαμερίσματος και το κουμπί ρύθμισης φρέσκου χώρου λυγίστε για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο συναγερμού ανοίγματος πόρτας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του θαλάμου ψυγείου

Πατήστε το κουμπί επιλογής θαλάμου. Όταν αναβοσβήνει το εικονίδιο του θαλάμου ψυγείου, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής θαλάμου για 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον θάλαμο ψυγείου. Όταν ο θάλαμος είναι απενεργοποιημένος, η ένδειξη θερμοκρασίας του ψυγείου εμφανίζει την ένδειξη "--". Σε αυτήν την κατάσταση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής θαλάμου για 10 δευτερόλεπτα για να επανεκκινήσετε τη λειτουργία του ψυγείου.

Κλειδωμά του πίνακα ελέγχου

- Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζεται για περίπου 20 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απενεργοποιείται. Εάν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί αφής, εμφανίζεται ξανά.
- Για να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Για να ξεκλειδώσετε, πατήστε το ξανά.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απόψυξη

- Αυτό το προϊόν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης, δεν χρειάζεται να το κάνετε χειροκίνητα.

Καθάρισμα

- Πριν από τον καθαρισμό, να κλείνετε πάντα τον διακόπτη λειτουργίας και να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα.
- Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στον διακόπτη, τον πίνακα ελέγχου, τη λάμπα της πόρτας και το πάνω κουτί ελέγχου.
- Αφαιρέστε τη βρωμιά από το εξωτερικό του ψυγείου με ένα ήπιο καθαριστικό, στη συνέχεια σκουπίστε με ένα καθαρό, μαλακό πανί και αφήστε το ψυγείο να στεγνώσει φυσικά.
- Όταν καθαρίζετε τη στεγανοποίηση της πόρτας, χρησιμοποιείτε πάντα καθαρό νερό, σκουπίστε με ένα στεγνό πανί και αφήστε το να στεγνώσει φυσικά. Βρέξτε ένα μαλακό πανί με χλιαρό νερό ή ένα ουδέτερο καθαριστικό για να καθαρίσετε ολόκληρο το σώμα του ψυγείου, εκτός από τη στεγανοποίηση της πόρτας.
- Μην ξεπλένετε ποτέ το ψυγείο απευθείας με νερό, καθώς αυτό θα επηρεάσει, μεταξύ άλλων,

τις ιδιότητες ηλεκτρικής μόνωσης.

- Μην καθαρίζετε ποτέ το ψυγείο με μεταλλικά σφουγγάρια, σκληρές βούρτσες, χονδρά λειαντικά καθαριστικά, ισχυρά αλκαλικά απορρυπαντικά ή εύφλεκτα ή τοξικά υγρά καθαρισμού.
- Μετά τον καθαρισμό, συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά συνδεδεμένο.

Κατά τη διάρκεια των διακοπών

Όταν πηγαίνετε διακοπές, αφήστε το ψυγείο να λειτουργεί συνεχώς και αφήστε τρόφιμα που μπορούν να αποθηκευτούν για μικρό χρονικό διάστημα. Αν θέλετε να σταματήσετε τη λειτουργία του ψυγείου, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα, καθαρίστε καλά το εσωτερικό του ψυγείου και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε ασυνήθιστες οσμές.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Γενικά, μια βραχυπρόθεσμη διακοπή ρεύματος δεν επηρεάζει δραστικά τη θερμοκρασία του ψυγείου. Ωστόσο, εάν η διακοπή ρεύματος διαρκέσει για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να μειώσετε τη συχνότητα ανοίγματος του ψυγείου και να αποφεύγετε να τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα μέσα (για να αποτρέψετε την πολύ γρήγορη αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου). τη λειτουργία Fast Cooling για να διατηρήσετε τη θερμοκρασία του ψυγείου στη χαμηλότερη ρύθμιση.

Μακριά από

Γενικά, δεν συνιστάται να απενεργοποιείτε το ψυγείο ή να κλείνετε τον διακόπτη λειτουργίας, καθώς αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κανονικά φαινόμενα

Βλάβη κουμπιού	Ελέγξτε αν η κλειδαριά είναι ενεργοποιημένη. Όταν είναι ενεργοποιημένη, δεν λειτουργούν κανένα κουμπιά.
Χαμηλή τάση, ο συμπιεστής δεν ξεκινά	Επικοινωνήστε με έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα χαμηλής τάσης.
Παίρνει πολύ χρόνο για να ξεκινήσει	Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή, το ψυγείο χρειάζεται περισσότερο χρόνο για να ξεκινήσει.
Θερμές ζώνες	Ορισμένες περιοχές θερμαίνονται μετά από μια περίοδο λειτουργίας, κάτι που είναι φυσιολογικό.

Σταγόνες συμπύκνωσης	Όταν ο εξωτερικός αέρας έρχεται σε επαφή με την κρύα εσωτερική επιφάνεια του ψυγείου, ενδέχεται να σχηματιστούν σταγονίδια συμπύκνωσης. Εάν η υγρασία είναι υψηλή ή κατά τη διάρκεια της περιόδου των βροχών, ενδέχεται να σχηματιστούν σταγονίδια στο εξωτερικό του ψυγείου. Αυτό είναι ένα φυσικό φαινόμενο που συμβαίνει κατά τη διάρκεια υγρού καιρού. Σκουπίστε τις σταγόνες νερού με ένα στεγνό πανί.
Θόρυβος	Όταν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο για πρώτη φορά, θα λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα για γρήγορη ψύξη και ο θόρυβος μπορεί να είναι πιο δυνατός. Όταν η εσωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από ένα ορισμένο επίπεδο, ο θόρυβος θα μειωθεί. Όταν ο συμπιεστής ξεκινήσει ή σταματήσει να λειτουργεί, διάφορα μέρη διαστέλλονται/συστέλλονται, οι συσκευές ελέγχου λειτουργούν ή οι θερμοκρασίες αλλάζουν μέσα στο ψυγείο, θα ακούγονται ήχοι, κάτι που είναι φυσιολογικό.
Θερμός συμπιεστής	Κατά τη λειτουργία, εάν η θερμοκρασία έξω από τον συμπιεστή υπερβαίνει τους 80°C, μην τον αγγίζετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
Ο συμπιεστής λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα	Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή ή τοποθετούνται πάρα πολλά φρέσκα τρόφιμα στο ψυγείο, χρειάζεται περισσότερος χρόνος για να κρυώσει το εσωτερικό του.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτός ο πίνακας περιλαμβάνει συνήθεις καταστάσεις που δεν οφείλονται σε κατασκευαστικά ελαττώματα.

Αποτυχημένος	Πιθανή αιτία	Διορθωτική ενέργεια
Δεν υπάρχει ένδειξη στον πίνακα ελέγχου.	Το φιν δεν έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα	Ελέγξτε ότι το φιν έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα. Ελέγξτε αν η παροχή ρεύματος είναι ενεργοποιημένη.
Ήχος συναγερμού	Η πόρτα είναι ελαφρώς ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει για περισσότερο από 1 λεπτό	Κλείστε την πόρτα εντελώς
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί	Είναι σε λειτουργία απόψυξης	Είναι φυσιολογικό
	Το ρεύμα δεν έχει συνδεθεί σωστά	Ελέγξτε αν η τροφοδοσία είναι σωστά συνδεδεμένη

Ο συμπιεστής λειτουργεί για πολύ ώρα	Το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί για κάποιο χρονικό διάστημα	Το ψυγείο χρειάζεται μερικές ώρες για να κρυώσει εντελώς.
	Έχει εισαχθεί πάρα πολύ φαγητό	Αν τοποθετήσετε πάρα πολύ φαγητό ή ζεστό φαγητό, το ψυγείο θα λειτουργήσει για περισσότερο χρόνο μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
	Οι πόρτες ανοίγουν πολύ συχνά ή για πολύ ώρα	Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο ψυγείο το κάνει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Ανοίγετε την πόρτα λιγότερο συχνά.
Θόρυβος κραδασμών	Το έδαφος είναι ανώμαλο ή σαθρό	Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και συμπαγές και μπορεί να στηρίξει επαρκώς το ψυγείο.
	Τα αντικείμενα που τοποθετούνται πάνω στο ψυγείο δονούνται	Τοποθετήστε αυτά τα αντικείμενα σωστά.
	Το ψυγείο ακουμπάει στον τοίχο ή σε γειτονικά ντουλάπια	Μετακινήστε το ψυγείο έτσι ώστε να μην ακουμπάει στον τοίχο ή τα ντουλάπια

Σημείωμα

Εάν καμία από αυτές τις περιπτώσεις δεν ισχύει για το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το ψυγείο μόνοι σας. Οι επισκευές που εκτελούνται από άπειρο προσωπικό μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρές δυσλειτουργίες. Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν ή με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec . Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και

ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

A. Compartiment congelador

1. Prestatges de la porta del compartiment congelador
2. Prestatges de vidre del compartiment congelador
3. Calaix del compartiment congelador

B. Compartiment frigorífic

4. Prestatges de vidre del compartiment frigorífic
5. Compartiment Fresh Flex
6. Prestatge de la porta del compartiment frigorífic
7. Compartiment amb coixinet control humitat
8. Calaix de fruites i verdures

Nota:

Per treure més partit al frigorífic en qüestions d'energia, col·loqueu tots els prestatges i calaixos en la posició original, és a dir, com es mostra a la figura 1.

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Frigorífic
- Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Transport

- No transporteu el frigorífic en posició horitzontal ni estirat.
- No carregueu el frigorífic subjectant-lo per la porta; cal aixecar-se des de la base.
- Aquesta unitat mai no ha de ser moguda per una sola persona, es requereixen dues persones per aixecar-la o moure-la de manera segura.

On instal·lar la seva unitat

- El frigorífic s'ha de col·locar sobre una superfície dura i plana; si es necessita amortiment, cal utilitzar blocs de coixí estables, durs i no inflamables.
- NO USEU L'EMBALATGE D'ESCUMA COM A BLOCS DE COIXÍ!
- El frigorífic s'ha de mantenir allunyat de llocs humits on hi hagi aigua present. L'aigua o la brutícia s'han d'eliminar de qualsevol superfície de la unitat com més aviat millor utilitzant un drap suau. Això ajudarà a prevenir l'oxidació i que la seva unitat funcioni amb màxima eficiència.
- Col·loqueu el frigorífic en un lloc ben ventilat, reserveu un espai al voltant i darrere del frigorífic, i no cobriu ni bloquegeu la reixeta de ventilació a la placa de coberta posterior del compressor. Fig. 2
- Mantingueu el frigorífic allunyat de fonts de calor o llum solar directa.

Dimensions d'instal·lació

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- Les xifres anteriors són una guia per a la instal·lació. Les dimensions reals de la unitat poden variar lleugerament.
- Per assegurar que la vostra unitat funcioni amb màxima eficiència, mantingueu prou espai al voltant de la vostra unitat com es mostra a la figura 3.

Potes de plàstic ajustables

- Quan el frigorífic és a la caixa d'embalatge, les potes de plàstic estan estretes. Després de treure'l de la caixa per col·locar-lo, assegureu-vos d'ajustar les dues potes de frontals fins que l'alçada sigui adequada, per això ajusteu les dues potes de amb una clau o directament a mà. Fig. 4
- Les potes de plàstic i les rodes del darrere han de tocar el terra per evitar que el frigorífic es mogui, vibri o faci soroll.
- En moure el frigorífic, ajusteu les potes de plàstic en sentit antihorari per mantenir-les fora del terra i després empenyeu suaument el frigorífic per moure'l.

Prestatge de la porta

Fig. 5

- Desmuntatge: Agafeu els dos costats del prestatge de la porta amb les dues mans. Empenyeu-lo des del costat sense la guia i introduïu-lo cap endins com es veu a la figura 5. Empenyeu fins que la vora del prestatge de la porta se separi de la ranura.
- Instal·lació: Agafeu els dos costats del prestatge de la porta amb les dues mans. Instal·leu primer el tancament del costat de la guia. Després, empenyeu lleugerament l'altre costat cap a dins, la guia s'encaixarà al seu lloc i el prestatge de la porta quedarà instal·lat. Assegureu-vos que estigui instal·lat correctament abans d'utilitzar-lo.

4. FUNCIONAMENT**Abans de fer servir**

- Col·loqueu el frigorífic en la posició adequada i ajusteu els peus per anivellar-lo. Es recomana netejar la unitat amb un drap humit amb sabó i assecar-la completament abans de fer-la servir.
- Col·loqueu el frigorífic, ajusteu-lo a nivell, netegeu-lo i deixeu-lo reposar durant 4 a 6 hores abans d'encendre'l. Això assegura que l'oli del compressor s'hagi establert correctament, ajudant a que la unitat funcioni normalment.

Posada en marxa

- Connecteu el cable d'alimentació i enceneu l'interruptor.
- En arrencar per primera vegada, la pantalla mostrarà els valors de temperatura establerts (la temperatura del compartiment frigorífic es fixa en 5°C, la del compartiment congelador a -18°C, i el compartiment Fresh flex funcionarà a 0°C, encenent-se la icona del mode green).

Panell de control

Fig. 6

1. Icona de bloqueig
2. Icona del compartiment congelador
3. Icona de manera GREEN
4. Icona de manera CHILL
5. Icona de manera FRESH
6. Icona de manera FAST FREEZING
7. Icona de manera FAST COOLING
8. Icona de manera SMART
9. Icona del compartiment frigorífic
10. Botó de selecció del compartiment

11. Botó d'ajust de temperatura
12. Botó d'ajust FRESH FLEX
13. Botó de selecció de mode
14. Botó de bloqueig/desbloqueig

Selecció de funcions

Cada pulsació del botó de selecció de mode canvia entre els modes d'operació:

- Manera SMART: el compartiment frigorífic funcionarà a 5°C mentre que el compartiment congelador operarà a -18°C.
- Mode FAST FREEZING: en seleccionar aquest mode, el compressor funcionarà contínuament per congelar els aliments més ràpid i mantenir frescos. El mode es desactivarà automàticament després de 24 hores de funcionament o quan el compartiment congelador arribi als -28°C. La icona de congelació ràpida s'apagarà i el compartiment congelador continuarà operant a la temperatura normal establerta.
- Mode FAST COOLING: en seleccionar aquesta manera, el compartiment frigorífic arriba a la temperatura establerta en el menor temps possible per mantenir els aliments tan frescos com sigui possible. En aquest mode, la temperatura del compartiment frigorífic es fixa a 2°C. El mode funciona durant un màxim de 150 minuts i després es desactiva automàticament, la icona s'apaga, indicant que el refredament ràpid està desactivat i la temperatura torna a la darrera establerta abans d'operar en aquest mode.

Configuració de la temperatura

- La temperatura predeterminada del compartiment congelador és de -18°C.
- Per canviar la temperatura, premeu el botó de selecció de compartiment, quan la icona del compartiment congelador parpellegi, premeu el botó d'ajustament de la temperatura per ajustar la temperatura del compartiment congelador.
- El rang d'ajust de la temperatura del compartiment congelador és entre -15°C i -23°C.
- La temperatura predeterminada del compartiment frigorífic és 5°C.
- Per canviar la temperatura, premeu el botó de selecció de compartiment, quan la icona del compartiment frigorífic parpellegi, premeu el botó d'ajustament de la temperatura per ajustar la temperatura del compartiment frigorífic.
- El rang de temperatura del compartiment frigorífic és de 2°C a 8°C.

Configuració del compartiment Fresh flex

Aquest producte té un calaix de temperatura flexible.

Premeu el botó d'ajust FRESH FLEX per seleccionar el mode:

- Mode GREEN: el calaix funcionarà a 0°C.
- Mode CHILL: el calaix funcionarà a -4°C.
- Mode FRESH: el calaix funcionarà a 4°C.

Alarma de porta oberta

- Quan la porta del frigorífic està oberta durant més de 2 minuts, el timbre sona per recordar els usuaris que tanquin la porta. Quan la porta es tanca, el so de l'alarma s'atura automàticament.
- Mantingueu pressionats el botó de selecció del compartiment i el botó d'ajust fresh flex durant 3 segons per activar o desactivar el so de l'alarma de porta oberta.

Encesa/apagada del compartiment frigorífic

Premeu el botó de selecció del compartiment, quan la icona del compartiment frigorífic parpellegi, manteniu premut el botó de selecció del compartiment durant 10 segons per engegar o apagar el compartiment frigorífic. Quan el compartiment està apagat, la pantalla digital de temperatura del frigorífic mostra "--"; en aquest estat, mantingueu premut el botó de selecció del compartiment durant 10 segons per reiniciar la funció del frigorífic.

Bloqueig del tauler de control

- El tauler de control es mostra durant 20 segons aproximadament i després s'apaga, si es prem qualsevol botó tàctil es torna a mostrar.
- Si voleu bloquejar el tauler de control, premeu el botó de bloqueig/desbloqueig durant 3 segons aproximadament. Per desbloquejar, premeu-lo de nou.

5. NETEJA I MANTENIMENT**Descongelació**

- Aquest producte compta amb una funció de descongelació automàtica, no cal fer-ho de forma manual.

Neteja

- Abans de netejar, sempre apagueu l'interruptor d'alimentació i desconnecteu l'endoll del corrent.
- Durant la neteja, assegureu-vos que no entri aigua a l'interruptor, el tauler de control, el llum de la porta i la caixa de control superior.
- Elimineu la brutícia de l'exterior del frigorífic amb un netejador suau, després netegeu amb un drap suau i net, i deixeu que el frigorífic s'assequi de manera natural.
- En netejar la junta de la porta, utilitzeu sempre aigua neta, passi un drap sec i deixeu que s'assequi de manera natural. Humitegeu un drap suau amb aigua tèbia o un netejador neutre per netejar el cos del frigorífic, excepte la junta de la porta.
- Mai esbandiu el frigorífic directament amb aigua, ja que això afectarà les propietats d'aïllament elèctric, entre d'altres.
- Mai netegeu el frigorífic amb esponges de metall, raspalls durs, netejadors abrasius

gruixuts, detergents alcalins forts o líquids de neteja inflamables o tòxics.

- Després de la neteja, connecteu l'endoll del frigorífic i assegureu-vos que estigui ben connectat.

Durant les vacances

Quan marxeu de vacances, deixeu que el frigorífic funcioni contínuament i deixi aliments que puguin conservar-se per un curt temps. Si voleu aturar el frigorífic, traieu tots els aliments, desconnecteu l'endoll d'alimentació, netegeu completament l'interior del frigorífic i deixeu la porta oberta per evitar olors anormals.

En cas de tall d'energia

Generalment, un tall d'energia a curt termini no afecta dràsticament la temperatura del frigorífic. Tot i això, si el tall d'energia dura molt, ha de reduir la freqüència d'obertura del frigorífic i no introduir aliments frescos (per evitar que la temperatura del frigorífic augmenti ràpidament).

Si sabeu que es produirà un tall d'energia, podeu activar el mode Fast cooling per endavant per mantenir la temperatura del frigorífic en el valor més baix.

Apagat

Generalment, no es recomana aturar el frigorífic ni apagar l'interruptor d'alimentació, ja que això podria afectar la vida útil de l'aparell.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES**Fenòmens normals**

Fallada de botons	Verifiqueu si el bloqueig està activat. Quan està activat, cap botó no funciona.
Sota voltatge, el compressor no arrenca	Poseu-vos en contacte amb un electricista autoritzat si teniu problemes de baixa tensió.
Triga massa a arrencar	Quan la temperatura ambient és massa alta, el frigorífic triga més a arrencar.
Zones calentes	Algunes zones s'escalfen després d'un període de funcionament és un fenomen normal.

Gotes de condensació	Quan l'aire exterior entra en contacte amb la superfície interna freda del frigorífic, poden formar gotes de condensació. Si la humitat és alta o durant la temporada de pluges, poden formar gotes a l'exterior del frigorífic. Això és un fenomen natural que passa durant el clima humit.
Soroll	Quan operi la nevera per primera vegada, funcionarà a alta velocitat per refredar-se ràpidament i el so pot semblar més fort. Quan la temperatura interna descendeixi per sota d'un cert nivell, el soroll disminuirà.
	Quan el compressor comença o acaba la seva operació, les diverses parts s'expandeixen/contrauen, els dispositius de control operen o canvien les temperatures dins del frigorífic, s'escoltaran sons, els quals són normals.
Compressor calent	Durant el funcionament, la temperatura de l'exterior del compressor supera els 80°C, si us plau no el toqueu, ja que podria causar lesions greus.
Compressor funcionant molt de temps	Quan la temperatura ambient és massa alta o s'introdueixen massa aliments frescos a la nevera, suposa més temps refredar l'interior del frigorífic.

Solució de problemes

Aquesta taula inclou situacions comunes que no són el resultat de defectes de fabricació.

Fallada	Possible causa	Acció correctiva
No hi ha visualització al tauler de control.	L'endoll no està correctament inserit a la presa de corrent	Verifiqueu si l'endoll està inserit correctament a la presa de corrent. Comproveu si el subministrament elèctric està encès.
So d'alarma	La porta està lleugerament oberta o no s'ha tancat durant més d'un minut	Tanqueu la porta completament
El compressor no funciona	Està en mode descongelació	És normal
	El corrent no està ben connectat	Comproveu si l'alimentació està ben connectada

El compressor funciona massa temps	El frigorífic s'ha desconnectat durant un període de temps	El frigorífic triga unes hores a refredar-se del tot
	S'ha introduït massa menjar	Introduir massa aliments o aliments calents farà que el frigorífic funcioni durant més temps fins assolir la temperatura desitjada
	Les portes s'obren massa sovint o durant massa temps	L'aire calent que entra a la nevera fa que funcioni durant més temps.
Soroll de vibració	El terra és irregular o feble	Assegureu-vos que el terra està anivellat i és sòlid i pot suportar adequadament el frigorífic.
	Els articles col·locats a la part superior del frigorífic vibren	Col·loqueu adequadament aquests articles.
	El frigorífic toca la paret o els armaris contigus	Moueu el frigorífic perquè no toqui la paret ni els armaris

Nota

Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el frigorífic vostè mateix. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb la botiga local on va realitzar la compra o amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, haurà d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

A. Fagyasztórekesz

1. Fagyasztórekesz ajtópolca
2. Üvegpolcok a fagyasztórekeszben
3. Fagyasztórekesz fiókja

B. Hűtőszekrény rekesz

4. Üvegpolcok a hűtőszekrény rekeszében
5. Fresh Flex rekesz
6. Hűtőszekrény ajtópolc
7. Páratartalom-szabályozóval ellátott rekesz
8. Gyümölcs- és zöldségfiók

Jegyzet:

A hűtőszekrény energiahatékonyságának maximalizálása érdekében tegye vissza az összes polcot és fiókot eredeti helyére, az 1. ábrán látható módon.

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Hűtőszekrény
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Szállítás

- Ne szállítsa a hűtőszekrényt vízszintes vagy fekvő helyzetben.
- Ne az ajtónál fogva emelje fel a hűtőszekrényt; alulról kell emelni.
- Ezt a készüléket soha ne egy személy mozgassa, két ember szükséges a biztonságos emeléséhez vagy mozgatásához.

Hová telepítse az egységet

- A hűtőszekrényt kemény, sík felületre kell helyezni; ha párnázásra van szükség, stabil, kemény és nem gyúlékony alátétet kell használni.
- NE HASZNÁLJON HABCOSMAGOLÁST PÁRNÁZÓBLOKKKÉNT!
- A hűtőszekrényt távol kell tartani a nedves, víznek kitett helyektől. A lehető leghamarabb távolítsa el a vizet vagy szennyeződések a készülék bármely felületéről egy puha ruhával. Ez segít megelőzni a rozsdásodást és biztosítja a készülék maximális hatékonyságát.
- A hűtőszekrényt jól szellőző helyen helyezze el, hagyjon helyet a hűtőszekrény körül és mögött, és ne takarja le vagy blokkolja a kompresszor hátsó fedőlapján található szellőzőrácsot. 2. ábra
- Tartsa távol a hűtőszekrényt hőforrásoktól vagy közvetlen napfénytől.

Telepítési méretek

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	H (mm)	M (mm)
570	1036	1774	1830	650	1893	430	1110,8

- A fenti ábrák útmutatóként szolgálnak a telepítéshez. A tényleges egység méretei kissé eltérhetnek.
- A készülék maximális hatékonyságú működésének biztosítása érdekében hagyjon elegendő helyet körülötte, a 3. ábrán látható módon.

Állítható műanyag lábak

- Amikor a hűtőszekrény a csomagolódobozban van, a műanyag lábak meg vannak húzva. Miután kivette a dobozból tárolás céljából, ügyeljen arra, hogy a két első lábat a megfelelő magasságba állítsa. Ehhez húzza meg őket villáskulccsal vagy kézzel. 4. ábra
- A műanyag lábaknak és a hátsó kereknek érinteniük kell a padlót, hogy megakadályozzák a hűtőszekrény mozgását, rezgését vagy zajkeltését.
- A hűtőszekrény mozgatásakor a műanyag lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba kell állítani, hogy azok ne érjenek a padlóhoz, majd óvatosan nyomja meg a hűtőszekrényt a mozgatáshoz.

Ajtópólcs

5. ábra

- Eltávolítás: Fogja meg az ajtópolc mindkét oldalát két kézzel. Nyomja be oldalról, a vezető nélkül, és helyezze be az 5. ábrán látható módon. Nyomja addig, amíg az ajtópolc széle el nem válik a horonytól.
- Telepítés: Fogja meg az ajtórács mindkét oldalát két kézzel. Először a vezetősín felőli oldalon szerelje fel a zárat. Ezután óvatosan nyomja befelé a másik oldalt, a vezetősín a helyére kattant, és az ajtórács a helyére kerül. Használat előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően van felszerelve.

4. MŰKÖDÉS

Használat előtt

- Helyezze a hűtőszekrényt a megfelelő pozícióba, és állítsa be a lábakat a vízszintezéshez. Javasoljuk, hogy a készüléket nedves, szappanos ruhával tisztítsa meg, majd használat előtt teljesen szárítsa meg.
- Helyezze el a hűtőszekrényt, vízszintezze be, tisztítsa meg, és hagyja állni 4-6 órán át, mielőtt bekapcsolná. Ez biztosítja, hogy a kompresszorolaj megfelelően leülepedjen, és elősegítse a készülék normál működését.

Indítás

- Csatlakoztassa a tápkábelt, és kapcsolja be a kapcsolót.
- Első indításkor a kijelzőn a beállított hőmérsékleti értékek jelennek meg (a hűtőszekrény hőmérséklete 5°C-ra, a fagyasztórekeszé -18°C-ra, a frissentartó rekeszé pedig -18°C-ra van beállítva). A flex 0°C-on működik, a zöld mód ikon világít .

vezérlőpult

6. ábra

1. Lakat ikon
2. Fagyasztórekesz ikon
3. ZÖLD mód ikon
4. HŰTÉS üzemmód ikon
5. FRISS üzemmód ikon
6. GYORSFAGYASZTÁS mód ikon
7. GYORSHŰTÉS üzemmód ikon
8. Intelligens mód ikon
9. Hűtőszekrény ikon
10. Rekeszválasztó gomb
11. Hőmérséklet-szabályozó gomb
12. FRESH FLEX beállító gomb

- 13. Módválasztó gomb
- 14. Zárolás/feloldás gomb

Funkcióválasztás

Az üzemmódválasztó gomb minden egyes megnyomásával válthat az üzemmódok között:

- OKOS mód: A hűtőszekrény 5°C-on, míg a fagyasztó -18°C-on fog működni.
- GYORSFAGYASZTÁS üzemmód: Amikor ezt az üzemmódot választja, a kompresszor folyamatosan működik, hogy gyorsabban lefagyasztsa az élelmiszereket és frissen tartsa azokat. Az üzemmód 24 óra működés után, vagy amikor a fagyasztórekesz eléri a -28°C-ot, automatikusan kikapcsol. A gyorsfagyasztás ikonja kiábrázolja, és a fagyasztórekesz a normál beállított hőmérsékleten folytatja a működést.
- GYORSHŰTÉS üzemmód: Amikor ezt az üzemmódot választja, a hűtőszekrény a lehető legrövidebb idő alatt eléri a beállított hőmérsékletet, hogy az élelmiszerek a lehető legfrissebbek maradjanak. Ebben az üzemmódban a hűtőszekrény hőmérséklete 2°C-ra van beállítva. Az üzemmód legfeljebb 150 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Az ikon kiábrázolja, jelezve, hogy a gyorshűtés ki van kapcsolva, és a hőmérséklet visszatér az üzemmód bekapcsolása előtt utoljára beállított hőmérsékletre.

A hőmérséklet beállítása

- A fagyasztórekesz alapértelmezett hőmérséklete -18°C.
- A hőmérséklet módosításához nyomja meg a rekeszválasztó gombot, amikor a fagyasztórekesz ikonja villog, nyomja meg a hőmérséklet-beállító gombot a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállításához.
- A fagyasztórekesz hőmérséklet-szabályozási tartománya -15°C és -23°C között van.
- A hűtőszekrény alapértelmezett hőmérséklete 5°C.
- A hőmérséklet módosításához nyomja meg a rekeszválasztó gombot. Amikor a hűtőszekrény ikonja villog, nyomja meg a hőmérséklet-beállító gombot a hűtőszekrény hőmérsékletének beállításához.
- A hűtőszekrény hőmérséklet-tartománya 2°C és 8°C között van.

Friss rekesz konfigurációja rugalmas

Ez a termék rugalmas hőmérséklet-szabályozóval rendelkezik.

Nyomja meg a FRESH FLEX beállító gombot a mód kiválasztásához:

- ZÖLD üzemmód: a fiók 0°C-on fog működni.
- HŰTÉS üzemmód: a fiók -4°C-on fog működni.
- FRISS üzemmód: a fiók 4°C-on fog működni.

Nyitott ajtó riasztó

- Ha a hűtőszekrény ajtaja több mint két percre nyitva van, a csengő megszólal, hogy emlékeztesse a felhasználókat az ajtó becsukására. Az ajtó becsukása után a csengő automatikusan leáll.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a rekeszválasztó gombot és a frissentartó gombot hajlítsa meg 3 másodpercig az ajtónyitási riasztás hangjának aktiválásához vagy kikapcsolásához.

A hűtőrekesz be-/kikapcsolása

Nyomja meg a rekeszválasztó gombot. Amikor a hűtőszekrény rekeszének ikonja villog, nyomja meg és tartsa lenyomva a rekeszválasztó gombot 10 másodpercig a hűtőszekrény be- vagy kikapcsolásához. Amikor a rekesz ki van kapcsolva, a hűtőszekrény hőmérséklet-kijelzője "--" jelzést mutat; ebben az állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva a rekeszválasztó gombot 10 másodpercig a hűtőszekrény funkciójának újraindításához.

A kezelőpanel zárolása

- A kezelőpanel körülbelül 20 másodpercig látható, majd kikapcsol; ha bármelyik érintőgombot megnyomják, akkor újra megjelenik.
- A kezelőpanel zárolásához tartsa lenyomva a zárolás/feloldás gombot körülbelül 3 másodpercig. A feloldáshoz nyomja meg ismét.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Kiolvasztás

- Ez a termék automatikus leolvasztás funkcióval rendelkezik, nincs szükség manuális leolvasztásra.

Tisztítás

- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a főkapcsolót, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Tisztítás közben ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a kapcsolóba, a kezelőpanelbe, az ajtó lámpájába és a felső vezérlődobozba.
- Enyhe tisztítószerrel távolítsa el a szennyeződések a hűtőszekrény külsejéről, majd törölje át tiszta, puha ruhával, és hagyja a hűtőszekrényt természetesen megszáradni.
- Az ajtó tömítés tisztításakor mindig tiszta vizet használjon, törölje át száraz ruhával, és hagyja természetesen megszáradni. Nedvesítsen be egy puha ruhát meleg vízzel vagy semleges tisztítószerrel a hűtőszekrény teljes testének tisztításához, kivéve az ajtó tömítést.
- Soha ne öblítse le a hűtőszekrényt közvetlenül vízzel, mivel ez többek között befolyásolhatja az elektromos szigetelési tulajdonságokat.
- Soha ne tisztítsa a hűtőszekrényt fémszivaccsal, kemény kefével, durva súrolószerekkel, erős lúgos mosószerekkel, illetve gyúlékony vagy mérgező tisztítófolyadékokkal.
- Tisztítás után csatlakoztassa a hűtőszekrényt a konnektorba, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva.

Az ünnepek alatt

Amikor nyaralni megy, hagyja a hűtőszekrényt folyamatosan működni, és hagyjon benne olyan élelmiszereket, amelyek rövid ideig tárolhatók. Ha le szeretné állítani a hűtőszekrényt, vegye ki az összes élelmiszert, húzza ki a hálózati csatlakozót, alaposan tisztítsa ki a hűtőszekrény belsejét, és hagyja nyitva az ajtót a szokatlan szagok elkerülése érdekében.

Áramkimaradás esetén

Általában egy rövid távú áramkimaradás nem befolyásolja drasztikusan a hűtőszekrény hőmérsékletét. Ha azonban az áramkimaradás hosszabb ideig tart, csökkentse a hűtőszekrény nyitogatásának gyakoriságát, és kerülje a friss élelmiszerek behelyezését (hogy megakadályozza a hűtőszekrény hőmérsékletének túl gyors emelkedését). előre aktiválhatja a Fasta Cooling módot, hogy a hűtőszekrény hőmérsékletét a legalacsonyabb beállításon tartsa.

Le

Általában nem ajánlott leállítani a hűtőszekrényt vagy kikapcsolni a főkapcsolót, mivel ez befolyásolhatja a készülék élettartamát.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS**Normális jelenségek**

Gombhiba	Ellenőrizd, hogy be van-e kapcsolva a zár. Amikor be van kapcsolva, egyetlen gomb sem működik.
Alacsony feszültség, a kompresszor nem indul el	Alacsony feszültséggel kapcsolatos problémák esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
Túl sokáig tart az indítás	Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, a hűtőszekrény beindítása lassabban tart.
Forró zónák	Egyes területek egy bizonyos működési idő után felforrósodhatnak, ez normális jelenség.
Kondenzációs cseppek	Amikor a külső levegő érintkezik a hűtőszekrény hideg belső felületével, kondenzcseppek képződhetnek. Magas páratartalom esetén vagy esős évszakban cseppek képződhetnek a hűtőszekrény külsején. Ez egy természetes jelenség, amely párás időben fordul elő. Törölje le a vízcseppeket egy száraz ruhával.

Zaj	Amikor először üzembe helyezi a hűtőszekrényt, nagy sebességgel fog működni a gyors hűtés érdekében, és a zaj hangosabbnak tűnhet. Amikor a belső hőmérséklet egy bizonyos szint alá csökken, a zaj csökken. Amikor a kompresszor elindul vagy leáll, a különböző alkatrészek kitérnek/összehúzódnak, a vezérlőberendezések működésbe lépnek, vagy a hűtőszekrény belsejében megváltozik a hőmérséklet, hangok hallhatók, amelyek normálisak.
Forró kompresszor	Működés közben a kompresszoron kívüli hőmérséklet meghaladja a 80°C-ot, kérjük, ne érintse meg, mert ez súlyos sérülést okozhat.
A kompresszor hosszú ideig működik	Ha a környezeti hőmérséklet túl magas, vagy túl sok friss élelmiszert helyez a hűtőszekrénybe, a hűtőszekrény belsejének lehűtése tovább tart.

Hibaelhárítás

Ez a táblázat olyan gyakori helyzeteket tartalmaz, amelyek nem gyártási hibák következményei.

Sikertelen	Lehetséges ok	Javító intézkedés
Nincs kijelző a kezelőpanelen.	A csatlakozódugó nincs megfelelően bedugva a konnektorba	Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van-e dugva a konnektorba. Ellenőrizd, hogy be van-e kapcsolva a tápegység.
Riasztási hang	Az ajtó kissé nyitva van, vagy több mint 1 percig nem volt becsukva.	Csukja be teljesen az ajtót
A kompresszor nem működik	Leolvasztás üzemmódban van Az áram nincs megfelelően csatlakoztatva	Ez normális Ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelelően van-e csatlakoztatva

A kompresszor túl sokáig jár	A hűtőszeletrény egy ideje le van választva a hálózatról	A hűtőszeletrénynek néhány órára van szüksége, hogy teljesen lehűljön.
	Túl sok ételt vittek be	Ha túl sok ételt tesz a hűtőszeletrénybe, vagy túl forró ételt tesz, az hosszabb ideig fog működni, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
	Az ajtókat túl gyakran vagy túl sokáig nyitogatják	A hűtőszeletrénybe jutó meleg levegő miatt az tovább működik. Ritkábban nyissa ki az ajtót.
Rezgészaj	A padló egyenetlen vagy gyenge	Győződjön meg róla, hogy a padló vízszintes és szilárd, és megfelelően elbírja a hűtőszeletrényt.
	A hűtőszeletrény tetejére helyezett tárgyak rezegnek	Helyezze el ezeket a tárgyakat megfelelően.
	A hűtőszeletrény hozzáér a falhoz vagy a szomszédos szeletrényekhez	Helyezze át a hűtőszeletrényt úgy, hogy ne érjen hozzá a falhoz vagy a szeletrényekhez

Jegyzet

Ha a fentiek egyike sem vonatkozik a problémára, ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy javítani a hűtőszeletrényt. A tapasztalatlan személyzet által végzett javítások sérülést vagy súlyos meghibásodást okozhatnak. Forduljon a termék vásárlásának helybeli üzletéhez vagy a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához. A javítást hivatalos szakembernek kell elvégeznie, és csak eredeti alkatrészeket szabad használnia.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának

legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

3. تي بيشتلا

لقني

- ق.ل.تسم وأ يقفأ عضو يف ةجالثلا لقنيت ال
- لفسالآ نم اهعفر بجي لب ،بابلا نم ةجالثلا عفرت ال
- اهعفرل نبيصخش رمال بالطتي لب ،دحاو صخش قطس اوب قدحول هذه كفيرحت أدبأ يغبنني ال
- نامأب املقن وأ

لقب فصاخلا قدحول تي بيشت كنكمي نيأ

- بجي يف ،نيطبتلا لآ ةجاف كانه تنك اذاو ؛وتسمو بلص حطس لىع ةجالثلا عضو بجي لالعتشال لباقلا ريغو قبلصل او قرتستمل نيطبتلا لتك مادختسا
- اءى اسولل لتكف توغرلا تاوابع مدختست ال
- وأ عام ياً قلازا بجي .ءامل اءيف دجاوتي يتلا قبطرلا قطانملا نع اءيعب ةجالثلا ءاقبأ بجي
- عنم لىع لفلذ دعاسيس .قمعان شامق ةعطق مادختساب نكمم تقو عرسأ يف اءحطسأ نم حطس ياً نم خاسوأ .ءءافك لىع أب كئدحو ءادأ لىع ظافخلا و اءصلال
- فكبش دست و اءطغت الو ،ءافلحو الموح ءاسم كئتاو ،ءيوهتلا ديج نكم يف ةجالثلا عضو
- 2 لكشلا .طفاضلل يف لىع اءطغل لىع ءيوهتلا
- قئش ابملا سمشلا ءعشأ و قئرحل رءاصم نع اءيعب ةجالثلا ءاقبأب مق

بيكئرتلا داعبأ

ممه	ممه	ف (مم)	هـ (مم)	د (مم)	ج (مم)	ب (مم)	أ (مم)
1110.8	430	1893	650	1830	1774	1036	570

- اليلق ءيل عفلا قدحول داعبأ فلتخت دق .بيكئرتلل ليلد يه ءالءا ماقرال
- وه امك كئدحو لوح ءيفاك ءاسمب طفتحا ،ءءافلآ نم ردى صقأب كئدحو لىغشيت نامضل
- 3 لكشلا يف حضوم

ليءىعتلل لباق ءيكئيتسال لب لءرأ

- نم اءارءا دعب .ءيكئيتسال لبلا المءرأ مكئت ،ءيبعتلا قودنص يف ةجالثلا عضو دنع
- مايقلل .ابسانم ءافترال حبصي ىتح نبيمالمال نيلءرلا طبض نم كئات ،نبيءتتل قودنصلال
- 4 لكشلا .ءيودى وأ طبر حءفمب امءش ،كئذب
- وأ كئرءل نم ةجالثلا عنءل ضرال ءيفلءال ءالءءل او ءيكئيتسال لبلا مءقأل سمالء نأ بجي
- .ءاضوئل راءصل وأ زازءءالا
- قءىعب ءءاقبال ءءاسل براق ءءا سءك ءيكئيتسال لبلا لءرأ طبضا ،ءجالثلا لقن دنع
- المءيرءتل قءرب ةجالثلا ءءءا مء ،ضرال نع

بابلا فر

5 لكشلا

- لىع يوتءى ال يءلا بنءال نم ءءءا .كئىءى ءلءب بابلا فر يبءا ءكسمأ :قلازال

1. ءانوكملاو ءازءالا

1 لكشلا

- A. **ءيمءتلا قءرء**
 - 1. رزيرءلا قءرء باب فر
 - 2. ءيمءتلا قءرء يف ءىءا ءز فءرأ
 - 3. ءيمءتلا قءرء ءرء
- B. **ءجالثلا قءرء**
 - 4. ءجالثلا قءرء يف ءىءا ءز فوفر
 - 5. سلكيلف شيرف قءرء
 - 6. ءجالثلا قءرء باب فر
 - 7. قءبوترلا يف مكءتلا ءءول عم قءرء
 - 8. ءاورءل ءل ءءافلا ءرء

ءظوحلم:

ءلصلال اءءو لءا ءرءال او فءرال ءىءء ءءرءب مق ،كءءالء يف قءاطلا ءءافك نم رءق ىصقأ قىقءءل
 1. لكشلا يف حضوم وه امك
 قءو ءءول ءلء عم امءء قءاطءء ال دقو ءىءىءطءء ءال يءءء نع قءرء لىلءل اءه يف قءو ءءو ءءول ءءموسرلا
 ءءءءل لىع

2. مءءءءسال لب ق

- ءصئى .ءءبلء نم زاءءل ءرءا .لقنلا ءنءا ءءىءمءل قءمءم قوبء يف زاءءل اءه يءاى
- .الءقءسم لىقن دنع زاءءل ءلء عنءل نم نكم يف ىرءال ءىلءءءل ءووم ءلصلال قبلءل نبيءءءب
- لكشرب رصانءل ءىءء رىوءء قءءل نم ءكءءل ىءرئى ،ءلصلال قوبءل نم صلءءل يف بءرء ءنك اذا
- ءىءص
- .اروف Cecotec ءكئرشل ءىءسرلا يءفلا مءءل قءء

قوونصلال ءاىوءءم

- ءءالء
- ءامىلءءل لىلء
- يف ءىءص لكشرب لءزءء ءبءء نكمى ىءء ،ءءءءل نم لىلسلءءل مقءرلا قلازءب مقء ال
- قءءءملا لىلءل ءءاىءءا قءا

6. تال كشملا ل ح

ةي عي بظلا رهاوظلا

رارزأ يا لمعت ال ،هلي عفت دنع .ل عقم لفقلا نا نم دكأت	رزلا لشف
ضفخنملا دهجلاب قل عتت لكاشم تنهجاو اذا صخرم يئابرك ينفب لصتا	دهجلا ضافخنا ،أدبي ال طغاضلا
لوطا اتقو ةجالشلا قرغتسي ،ةياغلل عفترم قطيحملا قرارحلا ةجرد نوكت امدنع .ءدبلل	رمال قرغتسي ،ال يوط اتقو ءدبلل
يعي بظرم اذمو ،لي غشتلا نم ةرتف دعب ةنخاس قطنملا ضعب حبصت	ةنخاسلا قطنملا
تارطق نوكتت دق ،ةجالشل درابلا يلخادلا حطسلا يجرالخا ءاولم قسم الم دنع تارطق نوكتت دق ،راطملا مهوم لالخ وأ قبوطرلا تنسين عافترا قلاح يف ،فتاكت حسم .بظرم سقلا يف شدت ةي عيبط فراهظ هذو .ةجالشل يجرالخا حطسلا يل ع .قجاج شامق ةعطقب ءامل تارطق	فيثكتلا تارطق
نوكتي دقو ،عرسأ ديربتل ةيلاع ةعرسب لمعتس ،قرم لوال ةجالشلا لي غشت دنع ،ني عم يوتسم نع ةيلخادلا قرارحلا ةجرد ضفخنم امدنع .يلع ءاضو ضلا يوتسم .ءاضو ضلا يوتسم ضفخنني	ءاضو ض
،عفتل تخم ءازجا شامكن/اددمت وأ ،لي غشتلا نع هفقوت وأ طغاضلا لي غشت عذب دنع عامس متييس ،ةجالشلا لخاد قرارحلا تناجردي غت وأ ،مكحتلا فزهج لي غشت وأ يعي بظرم وهو ،تاوصأ	ءاضو ض
مدع يجرى ،ةيوئم ةجرد 80 طغاضلا جراح قرارحلا ةجرد زواجتت ،لي غشتلا ءانثأ .قريطخ قباصلا يلى لىذ يدؤي دق شح ،اسملا	نخاس طغاض
ما عطلنا نم ريثكتلا عضو متيي وأ ةياغلل عفترم قطيحملا قرارحلا ةجرد نوكت امدنع .لوطا اتقو ةجالشلا نم يلخادلا ،عزجلا ديربت قرغتسي ،ةجالشلا يف جزاطلا	لم عي طغاضلا ،ةليوط ةرتفل

ءاحال صوا ءاطخالا فاشكستسا

عينصتلا بويي ع نع جنتت ال يتلا ةعياشلا فقاولم لودجلا اذو نمضتي

يحيي صتلا ءارجالا	لمتحملا ببسلا	لشف
يف حيحص لكشب سباقلا لاخذلا نم دكأت .ققاطلا ذخأم .لي غشتلا ديقي ققاطلا رصم نا نم دكأت	لكشب سباقلا لاخذلا متيي لم ققاطلا ذخأم يف حيحص	يلع ضرع دجوي ال ،مكحتلا ءحول

مكحتلا ءحول لفق

- طغاضلا مت اذو ،اهلي غشت فاقوي متيي مئ ابيرقت ةيناث 20 قتمل مكحتلا ءحول ضرع متيي .يرخأ قرم اضرع متييسف ،سمل رز يلى ع
- ءاغلال .ابيرقت ناوٲ ٣ قتمل لفقلا حتف/لفقلا رز يلى ع طغاضا ،مكحتلا ءحول لفقلا .يرخأ قرم هيلع طغاضا ،لفقلا

٥. قن ايصلاو فيظنتلا

ديلجلا قلازا

- ايودي لىذب ميايقلل ءجاج دجوت الو ،ايئاقلت ديلجلا قلازا فيظنملا اذو عتمتي

فيظنت

- ققاطلا ذفنم نم سباقلا لصفو ققاطلا حتفم لي غشت فاقوي اب امئاد مق ،فيظنتلا لبق بابلا حابصمو مكحتلا ءحولو حتفملا يلى ءامل لوخد مدع نم دكأت ،فيظنتلا ءانثأ .يولعلا مكحتلا قودنصو
- قمعان شامق ءعطقب احسما مئ ،فيفخ فظنم مادختساب ءجالشلا جراح نم خاسوالا قلازاب مق .يعي بظ لكشب فجتت يتح ءجالشلا كرتاو فيظنو
- ،قجاج شامق ءعطقب احسما مئ ،افنيظن ءام امئاد مدختسا ،بابلا برسيت عنام فيظنت دنع ءجالشلا لكبه فيظنتل ادياحم افظنم وأ يئادلا ءاملاب قمعان شامق ءعطق للب .اي عيبط فجي لكرتاو ،بابلا برسيت عنام ءانثتساب ،لمكلاب
- ،يئابركلا لزعلا صئاصخ يلى ع رشويس لىذ نأل ،انثأ قرشابم ءاملاب ءجالشلا فطشت ال .يرخأ رومأ نيي نم
- وأ ،قبصلل شرفلا وأ ،يندجملا جنفسلا مادختساب ءجالشلا فيظنتب انثأ مق ال
- وأ لاعتشال قلاباقلا فيظنتلا لئوس وأ ،ةيوقلا ءيوقلا تافظنملا وأ ،قن شخا قنشاكلا تافظنملا .قماسلا
- نم لكشب اطي صوت نم دكأتو ءابركلاب ءجالشلا لي صوتب مق ،فيظنتلا دعب

تالطعلا لالخ

.قرىصق ةرتفل ني زختلل ءحلاص قمعما اهي كرتاو رارمتساب ءجالشلا لىغش ،قزاج يرفسلا دنع اباب كرتاو ،لخادلا نم اديج ءجالشلا فظنو ،ءابركلا سباق لصفو ،قمعطلال عيمج لزا ،اهلي غشت فاقوي ال .ةي عيبظلا ريغ حياورلا عنمل اءوتغم

يئابركلا رايبتلا عاطقنا قلاح يفي

اذا ،لكلذ عمو .ةجالشلا قرارح ءجرد يلى ع ريبيك لكشب يدملا ريصىق يئابركلا رايبتلا عاطقنا رشوي ال ،اموم ع عضو بنجنتو ءجالشلا حتف تارم ددع ليلىقتب حصنئي ،ةليوط ةرتفل يئابركلا رايبتلا عاطقنا رمتسا .(قرىبيك ءعرسب احتراح ءجرد عافترا عنمل) اهي ف جزاطلا ما عطلما دادعا يندأ دنع ءجالشلا قرارح ءجرد يلى ع ظافحلل اقبسم عيرسلا ديربتلا عضو

نع

يلع رشوي دق لىذ نأل ،ققاطلا حتفم لي غشت فاقوي اب ءجالشلا لي غشت فاقوي اب حصنئي ال ،ماع لكشب

8. رشن لآو عبطلآ قوق ح .

روشنملا اذه عوتحم خسن زوجي ال CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككشرشل قظوفحم قوق حلا عيمج ،ةيكينالكيم ،ةينورتكلل(ةل يسو يآب هعيزوت وأ ،ملقن وأ ،عاجرتسا ماظن يف هينزخت وأ ،أيوزج وأ ايلك ،CECOTEC INNOVACIONES, SL. ككشرش نم قبسم نذا ىلع لوصحلا نود (هباش ام وأ ،لججست ،ريوصت

9. يبوروآل داحتال طسبملا قبابطلما نال ع!

جتنملا اذه نأ اذه بجومب (Cecotec Innovaciones) سينويسافونزا كيتوكيس ككشرش يف اهب لومعملآ حئاولل قصللا تاذ ىرخالآ مكالحال او قيساسالآ تابلطلما عم قفاوتبي قذوجلآو قمالسلآ رييععمل آقفو ربختاو عنصرو جتنملا اذه مقص دقو .يبوروآل داحتالآ يبوروآل داحتالآ صاخلا قبابطلما نال عال لماللا صنلا ىلع عالطال نكفمي .قبولطلما يبوروآل داحتالآ رييععملآ نال عال ىل: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



امامت بابلا قلغا	قلغي مل وأ اليلق حوتغم بابلا ققيقد نم رتكلال	راذنال اتوص
يعيبط رمأ نإ	ديلجال لآاز! عضو يف نإ	لمعي ال طغاضلا
حيحص لكشب ققاطلا ليصوت نم دكأت	لكشب لصتتم ريغ رايتلا حيحص	
ىتح نتاعس عضب ةجالثلا قرغتست .امامت دربت	نم قرتغل ةجالثلا لصف مت تقولأ	لمعي طغاضلا أدج قليوط قرتغل
عضو وأ اعظلا نم قريبك ةيمك عضو نإ قرتغل لمعت ةجالثلا لعجيس نخاس اعظ قراجلآ ةجرد ىلإ لصت ىتح لوطأ قبولطلما	ماعظلا نم ريكلال ميديقت مت دول رركتتم لكشب باببالآ حتف متي قليوط قرتغل وأ	
قبصو ةيوتسم ةيضرالآ نأ نم دكأت بسانم لكشب ةجالثلا معد ىلع قرداقو	ةيهو وأ ةيوتسم ريغ ضرالآ ىلع ةعوضوملا رصان عالا زنت ةجالثلا	زانتعالآ ااضوض
وأ طئاحلا سملت ال شيحب ةجالثلا كرح نئازخلا	نئازخلا وأ طئاحلا ةجالثلا سمالت قرواحلا	

قظوحم

دق .كسفنبا احوالسا وأ ةجالثلا كيكفت لواحت الف ،ككتلكشم ىلع تالاحلا هذ نم قبطنت مل اذا رجتملآ عم لصاوت .قمسج الاطعأ وأ تاباصلا نيسرمتم ريغ نويئف اهبرجي يتلا تالاحالآ ببسنت ىرخي نأ بجي . Cecotec ككشرش قيسرلا ىنفلأ معدلأ قمدخ عم وأ جتنملا نم تيرتشا ىذلا ىلحلا طوق قيصالآ راىغلا عطق مادختسا بجيو ،بمتغم ىنف حالصالآ

7. ةينورتكلال او ةيئابرهكل تادعملآ ريودت قداع!

وأو جتنملا نم صلختلا بجي ،اهب لومعملآ حئاولل آقفو ،منأ ىلآ زمرلا اذه ريشي ،جتنملا اذه ةيحوالص اءتنا دنع .ةيلزنملا تايافنلا نع لصفنم لكشب ةيراطبلا ةيلحلا تاطلسلا امدخت عيمجت قظون ىلآ املقنو تايراطبلا لآاز! بجي ةيئابرهكل تادعملآ نم صلختلل بسنالآ قويرطلا لوح قلفنم تامولعم ىلع لوصحلل تاطلسلاب لاصتالآ نيكلتسملا ىلع ىغبني ،تايراطبلا وأو ةينورتكلال او



ةيلحلا

ةيئيبلا ةيامح يف دعاسيس هالعأ قروكذملا تاداشرالآ عابتا نإ

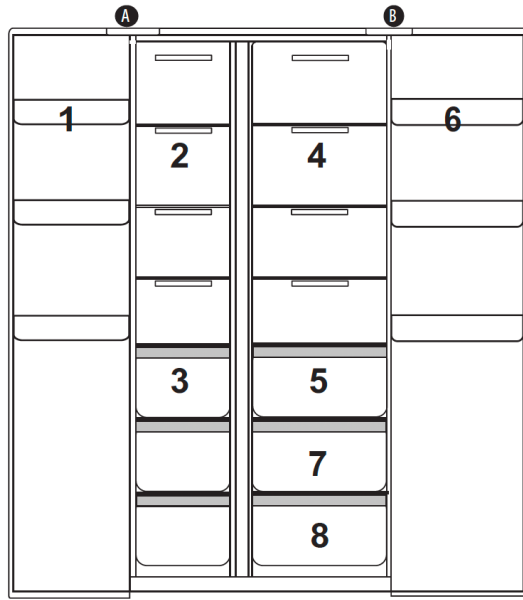


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eiik./ábra/لکشلا 1

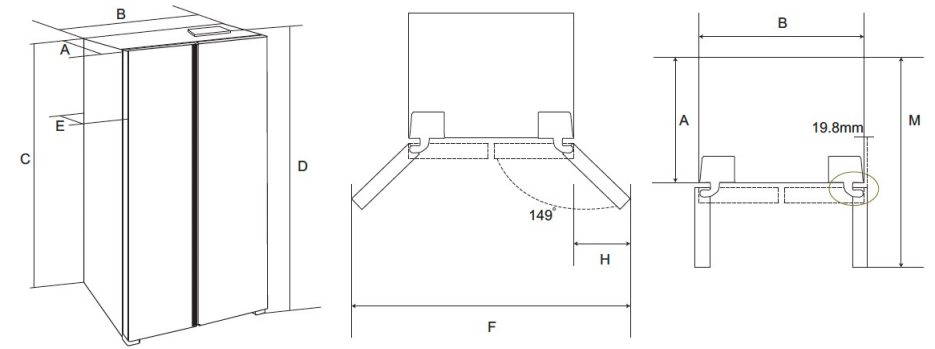


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eiik./ábra/لکشلا 3

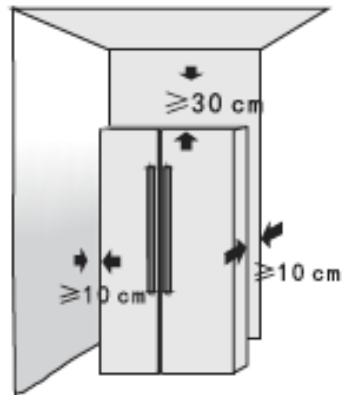


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eiik./ábra/لکشلا 2

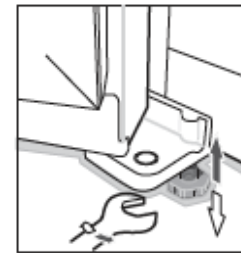


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eiik./ábra/لکشلا 4

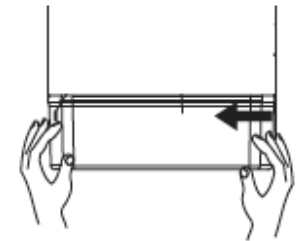


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eiik./ábra/لکشلا 5

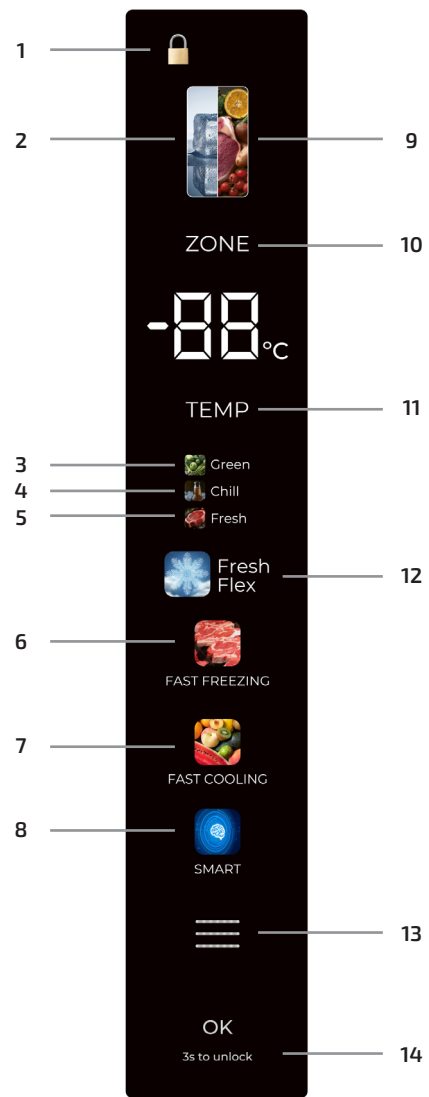


Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Eik./ábra/لکش لآ 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

